



4.6.2016

الأعمال الكاملة



رياض الصالح الحسين

١٩٨٣ - ١٩٥٤

الأعمال الكاملة



رياض الصالح الحسين

١٩٨٢ - ١٩٥٤



المتوسط



حقوق النسخ والتأليف © ٢٠١٦ منشورات المتوسط - إيطاليا.

جميع الحقوق محفوظة. لا يُسمح بنسخ أو استعمال أو إعادة إصدار أي جزء من هذا الكتاب سواء ورقياً أو إلكترونياً أو تخزينه في نطاق استعمالة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن خطي من الناشر. ويجوز استخدامه لأغراض تعليمية أو لإصدار كتب موجهة إلى ضعيفي البصر أو فاقدية شريطة إعلام الدار. تستثنى أيضاً الاقتباسات القصيرة المستخدمة في عرض الكتاب.

The Complete Poetical Works of "Riad Al-Saleh Al-hussein"

Arabic copyright © 2016 by Almutawassit Books.

أشرف على إعداد هذا الكتاب

الشاعر السوري عماد نجار، ابن أخت الشاعر الراحل رياض الصالح الحسين.

المؤلف: رياض الصالح الحسين / عنوان الكتاب: الأعمال الشعرية الكاملة

الطبعة الأولى: ٢٠١٦.

تصميم الغلاف والإخراج الفني: الناصري

طُبِعَ هذا الكتاب بالتعاون مع مؤسسة نايمانيل للثقافة ورابطة الكتاب السوريين

ISBN: 978-91-87373-63-3



منشورات المتوسط

ميلانو / إيطاليا / العنوان البريدي:

Alzaia Naviglio Pavese. 120 / 20142 Milano / Italia

العراق / بغداد / شارع المتنبي / محلة حسن باشا / ص.ب 55204.

www.almutawassit.org / info@almutawassit.org

سيرة موت ناقص

منذر مصري

كتب خلف علي الخلف عن رياض الصالح الحسين: «سيأتي اليوم الذي يصبح فيه تدقيق معلومات عن رياض أمراً ليس هيناً» والصحيح، أن هذا اليوم جاء منذ زمن. وإذا أردنا التحديد، كان تماماً يوم السبت: ٢٠/١١/١٩٨٢، يوم وفاة رياض الصالح الحسين، واختفاء الإنسان الوحيد الذي كان باستطاعتنا سؤاله عما يصعب ويلتبس علينا معرفته عنه وعن حياته، إلا أننا يوماً لم نفعل. وكأنه كان من الطبيعي ألا نفعل، فمن كان يصدق، من كان يخطر على باله، أن رياض سيموت وهو لم يتجاوز الثامنة والعشرين؟! وها أنذا، بمناسبة إصدار أعمال رياض الشعرية الكاملة. وهل هناك مناسبة أهم؟! وأنا أذكر وأدقق كل معلومة استطعت الحصول عليها من أقاربه وأصدقائه وما اجتهد آخرون وأدلووا بدلائهم عنه، أجد في كل تفصيل هذه الصعوبة التي ذكرها خلف، ليس في تواريخ ولادته ووفاته وتنقله من مدينة لأخرى فحسب، بل أيضاً الاسم، فهو مرة رياض صالح الحسين، كما على غلاف (خراب الدورة الدموية) وورقة النعوة، ومرة رياض الصالح الحسين كما على بقية كتبه ومقالاته ورسائله؟! فالغموض أيضاً يطال درجة تعليمه، فقد توقفت دراسته بسبب مرضه، وهو في الصف السابع، ولا يعرف ما إن كان قد تقدّم لنيل شهادات لاحقة بشكل حرّ أم لا، وإن لا يعتقد ذلك. كما لا يوجد تأكيد ما هو نوع مرضه، أهو قصور كلوي طارئ أم ولادّي، أم التهاب كبد، ما كان يجعله عطشاً دائماً، فيضطره للاستيقاظ ليلاً وشرب الكثير من الماء، كما أنني لم أستطع أن أجزم ما إذا كان رياض ابن الزوجة الأولى لأبيه، كما يؤكد نذير جعفر،

ويستدل به على ضعف الرباط العائلي عند رياض، أم أن أمه هي الزوجة الثانية لأبيه والتي توفيت عام ٢٠٠٠/؟! كما يؤكد ابن أخته عماد نجار، الذي هو نفسه لم يعرف شيئاً عن عائلة أمه إلا بعد أن شبَّ وعلم أن له خال شاعر اسمه (رياض الصالح الحسين)، وأن هذا الخال له كتب، وأن الناس تتكلم عنه؟! لم أستطع أن أجزم حتى تأكدتُ من أن لقب الزوجة الثانية (أم رياض)، ما حسم هذه النقطة نهائياً.

ولكن ماذا يهم في كل هذه التفاصيل؟! فرياض مات في عمر أصغر من أن يكون له سيرة حياتية حافلة بالأحداث والمواقف، وهذا كل شيء!. أو لأقل، ولد رياض ومات ولا شيء ذا أهمية قصوى في حياته. إلا شعره؟! أو ربما مرضه، الأمر الذي أدى إلى تلك المأساة، والشعور بالفاجعة عند التفكير بموته الباكر. كما ينبغي ألا أفوت ذكر كيف كان رياض لا يحب التطرّق لهذه الخصوصيات!. يوماً لم أسمعته يتحدث عن أهله ولا عن دراسته.. أمّا مرضه، فقد كان يودُّ لو أمكنه أن يخفيه عن الجميع!. ولأن هذا لم يكن ممكناً فعلى الأقل يمكنه أن يجعل الحديث عنه محظوراً.. كان أكثر ما يغيظه أن ينتبه أحداً ما، من خارج دائرة أصدقائه ومعارفه، لإعاقة السمعية والنطقية ويسأله عنها!. كان. تحاشياً لجلوس فضولي ما بجواره. يحجز مقعدين في الباص كلّما سافر. كان يريد أن يخفي أي عيب أو نقص بنظر الآخرين. مما أدّى إلى أن لا يُعرف عنه سوى الشذرات، سوى أشياء حدثت للآخرين معه، أما الباقي فلا شيء مؤكّد، وهذا يفسّر ما انتهى إليه ابن أخته عماد نجار عند بحثه عن من كان يعرف خاله جيداً، حين قال لي: «وكأنّه لم يكن له صديق حقيقي». كان رياض يريد أن يكون صحيحاً، لا ينقصه شيء كالجميع، كاملاً أو شبه كامل كالجميع، وقابلاً لكل شيء، وأكثر من كل شيء.. للعلاقات العاطفية، وللحب، الذي كان رياض يفعل كل شيء للحصول عليه، فهو الدليل على أنه لا يعيبه شيء، لا أهل ولا دراسة ولا مرض.. الحب شاغله الأول والأخير أما بقية الشواغل.. مهما كانت. ففي الوسط.

ما يلي.. سيرة ناقصة لشاعر مات وترك كل شيء ناقصاً. سيرة حياة جاءت نهايتها على عجل!.. ذلك أن الموت لسبب أو لآخر راح يكمن لها عند كل منعطف أو تقاطع، ثم برز من مكمنه وقطع طريقها عند أقرب فرصة.. حياة تتبع ثم تجري منحدره كنهري، لتصب كالشلال في بحيرة الموت. أما التفاصيل التي سترد رغم حرصني على صحتها إلى هذا الحد أو ذاك، فليست سوى شظاياها:

- ١٠/٣/١٩٥٤، ولد (رياض الصالح الحسين) في درعا، جنوب سوريا، كما في بطاقة هويته، وكان يمازحني دائماً بأنه يصغرنني بأربع سنوات ولديه ثلاث مجموعات بينما أنا لذي مجموعة واحدة!.

- أبوه (صالح الحسين الصالح) من بلدة (مارع) شمال حلب، متطوع في الجيش، وصل إلى رتبة مساعد أول، تنقل وعاش مع عائلته في عدد من المدن السورية وتوفي في عام ١٩٩٣. وأمّه زوجة أبيه الثانية (سامية ليلي) توفيت عام ٢٠٠٠.

- لديه من زوجة أبيه الأولى أخوان (حسين وحسن)، ومن أمه ستة أشقاء (نورس وهيثم ونضال وحسان وأكرم وأيمن) وثلاث شقيقات (مها ونوف وغادة).

- نال رياض الشهادة الابتدائية في منطقة دمر البلد، ودرس ثلاثة أشهر من الصف السابع في قدسيا. ثم اضطر لترك الدراسة بسبب مرضه بالتهاب المجاري البولية، تطور ليغدو قصوراً كلوياً حاداً، مما أدى لإجراء عملية جراحية في مشفى المواساة بدمشق، عام ١٩٦٧/، كان من نتائجها أنه فقد السمع والقدرة الطبيعية على النطق.

- في عام ١٩٧٤/، قام بعملية جراحية ثانية في بلغاريا. للتخفيف من عواقب العملية الأولى، حيث تعرف على سمر المير. (س) التي أتى على ذكرها في قصائد عديدة.

- كان على علاقة قريبة من الأمومة بأخته من أمه (فريزة) زوجة الممثل الحلبي الراحل (عبد الوهاب الجراح).
- في عام ١٩٧٥/ جاء إلى حلب وسكن في حي (الصاخور) وحصل على وظيفة عامل مياوم في شركة خاصة للغزل بحى التل بحلب، حيث تعرف على الشاعر (علي كتحدا) ثم انتقلا للعمل معاً بفبرز الأوراق في مؤسسة الأمالي الجامعية، التابعة لاتحاد طلبة جامعة حلب. وهناك تعرف أيضاً على نذير جعفر، الذي كتب عنه في روايته (تحت سقف واطىء).
- شكلت صداقته مع الشاعر بشير البكر الذي جاء من الحسكة ليدرس في كلية الزراعة في جامعة حلب، مفصلاً هاماً بحياته، فقد أدخله بشير في الوسط الثقافي وجو الأدب والشعر. فتعرف على الروائي (نبيل سليمان) وكان يعمل في التدريس بثانويات حلب، والقاص (نجم الدين سمان)، والشاعر (حامد بدرخان)، وأغلب أدباء حلب.
- بدأ بنشر قصائده بشكل جدي منذ عام ١٩٧٦/. وكانت في البداية كما حدث لأغلب شعراء قصيدة النثر من جيل السبعينات، إن لم نقل لجميعهم، موزونة ومقفأة، في مجلة (جيل الثورة)، وهي دورية شهرية صدرت لفترة لا بأس بها عن الاتحاد الوطني لطلبة سوريا، وكان يرأس تحريرها آنذاك (لؤي عيادة)، الذي ساعد رياض على أن ينشر على صفحاتها عدة قصائد ومتابعات ثقافية ضمّنها رياض أفكاره عن الشعر والوسط الثقافي السائد حين ذاك، مقابل مكافآت مالية متواضعة.
- في عام ١٩٧٧/، تحول رياض نهائياً لكتابة قصيدة النثر، وتعتبر قصيدتا (الرجل السيء)، و(جرثومة النبع) أهم قصائد تلك المرحلة.
- في بداية عام ١٩٧٨/، انتقل رياض للحياة في دمشق، وعمل مع

أخيه (حسن) عند أحد الخياطين. إلا إنه سريعاً ما انخرط في الجو الثقافي للعاصمة، وعمل في مكتب الدراسات الفلسطينية حتى وفاته.

- سكن في حي الديوانية الشعبي، في غرفة وحيدة بحمام ومطبخ، يصعد إليها بواسطة درج، وعلى جانب بابها، توضع المغسلة.

- تعرف في دمشق على أهم مؤثرين مباشرين في شعره وشخصه، بعد (محمد الماغوط)، وهما (بندر عبد الحميد) و(نزيه أبو عفش). كما تصادق مع (جميل حتمل) و(فرج بيرقدار) و(خالد درويش) و(وائل سواح) و(خليل صويلح).

- تشارك مع (وائل السواح - جميل حتمل - حسان عزت - فرج بيرقدار - بشير البكر - خالد درويش - موفق سليمان - فاديا لاذقاني) في إصدار نشرة (الكراس الأدبي) الذي صدر منه ٩/ أعداد وتوقف بعد اعتقال أغلب المشاركين به، وقد تعرض رياض لمزيد من التحقيق والتعذيب بغية التأكد من صممه وتعثّر نطقه. الأمر الذي ساهم بتحديد الموقف السياسي الذي حمله رياض للدقيقة الأخيرة والكلمة الأخيرة من حياته. وأظنه ما زال يحمله في موته.

- في عام /١٩٧٩/، صدرت عن وزارة الثقافة والإرشاد القومي في دمشق، أول مجموعة شعرية لرياض بعنوان (خراب الدورة الدموية) لا تتضمن سوى قصائد ثرية. الغلاف والرسوم الداخلية بريشة (بشار العيسى).

- في عام /١٩٨٠/، صدرت عن وزارة الثقافة أيضاً، مجموعة رياض الثانية (أساطير يومية)، بكلمة غلاف كتبها الأستاذ أنطون مقدسي دون ذكر اسمه. أما الغلاف فكان بريشة (عاصم الباشا).

- في حزيران /١٩٨٢/، قبل وفاته بخمسة أشهر، صدرت مجموعته

الشعرية الثالثة (بسيط كالماء واضح كطلقة مسدس) عن دار الجرمق الفلسطينية، دمشق. بتقديم مسهب لسعدي يوسف، تردّد رياض في تضمينه كمقدمة للمجموعة، لكنه، ليس فقط لأهمية اسم سعدي بل أيضاً لقدرة رياض على تقبل واستيعاب كل ما تضمنه التقديم من ملاحظات. وكان الغلاف هذه المرة بريشة (يوسف عبدلكي)، والرسوم الداخلية بريشة (ليلي نصير).

- في الفترة الأخيرة من حياته كان شديد القرب من الشعراء العراقيين المقيمين في دمشق، (مهدي محمد علي) و(هاشم شفيق) و(كريم كاصد). فالسوريون، كانوا دائماً، مشغولين بأنفسهم.

- يأتي ذكر أسماء فتيات، صادقهن رياض وأحبهن، إلا أنه في آخر سنة عاشها، كان مولها بفتاة عراقية، تدعى (هيفاء أحمد)، يذكر أنها كانت أرملة ولديها طفلتان، وهي ابنة أخت عضو في اللجنة المركزية للحزب الشيوعي العراقي، مقيم مع عائلته في دمشق، وقد تقدم رياض لخطبتها رسمياً مصطحباً معه (مهدي محمد علي) وصديقين عراقيين.

- يخبر صديقه منذر مصري في رسالة بتاريخ ١٩٨٢/٦/٢٠: (أما أنا فأبحث عن كوخ للزواج، فالأمر أصبح جدياً، والطفل يقرع الجدران).

- تعرض رياض لأزمة عاطفية قاسية، عندما قطعت (هيفاء أحمد) علاقتها معه، إثر معرفتها برحلته إلى اللاذقية، بصحبة الفنانة التشكيلية (هالة الفيصل). مما جعله لا ينام لأيام، يقضي ليلاته وحيداً، دون صحبة أحد، سوى التدخين والكحول، مما أدى، لانهياره بالكامل، صحياً وذهنياً.

- وصدف آنذاك أن كان (مهدي محمد علي) في زيارة لدمشق، وحين لم يلتق به في مقهى الروضة، أو في مكتب مجلة (البديل) التي يقوم

مهدي بتحريرها، لأيام، وعدم معرفة الجميع بأحواله عند سؤالهم عنه، قرر أن يذهب هو و(هاشم شفيق) إلى غرفته ويستفقه، ليجده مكوماً فوق سريره، على شفير الموت، يرتجف ويهلوس، ويطلب ماء، فراح مهدي يعبئ الماء من الصنبور خارج الغرفة براحتيه ويسقيه.. كل ما في الغرفة كان في حالة فوضى شديدة.

- نقل مهدي وهاشم رياض إلى مشفى المواساة، في حالة إسعافية، عصر يوم الجمعة ١٩/١١/١٩٨٢.

- غادر مهدي وهاشم المشفى بعد أن قاما بكل ما يستطيعانه، فأمضى رياض الليلة الأخيرة من حياته وهو غائب عن الوعي.

- عند الساعة ١٠/ صباحاً جاءت هيفاء أحمد إلى المشفى، مكثت برهة ثم غادرت.

- السبت ٢٠/١١/١٩٨٢ الساعة الرابعة مساءً، أعطى الموت أوامره النافذة بإعدام كل علامات الحياة في قلب وجسد هذا الإنسان الممدد وحيداً على سرير ضيق في مشفى عام. مات رياض الصالح الحسين عن عمر لا يتجاوز ٢٩/ عاماً.

- الأحد ٢١/١١/١٩٨٢، نقل جثمان رياض عارباً إلا من سروال داخلي، من براد مشفى المواساة إلى بلدته (مارع)، حيث مضى سرب مؤلف من ١٠/ سيارات، استقلها العديد من أصدقاء رياض، واحدة منها سيارة إسعاف الهلال الأحمر الفلسطيني.

- في (مارع) استقبل ذوو رياض المعزين بفتور ظاهر، كما ذكر البعض. وبعد دفن رياض، عاد الأب معهم إلى دمشق ليجمع كافة أغراض رياض الشخصية، ويذكر (بندر عبد الحميد) أن أكثر ما اهتم به أبو رياض هو مستحقات ابنه المالية والأمور المادية الأخرى.

- يقول مهدي إنه، رغم اضطرابه الشديد، سمح لنفسه قبل مغادرته

غرفة رياض للمرة الأخيرة، بفتح درج الطاولة وإخراج مخطوطة (وعل في غابة)، التي كانت جاهزة للطبع تماماً، حتى الإهداء: (إلى هيفاء أحمد).

- ٢٠/١٠/١٩٨٣، بعد وفاة رياض بما يقارب السنة، صدرت مجموعة رياض الصالح الحسين الرابعة والأخيرة (وعل في غابة)، التي ختمها بقصيدة عنوانها (اعتیاد)، سطرها الأخير: (لقد اعتدت أن أنتظر أيتها الثورة). ويا لها من مصادفة، أن تكون آخر كلمة كتبها رياض الصالح: (الثورة).

خَرَابُ الدَّوْرَةِ الدَّمَوِيَّةِ

إلى الدنيا والناس

دخان

كثيباً ومُنفتحاً كالبحر، أقفُ لأحدّثكم عن البحر
مُسْتاءً وحزيناً من الدنيا، أقفُ لأحدّثكم عن الدنيا
متماسكاً وصلباً ومستمرّاً كالنهر،
أقفُ لأحدّثكم عن النهر
وعندما يصبحُ للنافذة عينان تزيان يأسِي
وللجدران أصابع تتحسّسُ أضلاعي
وللأبواب ألسنةٌ تتكلّم عني
وعندما يصبح للماء طعمُ الماء
وللهواء نكهةُ الهواء
وللحبر الأسود هذا رائحةُ الحبر
وعندما تهَيُّ المطابعُ الأناشيد للقرّاء بدلاً
من الحبوبِ المنوِّمة
وتهَيُّ الحقولُ القمحَ بدلاً من الأفيون
وتهَيُّ المصانعُ القمصانَ بدلاً من القنابل..
سأقفُ، أيضاً، سأقفُ لأحدّثكم عني
لأحدّثكم عن الحبِّ الذي يغتالُ المرّاثي
عن المرّاثي التي كانت تفتحُ دفترها الملكي
لتسجّلَ أسماءكم في قائمة القتلى
عن القتلى المتشبّين بالضماد والميكروكروم

الذي لم يأتِ
 وسأقفُ، أيضاً، سأقفُ
 لأحدنكم عنِّي
 مثلما يتحدثُ الديكتاتور عن سجونهِ
 والمليونير عن ملايئنه
 والعاشق عن نهدي حبيبته
 والطفل عن أمِّهِ
 واللص عن مفاتيحه
 والعالم عن حكَّامه
 سأحدنكم بحبِّ، بحبِّ، بحبِّ
 بعد أن أشعلَ سيجارة.

الرجل السيئ

«الموت! فنّ، ككلّ شيء آخر، وإني أتقنه تماماً»
سيلفيا بلاث

وأذكر أن المرأة الزرقاء عندما رأنتي أبكي جثثاً وفقراء
قالت: عيناك مرأتان لخمسين قارة من الوجد والانتظار
وقالت المرأة التي ترتدي العاصفة والوحوش:
أنت تعرف الكثير عن صبايا الأزقة المغلفات
بالأقفال البلاستيكية الملوثة
والأطفال الأغبياء المتمسكين بالأحصنة
الخشبية ونهود الأمهات
وقالت المرأة بعد أن فتحت شاشتي عينيها:
(كان ثمة عاشق يرعى فيهما شجراً ومعتقلات)
يداك قاسيتان ووديعتان
وأصابعك نحيفة ومعدبة
فهل لمست بهما الرغيف الثمين أو الشفاه
الرمادية المرتعشة؟
هل قبضت على الغالم؟
وقالت المرأة لي:
أنت تهذي كثيراً بأسماء الأسماك

والأعشاب البحرية
 وتفتح مملكة دماغك ليل نهار
 لقوافل الغجر التائهة
 وتمزق بأظافرك لحم الأبواب
 والجدران السمكة
 فأَي الأتشياء أحب إليك:
 أن تمضغ بشراسة رؤوس العصافير؟
 أو أن تكسر الصحون والموائد المصنوعة
 من خشب الجوز؟
 وقالت لي أيضاً وهي تنظر إلى الرأس
 المشوه المتوتر في لوحة لسعد يكن:
 أمك بجانبك تنحني عليك كيمامة
 وأصدقاؤك يقبلونك في المناسبات
 وأنا أدفئك في ليالي تشرين الباردة
 وأرسل إليك الأحلام الشاسعة والمكاتب
 فماذا تطلب غير ذلك؟!..
 أتريد أن تفجر النبع؟ أم تود أن تحرث المجرة؟
 وقالت المرأة القاسية:
 أبتكرُ لك الدنيا..
 خمسة جدران بيض
 وسريراً أبيض
 ووردة بيضاء في كأس..
 وكان يمكن أن أبتكرَ نعشاً
 - أنا الرجل السيئ -

لفاطمة العنيفة ونزله الخائف والبحر التعيس

للأقفال الكريستالية السوداء

للقرى الصاخبة بالعنب والديوك والبطون المقعرة

للأغاني الممزقة في سلة المهملات

للمعاملات العقارية المبطنة بالأختام

لحبوب الأسبرين والعشاق

لمصارعي الثيران الأذكىاء في إسبانيا

للمجرفة الصلبة والفلاح الرقيق

للدّم الأخضر ومرترقة الانقلابات

أنا الرجل السيئ

كان علي أن أموت صغيراً

قبل أن أعرف المناجم الحارة والدروب

المرأة التي تغسل يديها بالعطور

والملك الذي يزين رأسه بالجماجم

الولد الخبيث ذا اللثة الطرية الذي يُقشّر

الحليب من البكتريا والحروب من الانتصارات

أنا الرجل السيئ

كان علي أن أموت صغيراً

قبل أن أعرف الأشجار الإرهابية وماфия السلام

وفاة بائع المرطبات على سكة القطار

والعجربة التي أهدتني تعويذة وقبله

وكثيراً من الأكاذيب

أنا الرجل السيئ

كان علي أن أموت صغيراً

قبل أن تفترسني الوردة
وينحت الفنان التنظيف من عظامي القلائد والأقراط
الفنان التنظيف الوردة النظيفة
يرسم الفنان التنظيف الوردة النظيفة
في حجرة ممثلة بزجاجات البيرة
والعرايا
لافتة للفنان التنظيف:

الفنان التنظيف يحب الوردة
الحب للوردة والوردة للسكاكين

أيتها السكاكين المسكينة
أيها الجسد الإنساني القذر
أيتها الكلاب المعبأة بالمقانيق والمحبة وعبير النعناع
أنا رياض الصالح الحسين
عمري اثنتان وعشرون برتقالة قاحلة
ومئات المجازر والانقلابات
وللمرة الألف يداي مُبادتان

للمرة الألف يداي مُبادتان

كشجرتي فرح في صحراء

الشمس الشمس

الشمس الناضجة

الشمس المدورة كنهدي

المنتشرة كالطاعون في القرن التاسع عشر

المضيئة كعيني طفلة بقميص شفاف على البحر

الشمس الشمس

تمر بأسنانها على عنقي الينع

وتقضم أياي كما يقضم الطفل تفاحة أو قطعة بسكويت

فتنقل يداي على صدري

يداي - كخطى الجنود - مُبادتان

أسأل صديقتي

(صديقتي لحم ودم وخراب)

في الشارع أسأل صديقتي

(الشارع ضيق عندما نبكي

قليل عندما نشاق)

أسأل صديقتي:

لماذا، للمرة الألف، نباد؟

منقطعان عن الحب

ممثلتان بالخنادق كامتلاء دمية بالقش

وبعد قليل يغطي الغبار جسدينا

بعد قليل تتشبث بغصن التعب

متعبان البارحة... متعبان اليوم

وربما غداً، أيضاً، نكون متعبين

فمي مُباد ولذا لا أستطيع أن أقبلك

يداي مُبادتان ولذا

لا أستطيع أن أسرقك من البرد

في المقهى ننام

في الشارع نبكي

من الحقل مطرودان
من المدينة أيضاً
السيارة أداة للقتل
وغصن الزيتون مشروط لاقتلاع جلدة الرأس.

جرثومة النبع

والآن تعالوا لنحتسي قليلاً من الدهشة
والآن تعالوا لنمزق خطانا المترددة
ونلف أوجاعنا بورق السجائر الرقيق
وندخنها باطمئنان
فالمراة والرجل
الصحارى والبحر وأشجار الصفصاف
الدموع ومعامل الإسمنت والحيوانات
كلها الآن مغلفة بالكرتون
والخشب الأفريقي الراقص
تنتظر على السفينة الكروية الصلدة
وبعد قليل ستقدم البذلة الأنيقة
التي تحتوي رجلاً لامعاً
لتقدم الهدية إلى وحش رؤوسه بعدد
القارات والمدن والقرى
وحش لا يملك أوصاف دراكولا
فأنيابه مهذبة للغاية
ولديه امرأة جميلة ولطيفة
تأكل قلوب الأطفال
ببراعة لاعب شطرنج ماهر

وأما هو فيحب الويسكي المثلج
وقزقة الحبال الصوتية للبلابل
وأنا..

”تعرفون أن أنا هو أنتم“

- هكذا يقول شاعر شحيح من بلاد القبعات
الواسعة والمسلسلات السريعة الطلقات -
.. أنا أحتفي بقدوم المآسي

ولدي قدرة مذهلة على هضم الأوجاع
والصفعات الرتبية التي تأتيني كل صباح
مع فاتورة استهلاكي للأوكسجين من
المنتزهات العامة

أحب صبية بعيون وأضراس وأنف وقدمين
صغيرتين مقشّرتين بمساحيق غسل الثياب
وفي إحدى زوايا غرفتي قميص وبنطال
وحذاء للرقص زائد عن الحاجة
أوقاتي مقطعة

ومساحات عمري بتضاريس تجريدية
وأما جسدي فوكر للفئران
وأما جسدي فمصيصة للفراشات الهاربة
وكم أود لو يأتي يوم

لا يكون فيه السندويتش بثمان
والصعود إلى الجبل بثمان
والقبلة بثمان
والقبر بثمان

فعندما يمرض النبع
 وتضع زهرة المشمش السم في فنجان القهوة
 الصباحي لزهرة البرتقال
 سيتساقط الليل بغزارة
 والزجاج بغزارة
 والفقراء بغزارة
 والرصاص بغزارة
 والمدن بغزارة
 وعندما نحب بعضنا تماماً
 وتقول لي البلاد كل سنة أن جواربها
 العشبية قد تمرقت بحمى الفرح
 فسأزرع أمام كل بيت دمية للطفل المشاكس
 وأعطي صبية لكل فتى كئيب
 من بلدان العالم الثالث
 وقيداً للقنابل النيترونية الخرقاء
 وزجاجة عطر لأمي في عيد ميلادها
 ولحبيبتني جسدي
 والراتب القليل الذي أحصل عليه
 لقاء قراءة المراثي على قبور أصدقائي
 انظروا.. انظروا
 أنا لص الأرزقة الخرساء
 أحمل بيدي مفاتيح العالم
 مفاتيح دور سينما ملء روادها الحالمون
 النظر إلى مسدس الشريف والقبلات

الهوائية

مفاتيح بنوك متخمة بالمعاملات والموظفين
والشرطة

مفاتيح قرى تلملم نساؤها روث الحيوانات
من الحقول ليخبزن عليه فطائر
الزعتر الشهية

مفاتيح لمخترعي الأسلحة الذين يصنعون كعك
الموت لأقاربهم وأطفالهم الأعزاء
مفاتيح بيضاً للسلام
مفاتيح حمراً للثوار
مفاتيح زرقاً للعشاق
ولكن - وأقولها بأسف شديد:

إن المفتاح الزيتي الصغير الذي كان تحت
وسادتي يوم الخميس قد سرقه أحد الأغبياء
وها أنذا أقضم أظافري وأفكر بحزن:
فليلة السبت لن أستطيع أن أنسل إلى بيت
حبييتي لألعب معها بالورق

ولذا قررت أن أموت لمرة واحدة
بدلاً من الموت سبع مرات في الأسبوع
وبما أنني لا أملك تابوتاً ولا قبراً ولا كفناً
فلقد قررت أن أحيأ بعدد الموتى
وأفتح دكاناً لتوزيع الحب عليكم من خلال هذه
القصيدة.

أقمشة ونياشين وولاعات للرجال السعداء

- لا ماء في البحر
لا حياة في القبلة
لا عدالة بين نابي أفعى
ولا شمس ساطعة في قلبي
قطيع من الموتى في فمي
والغسيل على الشرفات -

موظفون لرزق الكآبة في الشرايين
ملائكة بقوانين حمورابية لاغتياال الموتى
والأحياء والقبور
محاسبون لإحصاء الأظافر والأيدي
والرؤوس المتعبة
ثيران بقوائم لطيفة لشرب البيرة وإصدار المراسيم
حشرات ملونة على الشرفات
وفراشات كالحة على الرمال
عشاق فاشلون
لوحات تشكيلية فاشلة
ربطة عنق ناجحة
دوائر، وامرأة محطمة

صورة بإطار. صورة بلا إطار
 صورة بيضاء. صورة سوداء.
 صورة سكوب بالألوان
 ولكن ليس هذا هو العالم كله:
 فالرمال ما زالت ناعمة ودافئة
 والبحر ما زال يرسل للصيادين
 الخرافات والأسماك
 ماء النهر صاف
 والأطفال ما زالوا يحبون الفستق
 ثمة رجل يبحث في جيوبه عن امرأة
 ثمة امرأة تبحث عن حذاءها في الطريق
 والصغار يستطيعون أن يتذكروا ألف لعبة
 بإصبع واحدة من الطباشير
 إذن، لا تحلموا بالشمس كثيراً
 فالشمس ستشرق في الساعة السادسة
 وثلاثين دقيقة حتماً
 إذن، لا تسألوا العصافير عن لون السماء
 في البلاد البعيدة
 لا تسألوا الزمن عن الذكريات
 لا تسألوا الأشجار عن نكهة الفؤوس في الخاصرة
 لا تسألوا الصعاليك عن رطوبة الأرصفة
 لا تسألوا التواييت عن رائحة الموتى
 لا تسألوا القتلة عن رائحة الدم
 ولا تسألوا سمر عن قلبي

فالأسئلة البسيطة قذيفة
الأسئلة المعقدة انتحار
ونحن سكان الأرض الأسوياء
من الأفضل أن نوزع الأقمطة والنياشين
على مغتصبي العالم.

”من الأفضل أن نوزع التعب الإسبارطي والنقود البيزنطية على الناس
بالتساوي“

هذا ما قالته المرأة الواسعة التي مسحت أحذية
القادة بلسانها الملتهب
وكانت تقول لي:
وأصابعها تتحرك
كقطيع من الوعول في شعري:
ألدبك غرفة بطول قامتي؟
وهل نافذتها تظل على الشارع أم على المقبرة؟
المرأة التي عبرت المجنزرات بين نهديها
كسرب من النوارس البيضاء
كانت تقول لي أيضاً وهي تتحب بانفطار:
لماذا لم أعد أراك؟
لماذا لم أعد أراك في المطر؟
هل أخذوا منك معطفك الداكن ليمسحوا به
أحذية الملوك؟
المرأة التي تركت على سترتي

صوتها المضيء
تهتم بالحب والأغاني المكتوبة
وتقول لي:
أتريد أن تقبلني؟
أتريد أن أقبلك؟
إذن، اغمض عينيك ودع الشرفة مفتوحة
المرأة التي لم تقبل أحداً منذ معركة واترلو
معركة العلمين
مذبحة دير ياسين
ومذابح العالم الأول والثاني والثالث والرابع
كانت تقول لي وهي تضع يدها الطرية
على صدري:
قلبك لم يعد طرياً
ونبضك يدق ببرود
فهل جعلوا من قلبك منفضة لرماد سجاثرهم؟
ومن شرايينك أحزمة لبواريد جنودهم؟
المرأة التي كانت تبكي في الأزمنة السعيدة
كانت تقول لي:
أديك أصابع؟ أين هي أصابعك؟
هل سرقوها منك دون أن تدري؟
هل أخذوها عنوة بمساعدة السكاكين؟
هل سقطت منك وأنت تركض في الليلة
الفاتنة وراء ظلك؟
وكانت تقول لي - المرأة اليابسة كقشور الكستناء -

الممثلة كالكستناء

الناعمة كالكستناء

الطيبة كالكستناء:

أمس لم يسأل عنك أحد

لا ماء في البحر

ولا سمكة على الشاطئ

أمس لم يسأل عني أحد

زارني الموت ولم يكن على الرف قهوة

ولأن الموت يحب القهوة مثل جميع الناس

فلقد قلب شفتيه وصفق الباب وراءه

ومضى في قطار العتمة.

وكانت تقول لي:

أنت لا تبكي

أنت لا تبتسم

فمن احتسى دموعك بدلاً من الفودكا بالبرتقال؟

ومن أكل ابتسامتك بدلاً من فطائر الكبد

المشوي؟

فمك مغلق، ولسانك مصقّد

تري، هل تخبي في فمك أغنية أم نقالة موتى؟

حديثاً عن عطلة نهاية الأسبوع؟

أم طفلة بعينين مفقوءتين؟

هل نسفوا لسانك أيضاً؟

أم ثبتوه بسقف حلقك بالدبايس الفضية؟

وكانت المرأة التي تعد على أصابعها قتلى

حروب الطبقات تقول لي:

هل تعرف نيرون؟

هل قرأت عن نيرون؟

نيرون لم يكن مذهلاً ولكنه أحرق روما

أنا هي عاصمتك المحترقة

وأعرف أنك لست نيرون

ولكن قل لي:

هل تحبني؟ هل تحبني؟ هل تحبني؟

هذا ما قالته المرأة الواسعة قبل أن تحمل

مظللتها الضيقة

وتمضي في المطر الناري

وأنا - المذهب، المذهب، المذهب -

التفتت بمعطفي ومضيت

وأنا أذكر أنها قالت:

من الأفضل أن نبتلع المجنرات

بدلاً من حبوب الكورسيدين!

سطور من كراسة الخطابين الأشرار

لصير مفاتيح الريح
لوجه القمر المجدور
لنهار دثر بالضوء المدن المضيئة بالضجة والزوار
المدن المحقونة برئات الموتى وحبوب الـ sipon
لا يد تحمل أزهاراً أو أسلحة
لجماجم من قتلوا في الليل / وكان القمر كثيفاً/
ليعاسيب الأحراش المغسولة بالخضرة والدم
وللحب وللحيرة كنا نغني
نحن الخطابين الأشرار
نذهب في جهة ضيقة
أو قنبلة سيئة
نكتب أسئلة فوق ضروع الأشجار:

١- الحب

أن تحب امرأة من صفصاف وأعشاب نارية
أن تمتلئ يدك بالمسامير والبراكين الميتة
أن تُسوِّي من خصلات شعرك بيتاً صغيراً
لعجوز وحيدة

أن تذكر أكثر مما ينبغي:

- الضفادع المنفوخة على ضفاف المستنقعات

- الصنوبر المنشور على الألواح الطينية

- القرنفل الأسود الذي حمله دوري بمنقاره

الصغير إلى ساحرة تعيش في كهف معتم

على قمة الجبل

أن تشرب كل يوم برميلاً من بول الموتى

وتأكل ست فؤوس وصماماً لعنفة معطلة

أن تعبئ قلبك بمصانع الأحذية والثلوج الملوثة

بالطين والأرانب المسلوخة ببلطة كان يجب

أن تقطع عنق نابليون أو غارودي أو تقطع عنقك

أن تموت بشكل مناسب وبإذعان فأرة وجدت

نفسها في مصيدة فولاذية ولا أبواب أو نوافذ للريح

أن تحب امرأة بجنون أحلام هتلر الذي كان

من الممكن أن تكفي رصاصة واحدة لتفجير

دماغه

أن تضع المسدس على صدغك مثلما تضع قطعة

كاتوه في فمك

أن تضغط على الزناد مثلما يضغط عاشق بائس

بكفيه على كتفي حبيبته

أن تنظر بشراهة إلى الأفق الرمادي البعيد

وأنت ترتدي قميصاً من الطحالب
والبثور، وحذاء من البكاء والأقبية
وأجنحة الدجاج
أن تحب امرأة:

- تحت إبطها يجري نهر أزرق
- في فمها تعوي حقول الإحاص
- في مركز السرة تماماً سهل أخضر بين
فكي شمس

أن تحب. أن تمتلئ. أن تسوي. أن تذكر
أن تشرب. أن تعبئ. أن تضع. أن تضغط.
أن تموت. أن تنتظر. أن تحب. أن تحب-
يعني ببساطة بأنك تستطيع أن تكون
جديراً بقراءة هذه القصيدة:

٢- الأيدي

بيدين ملطختين بالأزهار
بيدين معجوتتين بالحمى والحشرات المؤذية
بيدين متسعيتين كقلبي
طافحتين بالبرق كعيني من أحبها
بيدين تستطيعان أن تستكشفا أسرار الأزهار
وأسرار المصفحات الرهيبة
بيدين من أوراق الدوالي والأفران والسهول
والرغبات المحمومة
بيديّ هاتين أبسط لك سجادة الزمن البارد

- أيتها المرأة الوسيمة -

وأدعوك للحياة بحرارة

وأدعوك لنسيان السمكة التي هربت من البحر

لتتلقفها السماء وترسلها مخفورة بالعواصف إلى الأرض

ليتخذها الشرطي خلية لبضعة أيام

ويقتلها، من ثم، بالغازات المسيلة للدموع.

ويبيدين مصفدين بالأسمال والبواخر المثقوبة

والبعوض

أمرق - أمامك - أنسجة جسدي

لتري الفوهات المعتمدة

التي حفرتها فيه الأسلحة البيضاء والسوداء

لمن امتلكوا - طبقاً للقوانين النافذة -

فرح العالم كله

وتركوا لنا:

- المحارم الورقية الرخيصة لمسح العرق

- الأيدي لنستمر بإنتاج قوارب السباق الشراعية

- العيون لمشاهدة حياتهم الباهرة

على شاشات التلفزيونات الملونة

ونحن ملونان أيضاً:

في عنقك أغمدت ثلاث كرزات

وسرقت من فمك وردة

ونحن ملونان أيضاً:

على ظهري سبع عشرة حفرة زرقاء

ومن حلقي يندف الثلج بغزارة

وها إنني أبتسم لك بهدوء
سأحبك أيها (أيتها) العشب
سأشرب حليبك الوفي دائماً
ومع ذلك سأظل جائعاً بشكل ما إلى الخبز والمسرة
ولأنني مُهشَّم كثيراً بالفؤوس
التي صنعت لتقليم الأشجار
ولأنني أشتغل لأضيء قبور موتاهم
ولأنني أهتم بالقبلة أكثر مما أهتم بالماركات
الجديدة للمسجلات اليابانية
سأستطيع، إذن، أن أرسم الخطوط الصغيرة
وأحل ببساطة معادلة الحياة التالية:

٣- الحب، أيضاً:

لقد قدموا لنا خبز الجوع في صحن من الكريستال
اللامع لأن بطوننا الصغيرة لا تستطيع
أن تتحمل كثافة منتجات الأرض الغذائية
لقد قدموا لنا جثة الأرض في تابوت من المرجان
بدعوى أنهم لا يعرفون كيف يمكن حفر
قبر لائق بها
لقد قدموا لنا الأوبئة لنتمكن من المحافظة
على ضغط السكان في المدن الكبيرة
بمعدله المتوسط
لقد قدموا لنا الرصاص لتسلى بقتل أنفسنا
بدلاً من أن تسلى بالشطرنج والمطالعة

والنزهات واختراع طرق جديدة للتقيل
أما نحن فلا نستطيع أن نقدم لهم الحب
لأننا نريد أن نعيش:

٤-الآنسة "س":

أنا صديق الآنسة "س"
ذات الشعر الخرنوبي الخفيف
"س" التي يركض في شعرها حصان هائج
وساقية أنين
تبيع (السيكلس) في المحطات حتى الغروب
وتعود إلى بيتها بصدر معبأ بالليل والنجوم
والأحلام اليابسة وقصاصات الجرائد
و"س" التي اكتشفت قبل أيام أن فورستر
يفرم السنة الأطفال الأفريقيين
ويصدرها معلبة إلى القارات الخمس-
نامت في فراشي البارحة
بعد أن نفضت عن شعرها الخرنوبي الخفيف
ست مدرعات محطمة
وحقلاً من الذرة الصفراء
"س" المملكة المفتوحة للجميع
بجسدها المتين وقلبها الطيب كالدراق -
سألني مرة بخبث: ما الأرض؟
قلت: "الأرض جرح متوهج ودم غزير
وألّم مرتبك"

وعندما كان العمال الموسميون
يننون بأعضائهم شاليهات لبورجوازي المدن
سألتني مرة ثانية بخبث أشد وهي ترسم
بإصبعها الأنيق على الرمل تفاحة معطوبة:
ما الأرض؟
قلت: "الأرض سرير تنام فوقه امرأة ميتة
وبجانبيها يبكي رجل بائس"
وفي اللحظة التالية
ومثل أي شيء آخر
تنشقت "س" الغبار الأسود الذي تفرزه
سيارات تملكها ثيران بقرون ذهبية،
وأضافت: إذن، ما الفرق بين
السرير والجرح!؟
(لقد دفعتُ ثمن السرير جرحاً
وثنمن الجرح حاضراً قتيلاً
ولم أستطع أن أشتري لـ "س" زهرة
لوتس أو إسوارة بلاستيكية بعملة
عمري المحطم
فماذا يقول السيد كارتر الذي يتبرع كل يوم
بعشرة سنتيمترات من دمه لأحد قروود
حديقة حيوانات تكساس؟
وأنا صديق الأتسة "س"
ذات الشعر الخرنوبي الخفيف
التي تتعقّن تحت لسانها ليمونة من الأسئلة

البسيطة والمخيفة
انتظرتها على السطح
فجاءت بقميص مطعون بالنجوم والأحلام اليابسة
وكان علي أن أقبلها
وأعتقد بأنني فعلت ذلك بشكل جيد.

خراب الدورة الدموية

استقلي باص جسده
أو انتظريه في المحطة التالية
فهو الآن متهم لأنه قتل
ومتهم بتخريب الدورة الدموية:
القبلة الأولى رصاصة
الطلقة الأخيرة حب.

١- صورة شخصية لـ : ر. ص. ح:

يركض في عينيه كوكب مذبح
وسماء منكسرة
يركض في عينيه بحر من النيون
ومحيط من العتمة الطبقية
في عينيه - أيضاً -
تركض صبية جميلة بقدمين حافيتين
يغني: لقد كانت طرية.. طرية
كالثلج والينابيع
لقد كانت سنبلة طرية
ولذلك التقطتها بمنأقيرها العصافير
لقد كانت طرية.. طرية
تركض بقدمين حافيتين فوق سهل أجرد.

٢- حلم:

من يقطن في جسد "يانافاليتوفا"
الطافح بالغزلان وأشجار البلوط
المعبأ بالمعجزات الأرضية المشاعة؟..
من يغتسل في محيط عينيها
ويتبلل بالنوارس وأصابع الصيادين السعداء
من يغتسل في محيط عينيها
ويتبلل بالنوارس وأصابع الصيادين السعداء؟..
ها أنذا أتفقد مكتبة أيامي
فاتحاً كراسة الأتھار،
لأقرأ في خطوط يديها:
تضاريس الريح
وأمجاد الأمواج البرية
أتفتت في مناخ قبلاتها:
أسماء خضراء وغابات سالكة
ممالك تفتح أبوابها لفرسان الدهشة
لعصافير الدوري المتفجرة بالغبطة والأتاشيد.

٣- عشب:

جلس العاشقان على العشب
جلس العاشقان
خلفهما جثة لا تحد
وبينهما جثة ودخان

٤- أغنية:

مزرعة للوفى، يدك التي تمتد لا ترجعها
شفتي لغة ملطخة بالضنى..
الآن تتمدد على سرير جسدك الوثير
ترتمي بين أشجار عينيك ذاكرتي
وأنا متشبث بضفائر يدك
أفتح نافذة للحديث..
وبلحظة يقتنصك الغياب
أو تصبحين فريسة للأغاني!.

٥- أسئلة:

أيتها البلاد المصفحة بالقمر والرغبة والأشجار،
أما أن لك أن تجيئي؟!
أيتها البلاد المعبأة بالدمار والعملات الصعبة
الممتلئة بالجثث والشحاذين،
أما أن لك أن ترحلي؟!

٦- مدينة:

يركض في دهاليزها فرس شوكي
يحكُّ بقوائمه ظهرها الطافح ببثور الجرب
هي.. هي
المدينة/ المئذنة
ثمة طاووس وحيد في حديقته الواسعة

يفرد بزهو ذنبه الملون، لينظر إليه:

أ. ماسح أحذية ذو عينين حزينتين

ووجه ملطخ بالبويا

ب. امرأة شقراء عيناها جرح ووجهها كآبة

ج. بائع بطاقات يانصيب خاسرة سلفاً

د. كاتب هذه القصيدة المطرود من عمله لأنه

حاول التأكيد على أن الأرض توقفت عن

الدوران، وأن الأبيض لم يزل أبيض

والأسود لم يزل....

٧- حوار:

قلتُ: للبحر أجنحة

ومراكبنا الريحُ قد سرقها

وتناثر شاطئ البكارة في حقائب قراصنة

البر

فإلى أين أذهب

وأنا متسخ وعارٍ

مثلما القمر في منتصف ليلة صيفية؟

قلتُ: اغتسل بماء صوتي

وارتد قبلاتي

قلتُ: قاطرة الوقت قد أنهكتني

فالقرى مدية تحتز وريدي

والمدن الصخرية امتلأت بي ضجراً

وها أنا أتبيس بين اثنتين:

- خطوة وسكاكين..
- خطوة وقرنفل..
أصبح الصوت سوطاً
والحذاء قبعة
والحدائق مستشفيات
ومكاتيب الغرام قنابل موقوتة..
فمن أين أبدأ؟
قلت: فلتكن في البداية مذبحه الأبجدية!..

٨- رقص:

أسقط في حضن حبيبتني
شمساً باردة
هواءً مختنقاً
أسقط في حضن حبيبتني
جسداً مسكوناً بالجوع
مصفداً بالحبر والأحذية
أفتش في حضن حبيبتني
عن أغنية شرسة
ولحن مفترس
و...

- هل تحبين الرقص يا حبيبتني؟!.....

٩- امثلاك:

حادثة كالشفرة

صلبة كحرية فولاذية تخترق القلب
واسعة كالمحيط
جميلة كالفرح
مضيئة كالضحكة
حببتي الممتلئة بالأعياد
شهية كרגيف الخبز
طيبة كبرتقالة
أما أنا..
فلا أملك إلا هذه الكلمات
وبعض الذكريات التعيسة
المحفورة بضراوة على ميناء جسدي.

مارسيليز العصر النيتروني

في عصر الحب البلاستيكي والقلوب البلاستيكية
ثمة قطارات تذهب بالجنود إلى الموت في الأعياد
وثمة مهرجون يكون على أنفسهم سراً
ويضحكون الآخرين على الحلبة
في عصر المدافئ الغازية والاختناق بالغاز
أشمُ أصابع حبييتي
وأشرب ذكرياتها البليدة
هذه الفتاة تثرت كثيراً عن الحقول
وتجمع صور الأطفال
كهاوية طوابع محترفة
حتى أنها لا تستطيع أن تقتنع
بأن الأمهات سيكففن عن الإنجاب
لأننا نعيش في العصر النيتروني

إننا نعيش في العصر النيتروني
عصر القبلات السريعة في الشوارع
والاندحار الفادح في الشوارع أيضاً
إننا نعيش عصرنا الضاري

عصر الجواسيس الذين يقدمون لك القهوة

مع المورفين

عصر الطائرات التي تطعم البشر القنابل

والألعاب

إنه عصرنا النيتروني

عصر الأحذية المثقوبة والكلابات

عصر التعب البطيء

من الساعة (صفر) حتى الساعة الخامسة والعشرين

ومن عصرنا النيتروني

عصرنا ما قبل الأخير

ندعوكم: تعالوا..

أيها البورجوازيون التعساء

تعالوا وشاركونا النحيب والسجون والأغاني

وهناك قيد واحد وهناك أغان تترية

وهناك أسرة بعدد العشاق

وتواييت بعدد اللصوص

وهنا.. هنا

رجل معتم وامرأة معتمعة وسبعة عيدان من الكبريت

عود كبريت واحد يكفي:

لإضاءة شمعة

أم لتفجير مدينة؟

عود كبريت واحد يكفي:

لتحضير كأسين من الشاي
أم لتحضير محرقة للملحدين؟
عود كبريت واحد يكفي:
لتنظيف الأسنان
أم لإخفاء معالم جثة مغتصبة؟
وهنا.. هنا
حتى الموتى يمكن أن يتألموا
وحتى الموتى يمكن أن يتقنوا الرقص
وحتى الموتى يمكن أن يتلوثوا
إننا ملوثون للغاية
ملوثون بالحروب وملوثون بالمجاعات
نحن الموتى الموسميون:
شراييننا محقونة بالضجيج ومقابرنا
محقونة بالدخان
نحن العشاق الموسميون:
قلوبنا ملطخة بالأرق وليالينا ملطخة بالآهات
نحن العمال الموسميون:
مرهقون دائماً وليس أبداً
مرهقون منذ الاهرامات وحتى جوهرة
بوكاسا الفريدة

في عصر الرؤوس المفلطحة
ومصانع الحب التكنيكي

وأرغفة الجوع الفاتك
في زمننا الحقيقي الأسطوري هذا
نخرج إليكم.. نخرج إليكم
لا من القبور ولا من المحيطات
لا من الكتب ولا من الجدران
نخرج إليكم.. نخرج إليكم
وبأيدينا كل شيء..
بأيدينا القمصان الملطخة بالزيت والطين
بأيدينا مساحيق ال-: د. د. ت
شفرات الناسيت الحادة
انتظارنا العادل ودساتيركم البارعة
نخرج إليكم.. نخرج إليكم
لسنا أشراراً ولا مهذبين
لا نحب العنف ولا نكره الطيور
وأجسادنا تفوح دائماً برائحة المعادن واليانسون
نخرج إليكم.. نخرج إليكم
بشرفاتنا وأيامنا التي تتساقط كالذباب
بزمننا المعطوب
ببيوتنا المعطوبة
بأجسادنا المعطوبة
بأحلامنا المعطوبة وفاكهتنا المعطوبة
نخرج إليكم.. نخرج إليكم
نحن مواطنو العصر النيتروني

عصر الرؤوس المزروعة بالألغام
والقلوب الطافحة بالأغاني

إنه عصرنا النيتروني
عصر المساطر والمراثي والدبابات
إنه عصرنا النيتروني
عصر الشجر النووي والعصافير النازية
والإذاعات وعصر المواعيد الفتية:
مع المدافن نهار السبت
مع الحزن نهار الأحد
مع الخنازير نهار الإثنين
مع الجنون نهار الثلاثاء
مع الرشيشات نهار الأربعاء
ومع الموت الوسيم
إنه عصر المواعيد الفتية الخائفة في جميع الليالي
وفي جميع الليالي
وفي جميع الليالي
لكِ موعد مع قلبي

عيد للقبلة.. أعياد للقتل

- منذ سنة صدمتُ امرأة وحيدة في الشارع
تلبس بذلة باهتة ولكن عينيها لامعتان
صرنا أصدقاء بسرعة
وبعد أيام تبادلنا القبلات والأحلام
وكان اسمها: س

-١

كان اسمها: س
تحب الماء
والرحيل في زورق إلى المدن الجميلة
شعرها يتطاير في الريح كالعصافير الخائفة
ويداها زهرتان حول عنقي
وكانت تحب غرفة صغيرة في قطار
وكتاباً لرامبو تخبئه بين ملابسها الداخلية
في حقيبة سوداء تحت السرير
وكانت، أيضاً، تحب الأعياد والأطفال
وتكره الجواسيس والقتلة القانونيين
كان اسمها: س

ضفirtان من أوراق البرتقال والملمس الناعم

تحب الرمل والقبلة

وتحبنى أيضاً:

”حينما كنت صغيراً كغرسة الحمص وأليفاً كالهرة

سألتني سيارة هرمة

بعد أن لطخت وجهي بالطين:

بماذا ستغتسل في المستقبل؟

آنئذ، فتحت الباب ودخلت: س”

-٢-

فتحتُ لها الباب وهي خائفة

جلستُ على السرير بانفعال

نظرت إلى زوايا غرفتي كلصة وتنهدت

- علينا أن نأكل كثيراً يا صديقي ونموت

فما عاد في الأرض متسع للحياة لنا

قرأت لها قصيدة فبكت

حدثتها عن العمل

وحدثتني عن الأقفاس النظيفة

- حبة برتقال واحدة

وسبعة عشر ألف متسوّل

ماذا يعني؟

خلعت قميصها واغتسلت وجلست على السرير

نظرت من النافذة الضيقة وتنهدت

- غداً من الممكن أن أتحرر

الآن علينا أن نحب.

وضعت على عينيها منديلها الملون ونامت
أما أنا..

فلقد نظرت إلى صدرها المتدفق بامعان
ورقصت بلا رغبة:

”في التاسعة عشرة وضعت على رأسي قبعة
وحملت كلاشينكوف

أكلت السردين كثيراً والغبار
وكنت كلما جرّدت مَنْ يقتله الأعداء مِنْ
أشياءه القليلة

أجد بينها صورة فوتوغرافية ل: س“
-٣-

على الرصيف تقابلنا
كانت تمرق دفتر مذكراتها وتبكي
أمسكت يدها بعنف وسرت معها

وفي زاوية ما

في مقهى ما

في شارع ما

شرينا الشاي وتبادلنا القبلات

لكن جسدها النحيل ظل يرتعش بقوة

حتى خفتُ أن يتفتت

مثل كتلة من الطين لم تر الشمس

منذ ألف عام:

”من روزا لوكسمبورغ حتى فاطمة برناوي

كان جسد من أحبها معجوناً بالجراثيم
 والقنابل الموقوتة
 وكان قميص من أحبها مبللاً بالزهور
 وأنشيد الرعاة.
 من روزا لوكسمبورغ حتى فاطمة برناوي
 كانت يداها تضيقان تضيقان
 حتى تصبحان بحجم جثة
 وعيناها تتسعان تتسعان
 حتى تصبحان بحجم قبلة
 وأما قلبها فبصخب كان يدق، وباستمرار أيضاً
 تك. تك. تك:
 نحن معاً في الطلقة
 ونحن معاً في الأغاني
 من روزا لوكسمبورغ حتى فاطمة برناوي
 سأقول لك: حدثيني
 عن الطفل الذي يرضع الحُمى من ندي الأرض
 عن الدروب المقفلة
 عن العيون المفتوحة على جهنم
 وعن الأجساد المفتوحة على البحر
 سأقول لك حدثيني..
 لقد قدمت نفسها للبحر
 ببساطة وحب ولا مبالاة
 قدمت نفسها للبحر
 هل هذا شيء مثير للضجة؟

هل ستحدث عنها النسوة تحت القناديل؟

هل سيحتفظ الرجل برسائلها في صندوق

بثلاثة أقفال

أم سيقدم للنار كلماتها المعذبة؟

الأمر الوحيد هو أنها قدمت نفسها للبحر

كما تقدم الأم حلمة نديها لأول مرة

للوليد الجديد

والبحر الواسع، الصاخب، الممتلئ

تلقف جسدها بشفتيه الرقيقتين وسكت

أما هي..

فلقد ضمته إلى صدرها بقوة و.. عاشت

كانت امرأة وحيدة

بلا أساور أو بيت أو عشيق

ولذا قدمت نفسها للبحر

فهل هذا شيء مثير للاهتمام؟

"أصبحت في الثالثة والعشرين

رجل بوجنتين شاحبتين ومستاء للغاية

ودعت (س) بعد أن تركت على عنقها

دمعة حارة كالفلفل

وها أنذا أعمل لأشتري لها تفاحة ورغيفاً

ولكن ثمة من أخبرني

بأنني سأجد في التفاحة دودة

وفي الرغبة صرصاراً ميتاً

فإذا تركت الرغبة والتفاحة سأموت
وإذا أكلتها سأموت
وفي الحاليتين سأخسر نفسي
في الحاليتين سأخسر س".

-٥-

ماذا نفعل
إذا كان ثمة عيد واحد للقبلة
وأعياد كثيرة للقتل
ماذا نفعل؟

رقصة تانغو تحت سقف ضيق

قلبي سائغ للقضم
ملجأ للأرانب الزرقاء
سمكة قرش بزعانف من صبار شرس
قلبي سائغ للقضم
ويتحرك ببطء على بلاطك الشوكي أيتها الأرض
أيتها الأرض الممتدة من الموت بجداره
على نصال الخناجر
إلى الموت بجداره أشد
بواسطة حبل يتدلى من شجرة زيتون مغبرة
أيتها الأرض المعبأة بالأخاديد
المطلية بالحصى والرصاص
المرتدية عباءة من جسور تصل دائماً:
بين القبور والموتى
بين الجرح الأبيض القانوني
والجرح الأسود الخارج على القانون
بين القفص الفضي الجميل
والقفص الذهبي الجميل أيضاً
أيتها الأرض المكفنة بالصور الملونة لتيمورلنك
وسالومي

مدي لي لسانك البارد لأعضّه بغيظ
 مدي لي شفتيك المهترئتين
 لأنثر فوقهما رماد جسدي
 فمن الممكن جداً
 أن تنفلق ذرة واحدة على الأقل
 لتنسل منها زهرة بيضاء
 مثلما انفلقت - بالأمس القريب - الخلية الأولى
 ليخرج منها البشر مسلحين بالمدى
 الحيوانات مسلحة بالأنياب
 الجبال مسلحة بالبراكين
 السماء مسلحة بالصواعق
 وأنا مسلح بقلبي
 قلبي السائغ للقمض
 باستطاعة أية امرأة أن تمد يدها إلى صدري
 وتسحب قلبي منه بمرونة
 وهذا ما حدث تماماً:
 ثمة امرأة وضعت قلبي
 /قلبي السائغ للقمض/
 في كأس صغير
 وأضاف عليه قليلاً من الماء والسكر
 وكان بودي أن أسألها بمرارة:
 لماذا شربت قلبي على أنه عصير برتقال
 ولم تأكله على أنه برتقالة؟
 ولكنها - على الأرجح -
 كانت ترقص التانغو تحت سقف ضيق!

مساء هادئ فقط

هذا المساء هادئ أكثر مما ينبغي
هذا المساء ليس هادئاً
فأنا رجل أو حزمة ديناميت
وتحت إبطي إوزة حمراء أو خرتيت أسود
المرأة ذات النهed المعشب واليدين الصريعتين
نامت مع زوجها على السطح
إذن، هذا المساء هادئ
الفلاح الملتحي لم ينم هذا المساء
فلقد سرق دجاجة سمينة بالأمس
وضبطت المفرزة الجنائية عظامها في برميل الفضلات
إذن، هذا المساء ليس هادئاً
فريتنا الجريحة ماتت في الغابة
وغطتها الأغصان الكثيفة والمستنقعات
إذاعة (مونت كارلو) لم تذكر شيئاً عن ريتا/
سيداتي، سادتي:
قتلت القطة لوسي تحت عجلات القطار
ولم يستطع المستر (x) أن يمارس واجباته
الزوجية بعناية/
المساء هادئ جداً

على ضفة الميسيسيبي إحدى العاهرات
تغزل الصوف وتحيك الجوارب لقتلى حروب العدالة
الشعراء يتحدثون عن الشعر...
العمال يتحدثون عن العمل
العشاق يتحدثون عن الحب
الفلاحون يتحدثون عن الأبقار
ولكن قل لي أيها القارئ الوسخ
عمّ يتحدث الموتى
في هذا المساء الهادئ؟
إنهم بالطبع لا يتحدثون عن لعبة الهوكي
أو الأمجاد التي حصلت عليها أميرة موناكو-
لأنها عرضت ملابسها الداخلية أمام جمهرة من اللصوص
إنهم يتحدثون عن الموت
هل الموت قالب كاتوه أم نسناس دانمركي؟
أهو تفاحة أم بلياتشو بأنف يشبه التفاحة؟
هل الموت حلم أم حقيقة
وإذا كان حقيقة
فلِمَ لم يزل هتلر يفكر بحشر الضعفاء
في أنابيب الغاز؟
ولِمَ لم يزل هولوكو يغتال الفلاحات
في حقول القطن؟
في هذا المساء الهادئ
ثمة شخص يرثي للجميع:
لقطاع الطرق وأسراب النوارس المهاجرة

للغيوم الكالحة والقتلة المهذبين
ومراسيم حصر الجنسية
للعشاق الفاشلين وكلاب المدن الضالة
وفي هذا المساء الهادئ
سأغلق باب غرفتي ورائي متجهاً نحو النهر
عليّ أن أتوقع قبلة على الخد
أو خنجراً في العنق
ومن الممكن أن ينتظرنني قمر أو قنبلة
زهرة بنفسج أو قبر
عليّ أن أتوقع كل شيء
فالمساء هادئ
المساء ليس هادئاً!

خنجر أبيض

في الصيف

كان ثمة صبية شقية بعينين صاخبتين

التقت بي في قطار التاريخ

وأعطتني كتاباً وإصبعاً من الموز

بعد أن نظرتُ بخوف إلى الرجل الضخم

وهو يداعب فوهة مسدسه البارد في

جيب سترته

وحينما طلبت منها أن تعطيني عنوانها

قالت: لا بأس

ومصّت إبهامها اللذيذ وفكّرت

ثم كتبت شيئاً ما على ورقة صغيرة

في الشتاء

حينما ذهبتُ إلى المقهى لأراها

كان وجهها أصفر وعيناها رماديتين

وفي ظهرها خنجر أبيض

تراكض عليه العصافير!

النهر

ونحن أيضاً - عرّفته بنفسى -
نسفّ حبوب العدس فى الليالى المقمرة
منتظرين أن تشقّ الشمس شارعاً
فى قلوبنا الطرية
ونحن أيضاً - عرضتُ عليه صورة لغجرية
وجهها زلزال -
نحب الجسد التفاحى
والنار الزرقاء
والأسرة الصاحبة
وفى الصباح ننحدر نحو الجدول
لنغسل أصابعنا من الدبق
وقلوبنا من المسرات
ونحن أيضاً
- أردت أن أجدد كآبتي أمامه -
نبكى على نوافذ تعاستنا
منتظرين أن يأتى نهر الحرية
لنشرب منه إلى الأبد.

يحدث أن..

يحدث أن ترى بعض الأطفال يلعبون بالكرة
وهم يتحدثون عن الأسعار المرتفعة
للبيبسي كولا والبسكويت
يحدث أن تسمع بأن رجلاً في صحراء الربع الخالي
يتكلم كثيراً عن البنكنوت والمراوح الكهربائية
يريد أن يتلعب ببيضة الثور
كما يتلعب الرتيلاء ذكرها المسكين
يحدث أن تقرأ عن امرأة أمريكية
وهبت بكارتها لسبعة آلاف رجل
ومع ذلك ما زالت تنام وهي بردانة
كالقطة في حجرة من الفخار
يحدث أن تحس وأنت في هذه الغرفة
بأن فاكهة الدنيا كلها
لن تستطيع أن تمنحك القدرة على الاكتفاء
ولكن الشيء الذي لم تره
أو تسمع عنه.. أو تقرأه.. أو تحسه
هو أن ضوء القمر اللطيف
قد يأتي إليك أحياناً
وجيوبه محشوة بالديناميت والقنابل اليدوية.

العدالة

العدالة هي أن أركض مع حبيبتي
في أزقة العالم
دون أن يسألني الحراس عن رقم هاتفي
أو هويتي الضائعة
العدالة هي أن ألقى بنفسي في البحر الشاسع
وأنا واثق بأن أحداً لن يمسكني من أذني
ويقودني - مرة ثانية إلى القبر
بدعوى أن الانتحار لا تقره الشرائع
والقوانين
العدالة هي أن أكل رغيفي بهدوء
أن أذهب إلى السينما بهدوء
أن أغني بهدوء
أن أقبل حبيبتي بهدوء وأموت بلا ضجة.

أساطير

١- نهر. نهر. نهر:

أكسّر بالحصى مصابيح عينيك
وأفترش صخرة العتمة
أحلم أن يدي نهاران
ورأسي شجرة ليمون
وجسدي مزرعة للعدس

نهر. نهر. نهر

نهر من القرنفل والعشاق والعصافير الشاردة
/وصديقتي لؤلؤة قمحية مخبأة في تابوت/
نهر. نهر. نهر

نهر من الرماد والقتلى والمدن المهزومة
/وصديقتي تضع جبينها على الوسادة وتبكي/
نهر. نهر. نهر

نهر من الغضب اليابس والقبضات الصدئة
/وصديقتي تفرّ إليّ سرياً من الذعر
وتختلط بي./

٢- النافذة والرصيف:

تدخل الشمس من النافذة كملكة

من النافذة يدخل الغبار كعنكبوت
حببتي تطل من النافذة
ومن النافذة أرقب شلالات النجوم
من النافذة تترجل رصاصة بمهابة
وتخترق جسدي بكبرياء
أتدلى من النافذة بعينين عشبيتين
وأقفز بارتياح في بحر الأرصفة.

٣- زهرة برية لعيني نيرون:

أنا المقيد المنتشر
أسطحة ذاكرتي تراب
أحمل لحببتي أقرط اللوز وأساور العنب الأسود
زهرة برية لعيني نيرون
سيد الخراب والقصور الجائعة
ومثلما الأفراح النارية تختلج على قيثارته اليتيمة؛
أختلج على أوتار حبي
مشنوقاً بأوراق الزيزفون وغبار المدينة المتهدمة
افتحي لي بوابة النهر لأغتسل
اغلقي خلفي نافذة اليباب لأنام
املكي دهشتي وخطاي
قبل أن أصبح دمية محطمة
ادخلي فضاء قلبي
كوكباً مائياً صغيراً
ومزقي رثتي بالقبيلات

فأنا المنفتح شراعاً فوق مركبة الخذلان
أحمل لنيرون زهرة برية بيدي اليمنى
وباليسرى أقبض على جمجمة البحر المتفتتة
ومن شفتي تسيل ملكة الحزن والانكسار
وأمام مذبح الوقت
أعري أجيالي بغبطة
أغسلها بلغائف التبغ ومقصلة الكلمات
ليغتصبها هيكلي الجوعى قطعة قطعة.

٤- كان وقتاً جميلاً:

لم يكن وجهها بيدراً
حين بعثني الوقت
قلت لها: أنت لي..
وأخذت رمادي من الشرق والغرب
من جهة صلبتي
ومن جهة أمسكت خطوتي قبل أن ألمس النهر
أعطيتها جسدي وبطاقة حب ملونة
وبكيت قليلاً على صدرها الشجري
رحلتُ. وقفتُ:
ليس لي غير صوتي ونافذة وتراب
ليس لي غير هذا الغبار الصغير
سيخنقني جسدي
الآن تأتين أيتها مقصلة وبياب
اقرع الكأس بالكأس

موعدنا جثتان
اقرع اليأس باليأس
مدّني جبلاً في الطريق
فشاحنة أينعت في فمي:
وردة ومصاييح ذئبية
وجزيرة موت
ولا أنتهي..
كان وقتاً جميلاً جميلاً
ضفة ورمال، ومشنقة تندلّ
وشاخصة: (سيدي)، لن تعيش
كانت الأرض عرساً بسيطاً
وها جثتي في يدي كحبة توت
وبحارة ينشدون:
لقد كنت قنبلة يا حبيبي
تفجرني، وتموت.

٥- **لوسيفورس يقشر برتقالة البحر:**
أصعد النافذة المفتوحة على ثديي قروية ترضع
الأرض

شفتاي مكبلتان بالسخام وتعب الصحراء
أصعد، حاملاً المدينة تحت إبطي
بيوتاً ملطخة بالقهر والابتسامات الباردة
أرى:

لوسيفورس يقشر برتقالة البحر

أنتحب بين يديه

لوسيفورس، أعطني سكينك وخذ جسدي

- لوسيفورس، أعطني قدميك وخذ ذاكرتي

الطافحة بالأسماك الجميلة الميتة

- لوسيفورس، اهدني مسدساً أثقب به

جمجمة الليل أو اهدني موتاً حقيقياً..

فلماً أزل موغلاً في نفق البكاء،

أترك أثراً / زنيقة في صدر امرأة، وأموت.

ولماً أزل أستلقي على أرصفة الدنيا،

أحلم كخروف بالحشائش والتبغ والجدران الخمسة

وفي الصباح أترك أثراً / بقعة دم متجمدة،

وأموت.

الرسائل أيضاً..

أدس فيها زهور اللوتس وجوعي

وأوزعها على بريد العالم

فيرسلون لي في طرد مضمون قبيلة ناعمة

تنسفي، وأموت.

لوسيفورس..

هل رأيت الشمس وهي تتدلى من حبل مشنقة؟

لقد كانت أُمي تحبها كثيراً

وتطرز لها في الشتاء قميصاً من خيوط شجرة عينيها

هل تعرف أين تختبئ الأقمار القديمة؟

مرة فتحت تلميزة صندوقها الخشبي الصغير

الذي تضع فيه كتبها المصوّرة

وكنت أختلس النظر كقط ذكي

فأريتها:

عشرة أقمار..

عشرة أقمار صغيرة لامعة

صورة: - لوسيفورس يأكل برتقالة البحر

صوت: - لوسيفورس، أطعمني، فأنا جائع.

٦- المهدورة:

تبئني امرأة كبريتية

فمها وكر للخفافيش والأسلاك الشائكة:

- زمنك المتقدم على قدمين من زجاج،

سينكسر قبل أن يصلك.

تبئني امرأة طائشة:

- زمنك المنكسر يأتي إليك بلا أيام

محملاً بالتواييت وبطاقات التعزية.

تبئني امرأة تدخن الماريجوانا

في مقهى البحر المتوسط:

- زمنكالميت، مكتئباً يسير في أزقة المدينة

يسأل عنك الأرصفة الرطبة

ويفتش في جيوب الشحاذين عن عنوانك المحترق.

ينبئني زمني:

- امرأة تخبى في عينيها كل الأفراح

المهدورة والأعراس الممزقة..

قادمة من بين يديك،

فاستقبلها.

مطر أشقر وفرس زرقاء
 وجثتي في الشارع وحيدة
 وما زلت أكتب العصافير على ورق الجدران
 وأرسم تفاصيل حبيبي الكئيبة
 مدن من زهر النعناع
 وقرى من نفايات المدينة
 جثتي في الشارع وحيدة
 وأنا أصرخ في بوق الريح:
 أيها الزمن السيئ، أيها الزمن اللعين
 يا رغيفاً من حشرجات ووطاويط
 ألم تر حبيبي الكئيبة
 سمراء، قمحية، مدمرة، بحر
 ملفوفة بالأعشاب والغيوم الكئيمة
 عيناها سمكتان ونهداها غزالة
 وسلّم سرتها طويل
 درجة أولى وساعتي رطبة
 ماذا تطلب أنت؟
 - زجاجة بيرة وصحناً من الأحزان المقلية

قصائد مملحة بجوع الفقراء
 وأشجاراً مباداة بالأسلحة الكيماوية.
 تعلّم، إذن، كيف تحب العالم
 تعلّم كيف تبتلعه.
 درجة ثانية وسلم سرّتها طويل
 لا تصعد هذا الوجع
 قد تطلع من الحائط نسمة بحجم جبل
 قد يخرج خريت من بطن خزانة محشوة
 بالثياب الفرنسية موديل /٢٠٠٠/
 وربما يطل برأسه ديناصور رهيب
 من كتاب يتحدث عن الحب والأزهار
 اقرأ كتاب النار ولا تشتعل
 دخّن لفائف قهرك الرخيصة
 فالدرجة الأخيرة آتية
 وسلم سرّتها طويل
 ضمد جراحك بالأرصفة ورسائل المساجين
 فمعدن حبيبتك مزور
 وأنت لم تتعلم فن الضحك في مدرسة
 دريد لحام
 ولم يعلمك أوفيد فن الحب
 إنسان بسيط أنت
 تريد أن تأكل وتزوج وترقص.

جسد حبيبتك شمس
إذا اقتربت منها ستحترق
كفًا حبيبتك مدينتان
إذا دخلتهما ستصاب بالانفصام
شفتا حبيبتك رغيغان
إذا أكلتهما ستصاب بالتخمة

مطر أشقر وعيون زرقاء
وأنت ممددة على معطفي الممزق
المدينة نائمة ونحن وحيدان
وسندريلا في روائها الطويل تطاردها المذبحة.
أنا جائع جائع
كعصفور على صخرة نائية في بحر متسع
ولكني لا أريد أن أموت
أنا مقهور مقهور
كورقة صفراء لم تأخذها الريح في الخريف
ولكني لا أريد أن أسقط في الفراغ
أنا معذب معذب
مثل ديك بعنق مقطوع يركض في أزقة
خاوية ودمه لا يتساقط منه
أنت جميلة والمطر أشقر ونحن وحيدان
ولكن لا أريد لموتي أن يتسع

أيتها الرائعة الخاوية حتى من جسدي
أيتها البلاد المثقوبة كالخرز أو كالجراح
ها أنذا أعطيك نهراً قبل أن أغتسل
فيه.

أساطير يومية

”لقد قلت لك، أيها الرئيس، إن كل ما يجري فوق هذه الأرض، غير عادل، غير عادل، غير عادل!.. وأنا دودة الأرض، زوربا الحلزون، لا أوافق على ذلك“.

نيكوس كازانتزاكي
زوربا

حرب. حرب. حرب

عاشق ذاهب بين حشجة النازحين وحشجة الكلمات
عاشق مثل هذي البراري المدامة والجثث الذهبية
يخرج من زمن ليغني
ويدخل في وطن ليغني
يبتاع أرغفة ومعاول
يبتاع أرصفة ومعامل
يبتاع حزناً شديداً
ودبابة سقطت بين فكي زهرة دفلى
يبتاع قبراً وسيماً لطائرة
وغصوناً خضراء من فرح أبدي للعاشقات
عاشق ذاهب بين حشجة النازحين وحشجة الطلقات
عاشق قال:
هذه هي الحرب
تخلع قمضاتها الخشبية
تكشف عن عريها الحشري:
دماء وأرصفة
ودفاتر مبتلة بالنشيج
دماء وعاشقة ودفاتر مبتلة بالدماء
دماء وأرغفة

وأساور ضيقة
ومآذن واسعة
وطيور تهاجر
مجزرة وشعوب
مجزرة وزهور
هذي هي الحرب تفتح نافذة الحب للقائلين
وللعاشقين ستفتح نافذة للقبور

في الحروب التي ذهبت
في الحروب التي بقيت
في الحروب التي حاولت أن تجيء
كان وجه أليف لعاشقة يتمرغ في الرمل
والألم الطبقى
كانت العاشقات الوسيمات يخرجن للشرفات
ويعرضن أجسادهن المدماة لله
والله كان يجيء القرى وبصحبتة الجند
كان يعبئ منزهه الملكي حروباً وينثرها في البيادر
كانت بيادر من فضة ومواعيد
كانت بيادر من فضة
ثم كانت حروب
وهل تذهبين إلى البيت
أم تذهبين إلى الموت

هل تذهبين إلى العشب
 أم تذهبين إلى الحرب
 كنا نسير نسير وثقبتنا الطلقات
 وكنا نسير نسير بدائرة قطرها ألف حزن
 يبدأ بيد ونغني
 يبدأ بيد ونموت
 ويا أيها لا تأت في الصيف
 إن الطيور تشاظرنا الصيف
 يا أيها الموت لا تأت في مطر خائف وبعيد
 لا تأت
 فالأرض عطشانة
 والمواسم مكسورة
 والشعير سينضب
 والعاشقات سيبكين عشاقهن
 ولا تأت.. لا تأت
 لكنه الموت يأتي
 ولكنها الحرب تأتي بهيئتها الحشرية
 تدخل من ثقب باب
 ومن ثقب نافذة
 تتناسل في حانة - صحف - كتب
 تتناسل في جثث العاشقات
 ثم تنده للقاتلين: "استريحوا.. استريحوا"
 وتطعمنا البؤس والطلقات

عاشق قال:

بعد نهارين من تعب وِرصاص

تجيء من الأرض عاشقة

وتمد يديها إلى مطر وإجاص

تمد يديها إلى الماء

تغسل السنة الخطباء والسنة الرقباء

تسجل أرصدة الفقراء التي ابتلعها الحروب

على دفتر شجري

تمزق قبعة الجنرال

وقبل مسائين من مطر وإجاص أرى:

تحت قبعة الجنرال قرى مصمست عظم أطفالها

ويدين تقطعتا

وأرى تحت قبعة الجنرال:

دماً ساطعاً

وجماجم مكسورة تهجى حروف البلاد

وفي كل حرف مشاريع من حلم فاسد

وأرى تحت قبعة الجنرالات

مشروع حرب على الزهر

مشروع حرب على النهر

مشروع حرب على الفقراء

وبين يدين تقطعتا

يهرب العاشقون من العشق

والميتون من الموت

والفقراء من الفقر

من ثم تسقط قبلة ويجيء الغزاة الأعداء
من كأس شاي وسيجارة وصباح
ومن كأس شاي وسيجارة تبدأ الثورة العالمية
أو تبدأ الأمنيات الكثيرات
يبدأ الخطباء خطاباتهم
والجنود رصاصاتهم
ثم أفرغ من الحزن
أقذفه تحت قبعة الجنرال
وأركض في مقتل لا يحدّ
/أنا الآن مقتنع ببلادي
ومقتنع باضطهادي/
وفي زمن لا يحدّ أرى من أحب على شاطئ
تستريح من اليأس
تسألني عن مكان لذيذ بلا شرطة
نتبادل فيه الأناشيد والقبلات
أجيب: هو البحر
قالت هو البحر. قالت هو البحر
وابتسمت.

بعد ثلاثة أيام

ما الذي سيحدث في هذا الضياء الواسع

إذا لم تشرق الشمس

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا الفضاء الواسع

إذا توقفت العاصفير عن الزقزقة

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا الجحيم الواسع

إذا تعطلت أجهزة اللاسلكي

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا المستنقع الواسع

إذا توقفت الضفادع عن النقيق

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا القبر الواسع

إذا فقدت السجائر من الأسواق

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا الخنجر الواسع

إذا توقفت أمريكا عن أكل لحوم البشر

لمدة ثلاثة أيام؟

ما الذي سيحدث في هذا العالم الواسع
إذا أضربنا عن اليأس
لمدة ثلاثة أيام؟

وما الذي سيحدث في قلبي الواسع
إذا لم أحبك
بعد ثلاثة أيام؟

منذ القبلية الأولى على رقبتك الطويلة
وحتى الحرب العالمية الثالثة
التي لم تأت بعد
كنت أوزع الحب على النازحين
وهم يوزعون بطاقات الإعاشة
كنت أوزع الحب على السجناء
وهم يوزعون الصدمات الكهربائية
كنت أوزع المصانع في الصحارى
وهم يرصدون سجناء لكل مصنع
منذ انبثاق النار من احتكاك حجرين
وحتى اختراع القنابل العنقودية
كنت أوزع الحب في القلوب
كما يوزعون الرصاص
كنت أنثر الأغاني في الطرق الجبلية
كما ينثرون الألغام

منذ أن جلس بوكاسا على عرشه العريض
وأنا أحاول أن أحبه
بعد ثلاثة أيام.

بعد ثلاثة أيام
ستقابل عاملة في مصنع للنسيج
رجلاً يصنع التوابيت
بعد ثلاثة أيام
ستقابل العاملة رجلاً
هي لا تحمل حقيبة
وهو لا يضع ربطة عنق حمراء
بعد ثلاثة أيام
ستحدث مهزلة بسيطة
- رغم أن كلا منهما لا يملك أجرة تكسي -
عندما تقول له:
لا أستطيع أن أحبك
إلا بعد ثلاثة أيام

راعي بقر مكسيكي^{*}
يمتطي دبابة سميكة
أسنانه في نهد خط الاستواء
وأصابعه تلعب البوكر في داريا

جزمته في طهران
ودماغه في واشنطن
راعي بقر مكسيكي
أطلق قذيفة واحدة
فأصاب ثلاث عائلات
الأولى: لم تسمع بالأمم المتحدة
الثانية: لم تسمع بالأمم المتحدة
الثالثة: لم تسمع بالأمم المتحدة
راعي بقر مكسيكي
أطلق قذيفة واحدة
فثقب قلبي من ست جهات
شحذت سكينى ببرود
أيها الراعي.. أيها الراعي
تعال لأحبك

بعد ثلاث قبلات
بعد ثلاث قذائف
بعد ثلاثة أرغفة
بعد ثلاث مجاعات
بعد ثلاث حروب
بعد ثلاث جرائم
بعد ثلاث مصفحات
بعد ثلاث مراوح كهربائية

بعد ثلاث جثث

بعد ثلاثة أرناب

بعد ٢٤ سنة من التعب البارد

من يستطيع أن يحبني

بعد ثلاثة أيام؟

نيكاراغوا. نيكاراغوا

دم أبيض وأزهار سوداء
نوافذ تطل على البحر
ونوافذ تطل على المقابر
فتاة جائعة تمشط شعرها بإتقان
مياه صلبة
أغانٍ بليدة تتحدث عن الحب والفرق
عجوز ممزقة ونشيج مكتوم
نيكاراغوا

مصانع لإنتاج الأدوية الغالية
وأخرى لإنتاج الأمراض الرخيصة
طائرات لنقل البشر إلى الحروب
وأخرى لنقل البشر إلى الغابات الجميلة
أراض لزراعة البرسيم والقمح والبترو
وأراض لزراعة الفيروسات والجماجم والتوابيت
نيكاراغوا

مدينة عذبة بشفتين ناريتين
شوارع عريضة للنمور والفئران والسجون
وشوارع ضيقة للأبقار والعصافير والحرية
نيكاراغوا

مكاتب لاستئجار وتأجير البيوت
مكاتب لاستئجار وتأجير المقاعد
مكاتب لاستئجار وتأجير الصحارى
مكاتب لاستئجار وتأجير الكتاب
مكاتب لاستئجار وتأجير النجوم
مكاتب لاستئجار وتأجير الأسماء
مكاتب لاستئجار وتأجير الهواء
مكاتب لاستئجار وتأجير القمر
نيكاراغوا

نابليون يتبادل الأنخاب مع القيصر
بريتون يشتم سلفادور دالي
الليندي يتنازل عن السلطة للفاشيين
بردى يصب في الميسيسيبي
شعراء يشتركون في سباق الخيل

وحدادون يكتبون الروايات الجميلة

نيكاراغوا

سندويش مهرب عبر الحدود

ساحرات يقطن علب الكبريت

أرانب تتعلم ركوب الدراجات

نسانيس تشرب الكازوز في الشواطئ الزرقاء

جيوب محشوة بالمدرعات

السنة مطلية بالنيفيا

تحيات مثلجة

قيلات عوراء

سياط ملونة كالطواويس

وطواويس بلا ذيول معروضة في الحدائق العامة

نيكاراغوا

برادات لحفظ الجوع من الذوبان

طناجر بخارية لطبخ الأكم والضياع

ستائر لطرد الشمس من البيوت

رصاص لطرد الثوار من الحياة

مختبرات لمعالجة الغازات المسيلة للأرواح

إذاعات لترويج العنف والمقاتن والبضائع الكاسدة

وتلفزيونات لترويج الأكاذيب
ومتاحف لعرض الجثث وصور الأحياء
نيكاراغوا

كتب محكوم عليها بالإعدام
فراشات محكوم عليها بالأشغال الشاقة المؤبدة
مياه آسنة تسيل من سقف مثقوب
عاشق ينظر من الثقب ويغني لحبيبة بعيدة
حبيبة بعيدة معلقة من نهدتها في الساحة العامة
فلقد حلمت مساء البارحة بصياح الديكة
نيكاراغوا

نون نائمة تحاول أن تستيقظ الآن
باء يائسة عثرت على وردة في الطريق
كاف كئيبة يعزف تحت نافذتها رجل بالأكورديون
ألف أهلة بالرقص والثورات
راء رطوبة تجفف جسدها من الفاشستيين
غين غريبة ضمتها ذراعان دافئتان
واو واسعة تتسع للجميع
نيكاراغوا

امرأة مجنونة وشعر محلول
أغنية ساقطة تبحث عن ملحن
نيكاراغوا

منفضة سجائر بحجم نيكاراغوا
مجمرة طويلة ودخان كثيف
نيكاراغوا

أسلحة في الشوارع
أسلحة في الثلاثيات
أسلحة أثرية معلقة على الجدران
أسلحة بيضاء مخبأة في الأحذية
أسلحة صغيرة تحت الوسائد
أسلحة كبيرة على الأسطحة
أسلحة في الأصابع
أسلحة في الأدمغة
أسلحة في القلوب
نيكاراغوا

أرغفة تصفع الناس في الصباحات الباردة

رجل يخلع جواربه ويقفز إلى السماء
امرأة تخلع عينيها وتطارد الغزلان
طفل يفجّر بالونه ويطالب بمسدس
نيكاراغوا

نيكاراغوا ورق أبيض وكتاب مفتوح
نيكاراغوا آتية
نيكاراغوا قريبة
نيكاراغوا على بعد ثلاثة أمتار من هذه القصيدة.

ذات يوم فوق سرير شاسع

للمرة الألف أرجوك لا تذهبي
للمرة الألف آخذك بيدي
وأركض في حقول الألغام
في حقول الدم
في حقول الحنطة
وأرجوك لا تذهبي
لا تذهبي وفي عينيك غزالة مذبوحة
لا تذهبي وتحت جلدك يصفر الموتى بشفاهم المعطلة
لا تذهبي يا عزيزتي لا تذهبي
تعالى وقبليني قبل أن تذبح شفتيك المرتعشتين
سكاكينهم الطويلة
تعالى لنثرثر بسهولة وألم
تعالى لتتحدث مثلاً:
عن الديدان التي تغزو السنابل
عن المعادن التي تفرقز أصابع العمال بطريقة عجيبة
حدثيني عن السهول ذات الخضرة الضاربة
عن الوعول التي تقفز بسعادة باللغة
وهي تقضم عشب الفرج بحرية لا تشبه إلا قلبي
حين يخفق بأعلامه السوداء

فوق ثكنات المحاربين الذين يحلمون فقط

- بثلاثة أمتار من الراحة

- بدوش ماء بارد

- بامرأة تغني بصوت حزين

وطفلة تقول لكل رجل تصادفه: أريد بابا

حدثيني عن الدنيا وقاراتها الخمس

وحدثيني فيما بعد عن الزمن

وحدثيني عن العصور جميعاً

ابتداءً من العصر الحجري القاتل

وانتهاءً بعصرنا السفاح

حدثيني عن السفاحين المنتشرين في:

السفارات/ الأزقة/ دور السينما/ المطابخ/

علب الكبريت/ زجاجات مياه بقين/ أحذية باتا/

ولاعات رونسون/ شركة ميكرو فيلم/ جوارب أوغاريت..

حدثيني لأحبك

حدثيني لأحبك

”أحبك“

هذا ما يقوله السندان للمطرقة

”أحبك“

لي نهار في المعصية

ولي أزهار في الطرقات

”أحبك“

هذا ما أقوله أنا

هذا ما يقوله الرجل الذي من خلفه النوافذ تهوي

ومن تحته الأرض تنن

”أحبك“

لي ثلوج في جميع المدافئ

ولي وحل في جميع الشتاءات

لي الحائط الكئيم

الأصفاد الثقيلة

الزمن البطيء

ولي الزهر الذي يتدفق من رثتيك

تنفسي يا حبيبتني تنفسي

فهو ذا الهواء ينبح في الأزقة بصوته البليد

هو ذا الدم يسيل فوق لحم الشرفات

وأنا ملتف بقلبي

وقلبي يقرع أجراس الأجساد الرثة

أيتها الأجساد الرثة المغسولة بالحب وعصير البرتقال

أيتها الأشجار الصاخبة

المغلغة بالأيقونات وصور القديسين

أيتها الأحجار/ المقابض/ الأسطحة/ الأحذية/

الأعلام/ القواميس/ الرجال/ النساء/ القطط/

الفؤوس/ الهراوات/ الشياطين/..

تعالوا واستمعوا إلى خرير الإرهاب في الشوارع

تعالوا إلي جميعاً

تعالوا إلي بدون استثناء

- أيتها المرأة تعالي لأضملك

- أيها الطفل تعال لأقص عليك حكاية الذئب والأرنب

- أيها العاري تعال لأكسوك بالقبلات
- أيتها الحقول الجافة تعالي لأهيك خضرة دمي
- أيتها الشمس لماذا ترتعشين من البرد
وحطب قلبي مهياً للاشتعال؟
ويا أيتها الأسئلة
يا أيتها الأسئلة
تعالين لنكسر معاً زجاج النوافذ
التي تحجب عنا نضارة الصراخ
سأسأل الصبايا:
لماذا أنتن مكتئبات
وموسيقى ديميس روسوس معبأة في زجاجات الكازوز
سأسأل الجائعين:
لماذا لا تأكلون أطنان التفاح
التي يهدرها الإمبراليون في البحر يومياً؟
سأسأل أشجار الزيتون في ضواحي دمشق:
من اختلس أوراقك في الليل
وجعل منها وسادة للسفاحين؟
سأسأل السفاحين عن الأشجار
الأشجار عن الشوارع
الشوارع عن الاضطهاد
الاضطهاد عن حبييتي
وأقول لحبييتي
أقول لحبييتي التي تبيع الجانرك والمانجا في باب توما:
إنني مرهق كثعبان ابتلع بيضة

وأقول لحبيبتني
وأنا أصغي إلى زقزقة الموتى في التواييت
إلى هديل الحرب في البلاد:
تعالى لنمشي وتذكر كيف كان الملوك ينتحرون
لأن عينين حافيتين انطفأتا
لأن قلباً وسيماً أضاء
تعالى لتفاءل بذات يوم فوق سرير شاسع
ذات يوم فوق سرير شاسع، حيث:
- العصافير تقصف الطائرات
- الشهداء يضعون القتلة على الكراسي الكهربائية
- الزهور تسنّ للرصاص شفرات المقاصل
والحرية
تغتصب
السجون
ذات يوم فوق سرير شاسع
أفتح ثغرة في لحمك الذي يحترق أيتها الأرض
وأقذف إليك بدماري.

أساطير يومية

”الفن هو فرح الإنسان في أن يكون ذاته،
بأن يحيا وينتمي إلى المجتمع“.

- فاغنر -

الوقت / القبلة

رأيت أن الأرض مثلث برمودا واسع
يتلع الأطفال والشجر والفلاحين
ثم اكتشفت، فيما بعد، أن الأرض كروية
ففكرت بوجود بعض الأمكنة
لا يتلع فيها الماء شيئاً
أمكنة صغيرة جداً.
على سبيل المثال:
ثمة رجل يقبل امرأة
دون أن ينظر إلى ساعته.

"- إذا لم تحبني

أيها الولد اللطيف

سأردك إلى أمك.

- إذا لم تحبيني

أيها الفتاة الشريرة

سأردك إلى القبر".

وأنا أتذكر أن بين شجرة الليمون والمستنقع

بين الهواء والصفائر الساطعة

بين الأسنان الجائعة واللحم

بين الموسيقى والغبار

بيني وبين أُمي

بيني وبين قبري:

فتاة لطيفة

وولداً شريراً.

لماذا نحب بعضنا بعضاً
 مادام جيبي محشواً بالأجراس
 وجيبك محشواً بالجثث؟
 لماذا نقبل بعضنا بعضاً
 مادام فمي رأس أوزة حمراء
 وفمك عمود كهرباء متغضن؟
 لماذا نرسل لبعضنا البعض الرسائل؟
 مادمت تحاولين أن تعضي الزمن
 وأنا أحاول أن أقطع المسافات؟
 وفيما بعد إذا تزوجنا
 هل ستصنّين على سرير من خشب الزان
 أم ستستلقين بكامل أناقتك على الرمل المبلل؟
 لنبق بعيدين إذاً
 يدك تثناء ب على الوسادة
 ويدي ترعى قطعان الرصاص
 وفيما بعد إذا التقينا في مقبرة واحدة
 لن أنكر أبداً بأنني أحبيتك

يا امرأة من لحم وصنوبر وأحجار
إنك لا تشبهين أحداً سوى رأسي
رأسي المعبأ بالشوارع والجثث والكلابات
إنك لا تشبهين أحداً
لذلك أرفض أن تمتد يدك لإشعال سيجارتي
يا امرأة قصصت عليها أسطورة كو- نغاي
ألا أبدو لك كقاعدة أرضية
لإطلاق الأغاني على البشر
فلماذا تنظرين إلي ببلاهة؟

مياه مالحة

نحن الأطفال البلهاء
الذين لم نغمس أجسادنا بالماء المقدس
لماذا لا نذهب إلى البحر
لنسنّ أسناننا بمياهه المالحة
ونعود إلى الوطن بقلوب قوية؟

أنا رجل وسيم
 طولي ١٦٧ سم
 أنا تراكتور معطوب
 أبحث عن عمل منذ ثلاثة أشهر وتواييت
 جلست في المقهى لأشرب شاياً ممزوجاً بالدبابيس
 جلست في مقهى
 النساء فيه يتدلين من الأشجار
 كما تتدلى مصابيح النيون في معرض دمشق الدولي
 أنا رجل وسيم
 قال لي صديقي: "مدّ يدك واقطف امرأة".
 أيها الصديق الجاهل
 الحب قطاع خاص
 ولذلك علينا أن نفعل شيئاً.

قلب مكسور

لي قلب مكسور كسفرجلة
لدى كل رجل قطعة منه
اجمع الرجال جميعاً وقل لهم:
نحن لسنا لصواً
إننا نعمل ثماني ساعات في اليوم
ومن حقنا أن نأكل السفرجل
اجمع الرجال جميعاً فتجمع قلبي
قلبي المكسور كسفرجلة

ذلك الطفل.. تلك المرأة

ذلك الطفل الذي يقرأ في مجلة قديمة
إنه يفكر كيف سيستطيع أن يخرج الشمس من
ردائها الناصع ليشاطرها الاحتراق
ذلك الرجل في ردائه الشفاف
إنه يفكر كيف سيستطيع أن يقبض على المرأة الهاربة
ليشاطرها الحب أمام جميع المخلوقات
وتلك المرأة
المرأة الهاربة كرملة ناعم من بين أصابع طفل
- طفل يقرأ في مجلة قديمة -
تمد يدها إلى الشمس
وترد للعالم أشياءه
إنها أشياء صغيرة جداً
أشياء صغيرة وليست تافهة
بيوت، وحوانيت، وأرصفت، وجوع
وأيضاً
قصيدة نائمة في مجلة قديمة

إنها تقترب

هي ذي تقترب كسفينة محملة بالجثث
الساعة ذات الرقاص الرتيب تؤكد على ذلك
النهار ذو الشمس المنهكة يؤكد على ذلك
والبيوت المتراسة كعيدان كبرت في علبة صغيرة
تؤكد على ذلك
وأنا أؤكد لكم
إنها تقترب كسمكة قرش مريضة
إنها تقترب كقنبلة معطوبة
ومعها يقترب كل شيء من كل شيء
اللحم من السكين
المدافن من الجثث
والنار من زجاجة بنزين سريعة الاشتعال
إنها تقترب
إنها تقترب
ساعة الذهاب إلى الموت باطمئنان
وحزن شديد
حيث يبحث الجائع في القمامة عن الأغاني
والعصفور عن السماء الزرقاء في الغرف المقفلة
والثائر عن الحصان تحت الوسادة
إنها تقترب وأنا لست وحيداً
إنها تقترب وأنا أحاول أن أبعد أقل حزناً

إنها تقترب وأنا أقذف قطعة السكر في فمي
وأذهب إلى المدرسة في القرى الموحلة
أطارد الدجاج في الطريق
وأتعلم كيف أقبل الفتيات الصغيرات
وأسرق لهنّ التوت من الأشجار الواطئة.

ورقة بيضاء كانت
ورقة بيضاء فقط
لم يكتب عليها العاشق رسالة
ولم تطبع عليها الدولة قانوناً
ورقة بيضاء نقية كالنبع
لم تمسكها يد
ولم تمرقها أصابع
ليست هوية شخصية
ولا بطاقة مجانية لزيارة المعتقلات
ورقة بيضاء فقط
قدمتها لحبيبي
فكتب عليها كلمة (أحبك)
ولم يستطع أن يقبلني

ثورة صغيرة

بعد قليل
سأقوم بثورة صغيرة
في هذه الغرفة السوداء
أمزق الكتب والأحزان والصور القديمة
وأضع الكرسي مكان المدفأة
بعد قليل.. بعد قليل
سأفكر بالزهور ويعاسيب الغابات
والخيول المرتعشة خلف القضبان
بعد قليل
سأقوم بثورة صغيرة
أضع رأسي فوق الوسادة
أغمض عيني على حلم متوحش
أمد يدي إلى قلبي
وأغني لروزا لوكسمبورغ

لست سيئاً بما فيه الكفاية
لأضع السيف على عنق الحصان
وأبصق على الأرض بحقد قاتلاً:
(انزل عن الحصان يا ترانتيان الجبان
انزل وبارزني).
ذلك أن السيوف وضعت في المتاحف
والأحصنة أصبحت للسباق
والبصاق تجمد في الفم
أما الفرسان الثلاثة فماتوا
وتركوا حصان الشعب في الحلبة
يصهل ويعض الأحجار
طالباً الطغاة للمبارزة.

أطوار غريبة

أطواري غريبة هذه الأيام
إنني أرقص دائماً
وأنظر إلى الخناجر التي تغوص في اللحم
وعلى شفتي ابتسامة من نوع ما
لقد تذكرت البارحة أغنية لطيفة
أغنية وقطيعاً من الصخور
أغنية وبحراً هائجاً كثور
أغنية ورجلاً ميتاً
ينظر إلى الأفق بعينين جاحظتين
أغنية.. ورقصتُ
كانت أطواري غريبة
فلم أغلق عيني الرجل بهدوء وحزن
كما يفعلون في الأفلام
لكني تساءلت:
لماذا يموت الرجال هنا وهم ينظرون إلى الأفق؟
لم يجبني أحد
لم تجبني سوى أغنية وقطيع من الصخور
فمددت كفي إلى عيني
- عيني اللتين تنظران إلى الأفق -
وأغلقتهما بهدوء
كان يجب أن أحزن وأتألم

كما يفعلون في الأفلام
لكني رقصت
إنني أرقص دائماً
فأطواري غريبة هذه الأيام.

اطمئنان

حجر بعد حجر

لن أسقط

كمدينة محاصرة

ورقة بعد ورقة

لن أسقط

كشجرة في الخريف

جثة بعد جثة

لن أسقط

في مذبحه علنية

تحت ظل القانون

أمام دبابات الإمبريالية

سأسرح شعر قلبي

وأنظر إلى الموت باطمئنان.

في الأزمنة البعيدة
 في الأزمنة القريبة
 كان يرعى برسيم الحروب كخروف صغير
 حاصر المدن كما تحاصرون زوجاتكم في الفراش
 اعتدى على الأفئدة والأشجار والحيوانات الأليفة
 وبمساعدة رشاش صغير يزن ٥/ كغ
 اغتصب امرأة وقرية ومساحات شاسعة من الموسيقى
 وبمساعدة بذلة عسكرية
 وعينين قاسيتين
 وأظافر طويلة
 منع الشمس من أن تزور ثلاثين رجلاً
 وقطة
 وأربع دجاجات
 وعندما مات كما يموت الجميع
 كان بعض شفته السفلى بضراوة
 ويصق على نفسه بدون استئذان أحد
 ولم يترك - كما تعلمون -
 بوليصة تأمين لأولاده.

وحيداً في الليل
أو وحيداً في النهار
استطاع أن يضع البحر والصحراء
الذئب والشاة
القاتل والقتيل
في إطار مساحته 7×2
إطار مزدحم بالخطوط والألوان الغريبة
ووحيداً في الليل
أو وحيداً في النهار
كان ينظر إلى لوحته ويفكر بقلق:
النافذة مغلقة جيداً
ولا شيء في الشارع سوى الغبار
فلماذا لا أجرؤ على البكاء أو النوم؟

.. وعندما كان الناس يرقصون
أو يشاهدون الأفلام الهزلية
رأيته يحمل الخضار للجوعى
والحقائب للمسافرين
البترول للطائرات
والألعاب للأطفال
.. وعندما كان الناس يتشاءون في فترة الظهيرة
أو يمارسون الحب في الحمامات
كان يحمل السمك من البحار
والقمح من الحقول
الورد من الحدائق
والكتب من المطابع
وفي يوم ما
الأربعاء أو الخميس أو الجمعة
جاءت سيارة بيضاء
وحملته إلى المقبرة.

زوربا

زوربا أنا لا أعرفك

أأنت قديس أم نائر؟

حبة خوخ ناضجة

أم مصباح بترول زهيد الثمن؟

زوربا

لقد أحببت نساء بعدد السياط التي تلقاها جسدك

وتلقيت من الهزائم بقدر الرسائل التي كتبتها لعشيقاتك

كنت شيوخاً في مصر

ورأسمالياً في البلقان

إذاً، يا زوربا

أقديس أنت أم نائر؟

عندما كانوا يصنعون الأسلحة

كنتَ تحاول إنقاذ الأرامل من الذبح

عندما كانوا يرقصون الروك أند رول فوق الجثث

كنت تعمل في المناجم بقوة/٢٠٠/ حصان

عندما كانوا يبتكرون الغازات المسيلة للدموع

كنت تبتكر الغازات المسيلة للفرح

ومع ذلك، يا زوربا، أسألك:

أقديس أنت أم نائر؟

لقد عشت في زمن ثمن الإنسان فيه دولار واحد

و ثمن البقرة أربعين دولاراً

لقد عشت في زمن يسيل فيه الويسكي
بالكمية التي يسيل فيها الدم
لقد صنعت حضارات الدنيا
وأسعدت البشرية لقرون طويلة
ولكن لماذا عندما متَّ
يا زوربا المسكين
لم ترث زوجتك منك
سوى آلة موسيقية ثمنها ربع جنيه استرليني؟

هيلين

(إلى ن. أبو عفش)

.. وإنها لكذلك

إنها وظيفة الخارجين من خنادق الألم

حيث كل شيء مباح

البنابيع والخناجر والكواكب

وحيث كل شيء مفتوح

الركض والنحيب والقبلات

والبحث عن اليورانيوم في حويصلة رجل ذبيح

إنها وظيفتك أنت

وإنك لكذلك:

متين كالماء

واسع كالصدي

متيناً كالماء رأيته

عندما كانوا يقتحمون دماغك ليصادروا منه:

الأسرة التي أعددتها للعشاق

والأشعة التي أعددتها للمراكب

أسلحة سبارتاكوس

عيني هيلين

ونظرية أينشتاين النسبية

وواسعاً كالصدي رأيته:

/عندما كان صوتك تفاحة

تدحرج في القلب

قنبلة من زهور وأرغفة
وطناً شاسعاً
وغطاء تدثر فيه أزقتك الباردات
عندما كان صوتك مذبحة لمذابحهم..
قلت لي:
إن هيلين أنثى مقدسة
قبضة من نهار وأحصنة
وطن للمصابين باليأس
نافذة، مطر
إن هيلين...../
وإنها كذلك
إنها وظيفة الخارجين من خنادق الأكم
حيث يطاردون الكلاب والفقراء
ويباد الذباب والقصائد بال- د. د. ت
وحيث كل شيء مباح:
البكاء على القبور
والضحك في الليالي المقمرة
زرع الطيور في حناجر الموتى
واصطياد الأرانب من دور السينما
إنها وظيفتك أنت
وإنك كذلك
قريب كالخروب
وبعيد كالأغاني.

في رأس السنة الجديدة
وكابن بار
سأجمع البحار والأشواق والأفكار الطارئة
وأرسلها بالبريد المضمون إلى أمي
أمي التي مازالت تنفس أوكسجين العبودية
وتلتهم فطائر الإرهاب
منذ أن امتدت يد الإنسان إلى الإنسان
وجعلت منه مزرعة لإنتاج الحاسبات الإلكترونية

في رأس السنة الجديدة
سأجمع الصحف والمقابر والحانات
الإعلانات والشوارع وأماكن العبادة
وأعبئها بمحفظتي
كما تعبى الفلاحات جرار الماء
من الينابيع البعيدة
أدخن يهدوء
ناظراً إلى الفظائع المنتشرة
كانتشار الذباب فوق قطعة حلوى
هنا الماء وهنا الصحراء
هنا العطش حتى الارتواء
وهنا الجوع حتى التخمة
وهنا باستطاعتك أن تشتري أصابع الأطفال

من الحوانيت
لتعلقها في غرفتك
بجانب لوحات فاتح المدرس
هنا الماء وهنا الصحراء
هنا القيود الممثلة
وهنا القلوب النحيلة
ومن المطاعم كما في الحقول
من المدافن كما من علب الكبريت
تخرج جحافل الاستعمار
لتكتسح الأناشيد والأفئدة وأقلام الحبر الجاف
تعالوا.. تعالوا
أيها الهولنديون والدانماركيون والأمريكيون
تعالوا لنشرب القهوة وتبادل الأنخاب
تعالوا لنحتفل بسقوط القنبلة الذرية الثانية
بين عيني هيروشيما

في رأس السنة الجديدة
سأجمع أسماء الطغاة كما يجمعون الطوابع التذكارية
في "ألبوم" ضخم من ورق الأيام
أضع فرائكو بجانب سالازار
موسوليني تحت هتلر
السادات أمام سوموزا
سميث بين سافي سالومي
وأعطيهم حرية الموت تحت سنابك التاريخ

أغنية رجل متعب عائد إلى البيت

هذه الدنيا الموشكة على البكاء

برتقالة أم حجر

سمكة أم تمساح؟

وهذا القمر

الذي يطل كل مساء

بشبابه الرثة

ماداً يديه إلى سكارى منتصف الليل

كشحاذ عتيق

هل أسأله من أنت؟

أم أغرز أسناني في رأسه؟

رأسه الذي كحبة جوز فارغة

تتطوّح في هواء منتصف الليل.

أنظر إلى القمر كرومانتيكي عريق

وخنصري أمام أنفه

- سأخاصمك يا قمر

أيها الأصفر الكبير

لن أشرب معك القهوة

ولن أركض معك في البرية

لن أنتحب أمامك كعاشق

ولن أحجب وجهك كغيمة

وكجندي مهزوم عائد من حرب عادلة

سأنظر دائماً إلى الأسفل
راكلاً الحصى والمتاعب بيوز حذائي
وأنا أفكر بالمجهول.

فيما بعد

فيما بعد

بعد عشرين سنة أو برتقالة أو سيجارة

أجدها هنا

أجد حبيبتي التي من قطن وجسور ومساكن

تفتش عن قطرة المطر المتكسرة

بين أسنان الرمال

فيما بعد

بعد عشرين خنجراً أو صديقاً أو رحلة

أجدها هنا

أجد الأصابع العشرة النائمة في سريري

والعينين المغلفتين كطفل مصاب بالكآبة

فيما بعد

أفتح الباب وأدخل كالهواء

أفتح الأرض وأدخل كالقمر

فأجدها هنا

تعد ببطء السنوات التي قضيناها بتبادل النار

وقراءة الأنباء المؤلفة في الجرائد

وأجدها هنا

شرفة تطل على البشر بحنان

وإعلاناً يقرأه المارة دون أن يتأسفوا

على العمر الذي اختفى ببلادة

وأجدها هنا تقول لي:

افتح رثيتك على الأعشاب
ودماغك المليء بالكدمات على الأرصفة
فيما بعد. فيما بعد. فيما بعد
ثمّة طفل، حجر، حصان، امرأة أو عرية
تضع بين يديك البلاد
وتدعوك إلى النزهة
بدون أن تسألك:
هل ثمن حذائك/٤٤/ ليرة
أم لديك اليسرى ستة أصابع.

الكلمة الأخيرة

عن النقط السوداء الكافرة والقبلات الممنوعة من التداول
عن امرأة كسول تركت خلفها قميصها الممزق
ورسائلها الخضراء

عن فتاة كانت تحدثني عن الديوك مساء الاثنين
وعن المقاصل مساء الاثنين
عن الطفل الذي يريد أن يخدش وجه القمر بأظافره الطرية
والرجل الذي يريد أن يثقب قلب الطفل بسكينه
المدبية

عن الغضار والمشائق والأزمات والمشائق
عن الحروب المعبأة في الثلجات
والسلام المحتط في الشوارع
عن الحب والأحذية والإمبريالية
عن حليب الماعز وحليب الأمهات
عن جدول ضرب الموتى وعمليات تقسيم
الجثث

عن الأوطان البعيدة والوطن القريب
عن كومونة باريس وصناعة المرطبات
وثياب الهيبين وعلي كتحدا
عن الآلهة الطيبة وأكاذيب إذاعة مونت كارلو
عن أسناني وأهدابي وجواري القديمة
عن الأرض التي سقطت والسماء الموشكة على السقوط..
كتبت وكتبت وكسرت الأقلام

أقلام زهيدة الثمن كرأسي
وأقلام غالية أختلسها من جيوب أصدقائي
أقلام بيضاء بلا رائحة
وأخرى سوداء كوجه صبي باعني ورقة
يانصيب
قرب جسر فكتوريا
أقلام حمراء أحتفظ بها للأوقات الخطرة
وأخرى خضراء أكتب بها الرسائل لحبيبتني
كتبت وكتبت وكسرت الأغاني
كتبت وكتبت ولم أحتفظ إلا بقلبي
قلبي الذي أخبئه قبل أن أنام تحت وسادتي
خوفاً من قطاع الطرق والمسدسات اللطيفة
إنه الآن يريد أن يفر من قفصه الصدري
ليبحث عن عمل ورغيف أبيض
وفتاة ينام معها في غرفة صغيرة
مفتوحة دائماً للأصدقاء والكتب والعصافير.

بسيطٌ كالماء.. واضحٌ كطلقةٍ مسدّس

(لَمَنْ أَتَحَدَّثُ الْيَوْمَ
الْإِخْوَةَ أَشْرَارَ
وَالْأَصْدِقَاءَ لَيْسُوا أَصْدِقَاءَ حُبِّ.
لَمَنْ أَتَحَدَّثُ الْيَوْمَ
الْقُلُوبُ قُلُوبُ لَصُوصِ
وَكُلُّ رَجُلٍ يَغْتَصِبُ مَا عِنْدَ جَارِهِ).
شاعر مصري قديم

تفاصيل

رائحة ما...

هناك رائحة ما

ليست كرائحة الملابس القديمة

وبطاقات التعزية

والمستنقعات

رائحة ما...

حادة، مترددة، مسكينة

كدموع بنتٍ تبكي دميّتها المحطمة

رائحة...

تدخلُ غرفتي بخجل في الصباحات الباكّة

تفسلُ وجهي

وتستمعُ مثلي لأغنية حزنٍ آتية من الأعماق

رائحة...

تذكّرني دائماً

بجنودٍ عائدين من الحرب

وبحر

وفتاة كانت تطاردني ضاحكة

في حقول القطن.

سورية

يا سورية الجميلة السّعيدة
كمدفأةٍ في كانون
يا سورية التعيسة
كعظمةٍ بينَ أسنانِ كلب
يا سورية القاسية
كمشرطٍ في يدِ جرّاح
نحن أبناؤك الطيّبون
الذين أكلنا خبرك وزيتونك وسياطك
أبدأ سنقودك إلى الينابيع
أبدأ سنجفّف دمك بأصابعنا الخضراء
ودموعك بشفاهاها اليابسة
أبدأ سنشقُّ أمانك الدروب
ولن نتركك تضيعين يا سورية
كأغنيةٍ في صحراء.

القراصنة

قلتُ للسفن:
إذا رأيتِ القراصنةَ
بسيوفهم الطويلة
وقلوبهم الخرساء
فاسأليهم لماذا...
لا يستطيعون سرقةَ البحر؟

قلتُ للموت:
عندما تأتي إليَّ
لتدمرَ حياتي
فالرجاء
أن تدمرها بلطف
ثم قلتُ للموت:
لا تقترب مني
كيلا تعودَ إلى أمك
بعنقٍ مكسور.

مساءً جاء الرجال متعبين من المرعى
 مساءً جاءت النساء متعبات من الحقول
 للرجال قلوبٌ موشكة على السقوط
 وللنساء عيونٌ موشكة على البكاء
 في المساء جاؤوا ورقصوا حتى الصباح
 الجرح صار أغنيةً
 والتعبُ مزميراً
 غير أن رجلاً ما
 ظل جالساً في الراوية البعيدة
 البندقية بين يديه كأفعى
 والحياة في عينيه زمنٌ من فخار
 الرجل الذي ينظرُ بصمت
 لا يبدو أنه يشاهد التلفزيون
 ولا يبدو أنه يحلم
 ولا يبدو نائماً
 اللئيم... ما الذي يفكرُ فيه؟

لدينا كُلُّ شيء

مليون رغيف لمليون جائع

مليون قبلة لمليون عاشق

مليون بيت لمليون متشرّد

مليون كتاب لمليون تلميذ

مليون سرير لمليون متعب

لدينا كُلُّ شيء..

للصيف لدينا بحر

وللشتاء لدينا مدافئ

للقطارات محطات كثيرة

وللسوّاح آثار

وآلات تصوير

لدينا كُلُّ شيء

سوى أنّ أغلبنا لا يملكون النقود والرصاص

لذلك من الأفضل ألا تنفءل كثيراً.

من سيفتحُ لي صنبور الحياة لأشرب
 إذا جفَّ قلبي تحت هذه السماء الخائنة؟
 من سيفتني لي أغنيةً في المساء لأنام
 إذا وضعوا بين جفني صخرة مدبّبة؟
 من سيخرجني من هذه البئر العريقة
 لأرى أشجار الصفصاف تحت ضوء القمر؟
 من سيحلُّ لي هذه المسألة البسيطة:
 (إذا كنّا نتردي النار
 كيف نستطيع أن نخلعها؟)
 من سيشتري كفنًا للشمس إذا ماتت؟
 من سيفتح للقتيل الباب
 إذا جاء لزيارة صديقه بعد منتصف الليل؟
 من سيذهب معي إلى السينما
 ومن سيمشي معي في هذا السجن الطويل؟

لا شكّ بذلك يا ديكارت

لا أشكُّ مطلقاً

على الأقل عندما أكونُ حزيناً
بأنَّ الخشبَ يطفو على سطح الماء
والقطط تتغذى بالفئران
والأشجار تزهرُ في الربيع.
لا أشكُّ مطلقاً

بالسكين التي تقطع اللحمَ
والمطر الذي يقطع العطشَ
والإثنين الذي يقطع الطمأنينة.
لا أشكُّ مطلقاً

كما يعلمُ الجميعُ
بأنَّ واحداً زائد واحد يساوي اثنين
وأنَّ قليلاً من الملح والخيار والبندورة والبقدونس
المفروم يساوي سلطة.
ولكنّ ما أشكُّ فيه

يا ديكارت المجنون
بأنَّ أكذوبةً وأكذوبةً
وبنايةً فوق بناية
ومستنقعاً قرب نهر...
يساوي ثورة!

كهنة بشوارب طويلة

قالت المرأة:

أريدُ أنْ أعيشَ في القمر

مع حقل قمح وشجرة وعنزة ورجل أحبه.

قال الطفل:

أريدُ عصفوراً لأطعمه

قطّة لألعبَ معها

دفتر رسم وأقلاماً ملوّنة

أرسم القطّة قرب العصفور.

قال الرجل:

أريدُ أنْ أعملَ وأنزّجَ وأسكرَ وأذهبَ إلى السينما.

قالت الشجرة:

أريدُ أنْ أظلَّ خضراء.

قال النهر:

أريدُ ألاّ أتوقّفَ عن الجريان.

وفيما بعد... فيما بعد

جاء بشرٌ صامتون

كهنةٌ بملابس سوداء وشوارب طويلة

غسلوا جسدَ العدالة بأحجار القوانين

وأخذوا الجميع إلى السجن.

الذي لم نفعله اليوم
نستطيع أن نحققه غداً
والذي أتعبنا البارحة
نستطيع أن نضحك منه اليوم
القي بنفسك بين ساعديّ
كما تلقي امرأة يائسة نفسها من فوق ناطحة سحاب
هذه لعبتنا الجميلة الضارية
التي لم يسجلها التاريخ
هذه حكمتنا الساذجة
التي لم يتحدث عنها سقراط
أيتها الصديقة النائمة
لا تقفي أمامي مكتوفة القلب
فالشمس - كما يقولون -
لا تشرق في اليوم مرتين.

ماما...

أما زلتِ تحتفظينَ ببارودةِ جديّ القديمة
بين بيتِ المؤونة وزريبة الحيوانات؟
أما زلتِ تسرّحينَ شعركِ بأصابعكِ النحيلة
وتخبزينَ لإخوتي فطائرَ الحكمة؟
أنا هنا يا أمي

أحتسي فلسطين صباحاً مع فنجان القهوة
وأطردُ عن جسديّها البعوضَ والأكاذيب
أذهبُ معها إلى المدرسة
ونقرأُ معاً الصحفَ في المقهى
وحينما أكونُ حزيناُ
تجلسُ بجانبني وتعدّني بأشجار البرتقال
ماما...

امسحي دموعكِ بمنديلِ الجبل
ونظفي بارودةِ جديّ بخرقة الأيام
فبعد فترةٍ سأعودُ إليك
وفي حقيبتني زجاجةُ عطر
وقليلُ من الرصاص.

بالتساوي

المرأة التي تحبُّ التفاحَ

قطفت ثلاثَ تفاحات

واحدة لها

وواحدة لي

واحدة لحبيبتني.

الرجلُ الذي يلعبُ بالأحجار

بنى ثلاثةَ بيوت

واحداً له

واحداً لصديقه

واحداً لي ولحبيبتني.

الطفلُ الذي يعدُّ النجوم

عدَّ ثلاثَ نجومات

واحدة له

واحدة لي

واحدة لحبيبتني.

الرجلُ الذي يريدُ كلَّ شيءٍ

اشترى ثلاثةَ خناجر

زرعَ الأوَّلَ في صدري

والثاني في صدري

والثالث في صدرِ حبيبتني.

لا فائدة من الصراخ
ما دام الصوتُ لا يخرجُ من زنازةِ الفم
لا فائدة من البكاء
ما دامتِ المناذيلُ لا تكفي لتجفيفِ الدموع
لا فائدة من الطريق
ما دامتِ الأقلامُ مدجّجة بالسلاسل
لا فائدة من الثياب
ما دام الجسدُ مملوءاً بالسكاكين
لا فائدة من الحب
ما دامتِ القبلةُ جريمةً قانونيّة
لا فائدة من الرغيف
ما دام القلبُ سيظلُّ جائعاً
لا فائدة منّي
ما دمتُ سأموّتُ دونَ رغبة
وئمةً فائدة لكلِّ هؤلاء
عندما نمضغُ غيبَ الحرّية.

ما يحدث لي ولكم

ماذا يحدثُ لي
إنني أأَلُمُ جداً
وأقول: آآآآآ
كلما رأيتُ البشرَ والحيوانات والأشجار
ماذا يحدثُ لي
إنني سعيدٌ جداً
وأقول: لا بأس أيها الصديق
لم يزل لدينا بشرٌ وحيوانات وأشجار
البشرُ يعملون ويحبّون
الحيوانات تعملُ وتحبُّ
والأشجار تزهرُ دائماً
ولكن ما هو سيءٌ
أننا ما زلنا نقول: آآآآآ
في الصباح والمساء
وعندما نضعُ رؤوسنا فوق الوسائد.

الذي وضع الجدارَ بين عالَمين
بيديه الخشتين
كان يقيسُ المسافةَ بين الحجر والحجر
مفكِّراً بالطقس البارد في كانون
والذئاب التي تنسلُّ في العتمة والضباب.

الذي وضع الجدارَ
كان يقضمُ الخبزَ ويدخنُ
ويطرُدُ الغبارَ والذبابَ عن عينيه الجميلتين.

لقد صنع عالماً صغيراً
بأربعةِ حواجز وسقف وأرض مغطاة بالإسمنت
لرجلٍ أو امرأة أو طفل مثلي
أربعة حواجز وسقف وأرض مغطاة بالإسمنت.

غداً في الصباح

غداً في الصباح
ستسلقُ الشجرةَ وتأكلُ التوت
غداً في الصباح
سأمسكُ يدكِ وأركضُ في البرية
غداً في الصباح
سأقبلُك ألفَ قبلة
وأقولُ لك ألفَ صباح الخير
ولكن من يؤكِّدُ لي أنَّ الصباحَ سيأتي؟

الليلةُ مديدةٌ كالعصور
المرأةُ في الشرفة
وأنا في السجن.

كُلُّ ما قاله الراعي للجبل
والنهرُ للأشجار
وكُلُّ ما قاله الناس وما لم يقولوه
في ساحات الرقص والمعارك
قلتهُ لك.

عن الفتاة التي تغني في النافذة
والحصى الذي يتكسرُ تحت عجلات القطار
والمقبرة التي تنامُ سعيدةً منذ قرون
حدثتك.

زهرة جسدي، كلَّ صباح
أقطعها وألقيها في الشارع
ليطأها القادة والحكماء والصوص...
وزهرة جسدي، كلَّ مساء
أجمعُ تويجاتها المفتتة لأجمعها لك
وأقولُ كلَّ ما حدث لي.

مرةً بجانبكِ جلستُ وبكيتُ
كان قلبي حقلَ أرزٍ محترق
وأصابعي تدلّي كالسنة الكلاب في الصيف
أردتُ أن أعبرَ عنّي بالحركات:

أَنْ أَكْسَرَ كَأْساً
أَنْ أَفْتَحَ نَافِذَةً
أَنَا أَنَا...
وما استطعتُ
عَمَّ أَتَحَدَّثُ بَعْدَ سِتِّ وَعِشْرِينَ عَاماً
أَوْ بَعْدَ سِتِّ وَعِشْرِينَ طَلْقَةً فِي الْفَرَاغِ؟
لَقَدْ تَعَبْتُ مِنَ الْكَلَامِ وَالْدِّيُونِ وَالْعَمَلِ
لَكِنِّي لَمْ أَتَعَبْ مِنَ الْحَرِيَّةِ
وَهَا أَنَذَا أَحْلَمُ بِشَيْءٍ وَاحِدٍ أَوْ أَكْثَرَ قَلِيلاً:
أَنْ تَصِيرَ الْكَلِمَةُ خَبِيراً وَعَنْباً
طَائِراً وَسَرِيراً
وَأَنْ أَلْفَ ذِرَاعِي الْيَسْرَى حَوْلَ كَتِفِكَ
وَالْيَمْنَى حَوْلَ كَتِفِ الْعَالَمِ
وَأَقُولُ لِلْقَمَرِ:
صَوِّرْنَا.

انفجارات

البيضاء

-١-

كوحشٍ كبير، كبير
بأنياب خضراء
ومخالب ممطرة
سأخرجُ إلى العالم
وحيثُ تلمعُ عيون الأطفال
وأجنحة النوارس
سأجلس مع القبلة قرب الينابيع
وأختبئ مع الفلاحات بين سنابل القمح
وأقول: أحبك.

-٢-

في هذه اللحظة تماماً
العالم قلب كبير يدقُّ بقوة
العالم زهرة لوتس في شعر فتاة صغيرة
العالم هرة بيضاء تموء بلطف وهي تشرب

العالم أغنية مسافرة في قطار مجهول
العالم يمامة...
في متقارها بطاقة بريدية:
إنني أحبك.

-٣-

سألعب مع الأطفال بالحصى والأوراق الملونة
سأقيم البيوت من رمال الصحارى والشواطئ المبللة
سأقول للصخرة: لتبتسم
للأغصان: لنضحك
للتراب: لنرقص
للو سادة: لنتنفس
للجبال: لنغنّ
للموتى: لنبدأ
للأحياء: لنستمرّ
للأرقام: لنكبر
للحروف: لنتسع
للفصول: لتبدّل
للغيوم: لنمطر
ولك أيتها المرأة
سأقول: أحبك
أحبك كلما قطفت وردة
وكلما قطفتني السكاكين.

السبت، الأحد، الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة...

أنا أحبك

الشتاء، الربيع، الصيف، الخريف...

أنا أحبك

السابعة صباحاً، السابعة مساءً،

الثانية بعد منتصف الليل...

أنا أحبك

أحبك هنا وأحبك هناك

في الضباب والأودية والمنازل والحقول

على الأرصفة وحبال المشانق

بين المصانع والجرارات وتحت قنابل الإمبريالية...

أنا أحبك.

سأبني شمساً بثلاث نوافذ وأربعة أبواب

سأزوّج البحر من فتاة النجوم

سأطلق غابة على الصحراء الكبرى

سأقلّد الريح وساماً من البرتقال

سأطفئ الجحيم بقطرة من الماء

وسأقول لك: أنا أحبك.

لا تحجزوا لي مقعداً في طائرة مخطوفة

ولا زلزانه في بلد بعيد
ولا موتاً في مجاعة عالمية
لا تغلقوا النوافذ والأبواب والجدران والدروب
الطويلة
لا توعدوا البحر والحدود والسماء العالية
لا تتركوا أوديب يقتل أباه
ولا هاملت يقتل نفسه
لا تصنعوا التواييت
ولا تدمروا السفر
لا تأخذوني إلى عام ٢٠٠٠
أو عام ١٦٠٥
أو عام ٢٧ ق.م
أريد أن أظل هنا
في تموز ٢٤ تموز ١٩٧٩
بفهم مليء باليانسون
وقلب مزروع بالقطن
وأن يظل العالم ٢٤ تموز دائم
فهذا يعني بأنني أحبك.

غرفة صغيرة وضيقة ولا شيء غير ذلك

غرفة صغيرة صالحة للحياة
غرفة صغيرة وضيقة صالحة للموت
غرفة صغيرة ورطبة لا تصلح لشيء
غرفة صغيرة فيها:
امرأة تقشّر البطاطا واليأس
عامل باطون لا ينام أبداً
بنت تبكي كثيراً بدون سبب
وأنا ولد مشاكس وغير لئيم
لديّ كتب وأصدقاء
ولا شيء غير ذلك.

ومنذ أن ولدت بلا وطن
ومنذ أن أصبح الوطن قبراً
ومنذ أن أصبح القبر كتاباً
ومنذ أن أصبح الكتاب معتقلاً
ومنذ أن أصبح المعتقل حلاًماً
ومنذ أن أصبح الحلم وطناً
بحسبُ عن غرفة صغيرة وضيقة
أستطيع فيها التنفّس بحريّة.

إنني أتنفّس بحرية
في غرفة صغيرة وضيقة

أخلع ثيابي وأنا
أخلع فمي وأتكلم
أخلع قدمي وأقوم بنزهة تحت غبار السرير
مفتشاً عن بقايا أطعمة وقطط تحب المداعبة.

على الرف في الغرفة كتب وأصدقاء
وهناك أيضاً حزمة جافة من البرسيم
صورة لغيرافا ولوحة سوداء لمنذر مصري...
عندما أجوع أتهم الكتب وأقول للأصدقاء:
- أيها الأصدقاء، تعالوا لتجاوز...

وأصدقائي كثيرون
الذين يحبونني لا يتركون لي فرصة للموت
والذين يكرهونني لا يتركون لي فرصة للحياة
وغداً على الأرجح
سألتهم الأصدقاء
كما التهمت الكتب وقرارات الأمم المتحدة
وغداً على الأرجح
سأكف عن الحلم
مثلما كفت الآتسة (س) يدها عن شؤون قلبي
وغداً على الأرجح
سأترك للغرفة تأسيس حياتي
بجدرانها الخمسة المدماة
ونافذتها الوحيدة المشرعة.

في غرفة صغيرة وضيقة صالحة للبكاء

في غرفة صغيرة وضيقة صالحة للحب
في غرفة صغيرة وضيقة صالحة للمؤتمرات
لم أستطع أن أتأمر على أحد
لم أستطع أن أفعل شيئاً.
في غرفة صغيرة وضيقة صالحة للكتابة
لم أستطع إلا كتابة وصيتي الأخيرة
الغرفة الصغيرة الضيقة
الممددة كجثة فوق سرير الأرض
قابلة مثلي للتشريح
ومثلي قابلة للإبادة.

في الغرفة الصغيرة الضيقة
أقرأ الصحف والمذابح
في الغرفة الصغيرة الضيقة
أعوي كعاصفة وأغرّد كسنبلة
أنا في الغرفة الصغيرة الضيقة:
نهر مكسور
وأحياناً أمة مضطهدة.

- أين ذهبت المرأة؟

لتموت في الغرفة الصغيرة الضيقة.

- أين قررت الموت؟

في الغرفة الصغيرة الضيقة.

كم عمرك؟

غرفة صغيرة ضيقة.

- ما هي الأرض؟

غرفة صغيرة ضيقة.

اليوم صباحاً وكإنسان مقتول

يعرف تاريخ ولادته ولا يملك شهادة الوفاة

أغلقت عيني النافذة

وتركت الغرفة الصغيرة الضيقة

تفيض حتى حافتها بالأمراض

اليوم صباحاً

قلت سأفتش عن فاكهة لم تلمسها يد

وصديق لم تذهب به رصاصة إلى السماء

ذهبت إلى الأشجار وما وجدت أحداً

إلى الينابيع وما وجدت أحداً

إلى الصخور وما وجدت أحداً

إلى الحيوانات وما وجدت أحداً

ذهبت إلى المطارات

والشوارع

ومؤسسات الأيتام

فحسبوني شحاذاً ووضعوا في كفي النقود....

اليوم مساءً وكحصان مقطوع الرأس

عدت إلى الغرفة

الغرفة الصغيرة الضيقة

وبلطة ضخمة من الصراخ تنمو تحت أظافري.

حيث في كل خطوة قمر مكسور

لقد بدأنا نعرف ما معنى الزمن
عندما نعود إلى البيت وحيدين
متشابكي القلوب والأصابع
بدأنا نعرف ما تعني الصخور النائمة في البحر
الشمس النائمة في السماء
والأغاني النائمة في المقبرة
بدأنا نعرف لماذا ننام ونأكل
ونسير في الشوارع بلا هدف
حيث في كل خطوة قمر مكسور
حيث في كل كلمة قبلة مذبوحة
حيث في كل (صباح الخير) طلقة مخبأة
لم نستطع أن نمرّق بها دماغ صياد
لقد بدأنا نعرف ونفكر ونتألم بشكل حسن
محاولين أن نقول للفتاة الجميلة:
(هذه المظلة لا تصلح للوقاية من النار
هذا الثوب لا يصلح للقيام بنزهة إلى الغابة
هذه الأصابع لا تصلح لمداعبة قطّة
وهاتان العينان المليئتان بالسنابل
لا تصلحان لرؤية الجوع
وهو يتقلب بعنف فوق فراش سائك)
ههنا كل شيء مريض:
البشر والحيوانات والأزهار

القوانين والدول
الآلهة الطيبة والشياطين الشريرة
الذين رحلوا عنا
والذين ما زالوا يتشبثون بنا
مثلما تشبث السندباد بجسم حوت بليد
معتقداً أنه صخرة
وها نحن نفوص
مرضى ومعدّبين ومتعبين وجوعى
في هذه الهاوية الرحبة
التي اسمها (حياتنا)
نعرف ونفكر وتألّم بشكل حسن
نعرف لون الأفق في السادسة صباحاً
لون الطفل وهو يغادر صباحه إلى الأبد
ولون الصباح الذي لا يزورنا
إلا عندما نشعر بحاجة إلى النوم.

أنت،

اخلع عنك الحياة واذهب بصراحة إلى الموت
الموت يا عزيزي سمكة لن تقبض عليها
إلا إذا كانت يداك جافّتين
ومشاعرك حافية

أنت،

اخلعي حياتك وأوقدي شمعة

ولا تفكري كثيراً بشهداء الأقاليم
 لا تفكري بالبحارة التعساء
 ولا بالقرصان الجميل
 ولا تفكري بإفريقيا الخضراء
 ولا بأسيا الرمادية
 لا تفكري بالبحر ولا بالتماسيح
 لا بالنهر ولا بالزورق
 فقط اتركي نفسك بهدوء قرب شمعة
 بذاكرة بيضاء وقلب صافٍ
 ولتحاول معاً أن نعرف ما معنى الزمن
 عندما، كجندي مسكين
 يمد ذراعه السليمة
 طالباً منا صدقة
 جندي مسكين أو امرأة نحيلة
 على السرير العاري كانا يموتان
 (بهدوء... بهدوء... بهدوء)
 تفتح المرأة عينها وتنظر إلى الجندي بدهشة
 يفتح الجندي ساعديه ويضمّ المرأة بخوف
 بدهشة وخوف كانا يموتان
 والعالم حولهما يتداعى ويختفي
 والناس
 الناس الوداعون الطيبون
 الأبرياء حتى رؤوس أصابعهم
 كانوا ينظرون إليهما بلا مبالاة

وحينما انتفض الجندي وطلب سيجارة
 وحينما انتفضت المرأة وأعطته السيجارة
 فتح الهواء الباب وأطفأ عيدان الثقاب...
 أنا رجل مسكين.. وأنت امرأة نحيلة
 أنا بعيد.. وأنت مثلي مثلي مثلي بعيدة
 يداك الملوئتان بالحب لا تغسليهما
 الوحش المقتول في قلبك
 اتركه هناك يتفصد موتاً
 دثريه بالأغاني وضعي يديه فوق صدره
 وغداً، أو اليوم،
 عندما تصبح الحرية كالهواء مباحة
 عندما يتداعى الأباطرة كالجدران القديمة
 عندما يمتلك الجميع قليلاً من الرصاص
 وكثيراً من القلب
 وغداً، أو اليوم،
 عندما نعرف ونفكر ونتألم بشكل حسن
 وغداً، أو اليوم،
 سنحاول أن نسير في الشارع
 نتكلم بغبطة وبلا خجل
 ووحيدين نعود إلى البيت
 متشابكي القلوب والأصابع
 وللشجر أن يكون أشدّ اخضراراً
 وللبحر أن يكون أشدّ اتساعاً
 ومثلما يحقّ للمسكين أن يكون حاداً ومؤلماً

فللخطينة الجميلة حقُّها في أن تتكاثر كالأرانب

حيث في كل خطوة قمر مكسور

حيث

في

كلّ

كلمة

قبلة

مذبوحة.

بين يديك أيها العالم

فلتأت إليّ الآن

فلتأت إليّ الآن

الباب مفتوح والنافذة مفتوحة

وكل ما هو لي

وكل ما هو ليس لي

وكل ما رأيته وعشته وانتظرته

ينتظر الان:

المائدة والسرير والضوء ورائحة جسدي

العشب والأسماك والأزهار وقلبي

كل شيء ينتظر

كل شيء ينتظر

فلتأت إليّ الآن

إن الزمن لا يتغير أبداً

إن الزمن لم يتغير قط

فالصيف كالخريف

والسبت يشبه الأحد والأربعاء

أما الذي تغير دونما انقطاع

فهو نحن

نحن الذين نذهب إلى الحروب والمصانع والمراعي

ونبتكر كل ما له علاقة بنا:

الرصاص والخبز

السجون والحرية

السجائر وأقلام الرصاص
السكاكين والورق والأغاني
الألعاب والقيود والمبيدات الحشرية
إننا نفعل كل ما نستطيع
بين يديك أيها العالم

بين يديك أيها العالم
دمي يسيل الآن
يسيل وأراه
يسيل ويتبعثر ويتشابك ويفترق
ينحني وينكسر ويميل يساراً ويميناً
إنه دمي أيها العالم
دمي الصامت الثرثار
الذي يرسم بنفسه صورتي الشخصية
ووجه من أحب وأكره

بين يديك أيها العالم
متدقق ومنطو
بعيد وقريب
أنتقل من شارع إلى جدار
ومن صديق إلى قاتل
ومن أغنية على غبار
أنتقل وأنتقل
حاملاً خضاري وقمحي وكراريسي

بنادقي وزهوري وفراغي
 دونما راحة ودونما تعب
 ذلك أنني أعيش لأتساءل
 أو أتساءل لأعيش:
 ما الذي فعلت بنفسك يا هاملت؟
 وما الذي تنتظرينه يا بنلوب؟
 وماذا أعطت لك الحياة يا سقراط؟
 ولم تثير رعبنا يا هيتشكوك؟
 وأنت يا أبي...
 أيها السكير، المريض، المقامر
 أيها الحالم، الطيب، المسكين
 أما زلت تتناول عشاءك المعتاد
 بيضتين مسلوقتين
 قليلاً من الزبدة
 نصف رغيف
 وهموماً كاملة
 وأنت يا أمي...
 أيتها الشجرة التي لم تثمر غيري
 أما زلت تنامين باكراً
 عارية إلا من أوراقك الخضراء
 الخضراء دائماً بين يدي العالم؟
 بين يديك أيها العالم:
 النافذة مشرعة وأنا وحيد

(من يأتي إلى من)
الأضواء ساطعة وأنا معتم
(من يضيئني من)
السفر... السفر... السفر...
هو ما أريد
الحرية... الحرية... الحرية
هي ما أطلب
أن أضم المرأة
وأسحب القمر من أنفه إلى غرفتي
أن أرقص وأرقص وأرقص
حتى تتعب الموسيقى
أن أحملك أيها العالم
أهدهدك كطفل
وأزعل منك إذا أخطأت في الحساب
أن أكل وأعمل وأشرب وأتنفس
كما يفعل المبدع الصغير الكبير
الذي يزرع القمح بين الصخرة والصخرة
ويترك للطفل حرية الحركة والبكاء
المبدع الصغير الكبير
الذي يشبك يديه خلف ظهره
في العطلات الأسبوعية
سعيدًا بينطاله التنظيف
وذقنه الحليقة
ابنك أيها العالم

ابنك الطويل، القصير، البدين، النحيل، الذكر، الأنثى،
العاجز، العطشان، الخائف، المضيء، المتردد، المباشر، الصادق،
البسيط، المغامر، المجنون...

ابنك الذي من سهول وما عز ومطر كثيف
الضائع بين سبارتاكوس ونيرون
بين يسوع ويهوذا
الذي جرب كل شيء
ولم يتوصل إلى شيء
لأنه...
لأنه ما زال بين يديك أيها العالم.

... وأنا أنتظرك الآن
حزيناً كرسالة لم تصل
ووحيداً كفرازة عصافير
أنتظرك وأعرف أنك معي
رجلاً وامرأة وطفلاً
طيراً وموسيقى وغابة وطريقاً طويلاً...
وسواء كنت في العمل أو البيت أو الشارع
أراك وأسأل عنك
أفتقدك وأسأل عنك
وأينما ذهبت سأتبعك
وكلما التقيتك سأهرب منك
لكنني دائماً... دائماً
أفتح لك الباب وقلبي

وأقول تعال

قبلني قبلني قبلني

قبلني قبلني قبلني

هذه أصابعي وهاتان عينا

هذه أطافري وأنيابي

وهذا هو جسدي

دافئاً وبرداً ومحموماً

وهذه هي نفسي

فارغة إلا من الصخور والرمال

وممتلئة بكل شيء

وكل شيء لا يستطيع احتواءها

حتى أنت...

حتى أنت أيها العالم.

بين يديك أيها العالم

أعدّ حروبي وهزائمي وانتصاراتي

وأسجل أسماء الجلادين والضحايا

أسماء العشاق والفاشلين والمغامرين والمضطهدين

ولا أنسى اسمي

اسمي الوحيد، المتكرر، المتفرد

الذي يعرفه الجميع ولا يعرفه أحد

محمود أو الياس أو مريم

رياض أو سوزان أو عادل...

ما الذي يهمني من ذلك؟

فالجميع يحبّون ويكرهون ويزورون المقابر
(على الأقل مرة واحد بعد عمر مديد)

والجميع عندما ينامون

ينامون بطريقة واحدة ومختلفة

ولذلك لا نختلف في شيء

سوى أن بعضنا ينام بعين مفتوحة

وبعضنا لا ينام أبداً

وبعضنا ينام دائماً:

في قبر، أو حانة، أو وظيفة

في صحيفة، أو كتاب، أو متحف

والجميع الجميع

يملكون الأيدي والرقاب والصدور والذكريات

غير أن بعضهم لا يملكون القلب

وبعضهم قلوبهم سوداء

وبعضهم رموا قلوبهم في البالوعات واستراحوا

استراحوا بين يديك أيها العالم

بين يديك أيها العالم

أدور وأدور وأدور

كدواليب الحظ

ثم أتوقف على رقم

لا علاقة لي به

وسواء كنت ورقة يا نصيب خاسرة أو رابحة

وسواء كنت رقماً أحادياً أو مزدوجاً

فالحصان الخاسر لن ينال الجائزة
والحصان الرابع لن يجني سوى القليل أو الكثير من التبن والذرة
أما الرابع الوحيد
فهو الذي يملك الحصان ويقوده ويوجهه
الرابع الوحيد
صاحب المهماز والسوط والقبضتين الفولاذيتين
وأنا ملكك أيها العالم
أنا جوادك الخاسر
ونحن ملكك أيها العالم
نحن جياذك الخاسرة
نتطلق ونتطلق ونتطلق
وأخيراً إلى الإسطبلات نعود.

بين يديك أيها العالم
المدارس = القتل
الأصدقاء = النميمة
الثقافة = الكذب
التاريخ = التكرار
والدولة هي الدولة
بين يديك أيها العالم
نحن لسنا سعداء
بين يديك أيها العالم
نحن لسنا تعساء
نحن لا شيء البتة

هذا ما يقوله النسيم
وهذا ما تقوله أمريكا
بين يديك أيها العالم
نردّد الكلمات
الحرية... الحرية... الحرية
الخبز... الخبز... الخبز
الحب... الحب... الحب
إننا نردّد الكلمات
منذ توت عنخ آمون
وحتى آخر جثة في بيروت الشرقية
الخبز أيتها الأمم المتحدة والمتفرقة
الحب أيها الله
الحرية أيتها الأصفاة والأسلاك الشائكة
والحياة... الحياة
بين يديك أيها العالم
شباط ١٩٨٠

أيتها الأحجار استمعي إلى الموسيقى

البداية غداً

وغداً ليس ربطة عنق أو حذاء فاخراً

البداية غداً

وغداً ليس كلمات متقاطعة أو مؤتمر هافانا

البداية غداً

وغداً تحت المفصلة أو بين السلاسل

سأطالب بالحياة الجديدة

فالحياة التي نراها في الإعلانات التلفزيونية

والحياة التي تنام على الأرصفة

ليست هي الحياة التي نريد

غداً

لن أتحدث عن آلام المسيح

كما يتوقع نجارو الصلبان

ولن ألعب مع الأطفال

كيلا توبّخني منظمة اليونيسيف

فغداً...

ببساطة ويأس شديد

سأمدّ قلبي وأطالب فقط:

بالعمل والخبز والكتب والأمن والسفر و... إلى آخره

لست بائع خردوات

ولا مهرب دخان مارلبورو
ولا أملك مسدساً لأتحر
ولا قبيلة لأخطف طائفة
لم أبع قلبي بالمزاد العلني
ولم اشتر الويسكي من السوق الحرة
لم أقتل رجلاً
ولم أصفع امرأة بوردة
فلماذا... لماذا
أيتها الأحجار التي لا تحب الموسيقى
كلما شاهدني حفارو القبور
يفركون أيديهم بغبطة
ويدعونني لزيارتهم؟

منذ السكاكين الحجرية
وحتى أطفال الأنابيب
ما زلت أبحث عن الحرية...
أنام وأغني
أعمل وأعصر المناديل
أنتظر وأقشّر البصل
وفي الصباح أو في المساء
في السابعة أو الرابعة والعشرين
أدخل الحجرة وأجلس
أنا: قلب أبيض ويدان زرقاوان

نحن أبناء الغد
مازلنا ننام في المقابر
المقابر التي
بين أشجار الليمون وبنادق القنّاصة
نحن أبناء الغد
ما زلنا نقف تحت السماء الصغيرة
وقرب هذا العالم المسكين
(البارحة واليوم وغداً)
ونمدّ قلوبنا إلى المارة:
- أغنية أيها الأصدقاء
قبلة أيها الإخوة
قبلة وأغنية من أجل الله
قبلة لليوم الأول من السنة
وأغنية لليوم الأخير

غداً...

لا تهرب منّي
إلى الشوارع الكثيرة
فتحت لك الباب
تعال. ادخل. قبّلني.
حدّثني. نمّ معي.
فعند المنعطف ينتظرونك
ببندقية مُلقّمة

النهاية غداً:
البارحة تعارفنا
اليوم قبّلتك
وغداً سنفترق
البداية غداً:
البارحة حدثت المذبحة
اليوم دفنوا الموتى
وغداً ستحدث مذبحة جديدة.

غداً، صديق قديم:
(إنهم يموتون بالآلاف في سجون سانتياغو)
غداً، فلكي عجوز:
(برج الحوت سيذهب إلى الجحيم)
غداً، فلاح طويّلة:
(الأمطار قليلة هذا العالم)
غداً...
رسالة إلى امرأة مجهولة:
(أريد أن أحدثك طوال شهر أيلول).

حار كجمرة
بسيط كالماء
واضح كطلقة مسدس
وأريد أن أحيا
ألا يكفي هذا
أيتها الأحجار التي لا تحب الموسيقى؟

يوميات

١٣ - ٨ - ١٩٧٩

للأيام الجميلة القادمة أسنّ أسناني
للمرأة الجميلة المقبلة أعدّ السرير
وعلى الحائط الأسود
فوق الطريق العاري
تحت السماء الزرقاء
أبعثر رماد قلبي
منتظراً البسكويت اللذيذ
والدراجة الصغيرة
وعلامه (ممتاز) في الحب.

لا أحد يعرفني سوى العشب
 لا أحد يلعب معي سوى القطّة
 وحينما أنام وحيداً
 بقدمين متباعدتين وذاكرة عاتية
 بطائرة ورقية وبألون كبير
 تأتي إلي (أليس)
 بشريطة بيضاء وسن مكسور وجوارب ممزقة
 يأتي إلي الأرنب المسكين
 والنملة الذكية
 والحصار المتعب
 وعلى سرير ينامون.

إذا أردت أن ترى
 ثلاثة رجال يقرعون باب التفاحة
 ثلاثة رجال ليسوا من ذهب
 الأول: مستودع ذكريات
 الثاني: شمس في زنزانة
 الثالث: شجرة آلام
 إذا أردت أن ترى...
 فتعال إليّ في الثالثة صباحاً
 قبل أن ينكسر ضوء القمر
 قبل أن يحين موعد الضجة
 تعال مع العربات التي تذهب بالعمال إلى المصانع
 مع العاشقة التي تدثر ثلاثة جنود
 مع الدجاجة التي تبحث عن حبوب العدس
 مع الشاب الذي يصنع خبز الموتى
 تعال، لأحدثك عنّي
 أنا ثلاث صرخات
 الأولى: للمغامرة
 الثانية: للذهاب إلى العمل في الثامنة
 كالمعتاد.

الذي يريد الضحك فليأتِ
 إنني أحبُّ نكتة
 الذي يريد البكاء فليأتِ
 فلديّ حصّالة دموع
 والذي يريد الحب
 والذي يريد الحب
 فليأتِ... فليأتِ
 فلديّ سرير شاسع كصحراء
 ووسادة صغيرة كرأس خروف.

تعرّفت على امرأة منذ أسبوعين
 بطريقة عادية
 أعطتني ذراعها بسهولة
 وقالت: لدي نصف كيلو عنب
 قلت: ونستطيع أن نشرب القهوة.
 تعرّفت على امرأة
 لم تر مقبرة قط
 تضحك وتبكي وتحتج بسهولة
 ولا تفهم...
 لماذا يتحدث الناس عن الحكومة
 في الوقت الحاضر.

بالصوت والإشارة والقبلة
 برفيف الأهداب وهرة الرأس
 بالأصابع والعيون
 بأفراحنا الصغيرة ودمارنا الكبير
 بأنيابنا المكسورة وأظافرنا المقلّمة
 بالأوراق البيضاء وأقلام الحبر الناشف
 بالأغاني الحزينة والموسيقى الخرساء
 تعالوا لتتفاهم

لتتفاهم.. لتتفاهم
 كما تفعل النملة مع النملة
 والليل مع النهار
 وإذا حصل أيّ سوء
 فلنضرب الطاولة بقبضاتنا المتعبة
 لنمتحن قدرتنا على الصراخ
 لنستشهد بالأقوال المأثورة كبشر عاديين
 ولكن قبل كل شيء
 من الأفضل أن نتجرّد من المعاطف
 والأحقاد القديمة
 ونضع السكاكين والمسدسات قرب الباب
 وندخل القاعة بنوايا طيّبة.

كل شيء له سعر
 الكتاب والبيت والقهوة
 الحذاء والنور وقصاصة الأظافر
 الدموع والدروب و(تصبحون على خير)
 كل شيء له ثمن
 بالدولار والمارك والجنيه الاسترليني...
 فكم هي مضحكة
 - أقول لنفسي -
 حياة الإنسان في العصور القديمة
 عندما كان يبادل الذرة بثمار البلوط
 والبقرة بسر والقميص صوفي
 والقبلة بأزهار البرتقال
 والأغاني الطويلة.

أنا حبة عنب حلوة
 تعال وامضغني بأسنانك الرقيقة
 أنا شجرة حب قريية
 أهرب إلى ظلي من شمس أيلول
 أنا زهرة بريية
 تحت جنزير دبابة
 ألا تريد أن تقطفني قبل أن أموت؟

وعلى في الغابة

إلى هيفاء أحمد

”أنتَ في وحدتك
بلدٌ مزدحمٌ”

- رافائيل ألبرتي -

قصائد

غرفة الشاعر

يفتحُ بابَ الكلمات ويدخلُ بخطى خائفةٍ
في أنحاء الغرفة
بعض قصائد ذابلة
كلماتٌ تتمدد فوق الكرسيِّ
وأخرى تتعلّق بالمشجب
سنبله تهرب من بين أصابعه
وطيور تفتحُ الشفتين
يرى عشباً ينبت في المكتبة المهملة
ونبعاً ينبثق من الحائط
بعد قليل سوف يداهمه الليل بأقمار وكوايبس
تداهمه أشجار الغابة
ورمال الشاطئ
وحصى الأنهار
وأبار فارغة
يملؤها بحروف سوداء
ماذا يأخذ من جثث الأيام
وماذا يترك

غير قصائد ذابلة
وغبار الكلمات؟
وبعد قليل
سوف يداهم الشرطي
ليسأله عن جمل غامضة
ويحذره من استعمال "القبلة" و "القنبلة"
ويمضي..
هو ذا الشاعر
يفتح نافذة القلب
يغلق عينيه
ويحلم بقصيدة حب

غرفة المحارب

يتوسد خندقه الرملي وحيداً
ويداه تحيطان برشاش مملوء بالموت
سيأتي الزوار مساءً
زائرة تحمل للأرض قنابل ضوئية
أخرى ستمشط بالنار سهولاً تمتد
سيأتي الأعداء مساءً
كقطيع ذئاب كاسرة
يلتهمون بيوت الطين
وأشجار التفاح
وكراسات الأطفال
ورأس الجندي
الجندي يرتب غرفته الرملية
الماء هنا
والطلقات هناك
وها هي صورة نرجسة تبتسم لجندي
يحمل رشاشاً وخضاراً
الزوار يجيئون
فأهلاً
يطلق طلقاته الأولى
سيظل يقاتل حتى آخر حبة رمل من هذا الخندق

غرفة السائح

العالم غرفة هذا السائح
إذ يمضي في ردهات العالم
يجمع أحجاراً من مدن بائدة
ونقوداً لشعوب أهلكها الزلزال
ويجمع صوراً لجوامع ومتاحف
وتمائيل مرعبة
يمشي في أرصفة الدنيا
فيرى سفاحاً فيصوره
وبائع ليمون فيصوره
وراقصة يسألها:
ماذا تعني (Merci) بالعربية
ولماذا لا يزرع هذا الشعب "الأناناس"؟
السائح يفهم أو لا يفهم
يعلم أو لا يعلم
سيظل يسير وينظر ويصور
فالعالم غرفة هذا السائح
والنافذة كاميرا

غرفة مهدي محمد علي

هي ذي غرفته تنهض من بين الأنقاض

مسيجة بدم وعبير

ندخلها في الليل كقديسين جميلين

ويدخلها الشيوعيون، وعباد الشمس،

وأخبار المدن المشتعلة

هي ذي غرفته

أبعد من وطن

أقرب من رمش العين إلى العين

ويا مهدي

أرنا كفيك

ألم تنم الأعشاب عليك

ألم تورق أغصان القلب

وماذا يحدث لنبات البصرة

وتراب البصرة

....

....

....

هي ذي غرفته

أجمل من قبر

وأعلى من شجرة نخل

وصاحبها

طير في قفص
يفرك عينيه، يبعثر أوراقاً ورسائل،
يكشف امرأة في فئجان القهوة
ذات مساء
سوف تدق الباب نباتات الزينة
تأتي الأزهار، وأشجار الصفصاف،
وأعشاب الغابة، وثمار اليقطين
وتحتل الغرفة.

الولد النائم

قبل أن يذهب للحرب مضى نحو السرير
أغلق عينيه بعينه ونام..
رأى فيما يرى الأولاد
سهلاً فسيحاً تركض الغزلان فيه
سرباً من عصافير
وأشجاراً من الدراق
أزهاراً لها هيئة أقمار
رأى نهاراً واسعاً جداً
ومن أقصى النهار جاء رجل يسعى
ألقي على الطفل قميصاً من دم
فاختفى السهل وماتت الغزلان
والأشجار
اختفى النهار..
قال الولد الجميل: لا بأس
أغمض عينيه بعينه
ونام
رأى عشرين ملاكاً يهبطون قربه
سألهم: هل تأكلون البرتقال
هل نستطيع أن نلعب لعبة الهرة والفأر
أختبئ الآن فوق سريري
جديني أيتها الهرة/ الملاك..
....

ومن أقصى السماء
 جاءت القنبلة فوق سرير الولد الجميل
 طار الملاك
 وماءت الهرة حينما رأت إصبع طفل في التراب
 قال الولد الجميل:
 لا بأس، لا بأس
 عاد إلى السرير متعباً
 أغمض عينيه بعينه
 ونام..
 رأى فيما يرى الحالم
 أسماكاً على الجدران
 ذئباً يسبح في البركة
 تمساحاً يعود للملهى
 وامرأة تنتظر الرب أمام قصر العدل
 صاح الولد الجميل:
 لا أريد أن أرى شيئاً
 أريد أُمي وزجاجة الحليب والقماط
 قال الولد الجميل شيئاً
 ليس حسناً جداً
 وليس سيئاً جداً:
 (عاش البط
 عاش النهر
 عاشت الهرة
 عاشت الأشجار

عاشت أختي وأخي
ولتسقط الدبابة..)

...

...

أغلق عينيه بعينه
ونام أبداً.

”عندما كان العصفور

يصفر في العشب

والريح تنهش جدراننا العظيمة

كنّا كأنما في عيد

وكان كل شيء يتحقق“

- غيليفيك -

رغبات

كنجمة في السماء

كوعل في الغابة

أمامي الكثير لأعطيه

وخلفي الكثير للمقابر

أمامي النهر ورائحة الصباح والأغاني

البشر الرائعون والسفر والعدالة

وخلفي الكثير الكثير

من الكهنة والتماثيل والمذابح

وها أنذا أمشي وأمشي

بين هزائمي الصغيرة وانتصاراتي الكبرى

وها أنذا أمشي وأمشي

متألقاً كنجمة في السماء

وحرّاً كوعل في الغابة

لي وطن أحبه وأصدقاء طيبون

بنطال وحذاء وكتب ورغبات

ووقت قليل للرقص والجنون والقبلة

لقد بدأت أتعلم كيف أبتمسم وأقول وداعاً

وبدأت أتعلم كيف أتألم

بعيداً عن الضجيج والعواصف
أما الكلمة الجميلة، الجميلة
التي تشبه طائراً أبيض
والتي تشبه شجرة في صحراء
فلقد اكتشفتها متأخراً قليلاً
مثلما تكتشف السفينة اتجاهها
ومثلما يكتشف الطفل أصابعه وعينه
لذلك أمشي وأمشي وأمشي
فأمامي الكثير لأعطيه
وخلفي الكثير للمقابر
ولذلك أمشي وأمشي وأمشي
ولا أنتظر أن ينتهي طريقي
هذه صخرة وهاتان عينان
هذا قمر وتلك إوزة
وثمة أشياء كثيرة لم أكن أراها:
أيدي الأمهات
أكياس الطحين
وطلاب المدارس
إنني أفتح عيني كنبع صغير
وأتحرك برشاقة الرعاة
فلقد بدأت أعلم
- وربما متأخراً قليلاً -

أن آلاف الحروب وملايين الجرائم
لم تستطع منع القطة من المواء عندما تجوع

والوردة من أن تفتح
والمطر من أن ينهمر بغزارة...
لذلك أمشي وأمشي وأمشي
متألقاً كنجمة في السماء
وحرّاً كوعل في الغابة
وعندما أصل إلى البيت
وحيداً أو عاشقاً
مرحاً أو حزناً
أعترف لنفسي بأخطائي القليلة
وأنتظر:
عشب الطريق
هدير القطارات
وعمال المصانع
ولون السماء في الصباح الباكر
الباكر
الباكر.

أريد أن أذهب إلى القرية
لأقطف القطن وأشم الهواء
أريد أن أعود إلى المدينة
في شاحنة مليئة بالفلاحين والخراف

أريد أن أغتسل في النهر
تحت ضوء القمر
أريد أن أرى قمراً
في شارع أو كتاب أو متحف

أريد أن أبني غرفة
تسع لألف صديق
أريد أن أكون صديقاً
للدوريّ والهواء والحجر

أريد أن أضع بحراً
في الرتانة
أريد أن أسرق الرتازين
وألقيها في البحر

أريد أن أكون ساحراً
فأضع سكيناً في قبعة

أريد أن أمد يدي إلى القبعة
وأخرج منها أغنية بيضاء

أريد أن أمتلك مسدساً
لأطلق النار على الذئاب
أريد أن أكون ذئباً
لأفترس من يطلقون النار

أريد أن أختبئ في زهرة
خوفاً من القاتل
أريد أن يموت القاتل
حينما يرى الأزهار

أريد أن أفتح نافذة
في كل جدار
أريد أن أضع جداراً
في وجه من يغلقون النوافذ

أريد أن أكون زلزلاً
لأهز القلوب الكسولة
أريد أن أفسد في كل قلب
زلزلاً من الحكمة

أريد أن أخطف غيمة

وأخبئها في سريري
أريد أن يخطف اللصوص سريري
ويخبئونه في غيمة

أريد أن تكون الكلمة
شجرة أو رغيماً أو قبلة
أريد لمن لا يحب الشجر
والرغيـف
والقبلة
أن يمتنع عن الكلام

أعدّ الأيام على أصابعي
وعليها أعدّ أيضاً
أصحابي وأصدقائي
وفي يوم ما
لن أعدّ على أصابعي
سوى أصابعي“

- بول فانسانسيني -

مفارقات

الذئب

الذئب الذي افترسني
تركني وحيداً في الغابة
من يغطي جثتي بالأعشاب
بأوراق الأشجار اليابسة
بقليل من تراب؟
من يقرأ الفاتحة على روحي
من يغمض عيني الهلعتين
من يضع على صدري
صليباً من أزهار؟
الذئب الذي افترسني
صار أنا
أخذ وجهي الشاحب
وشفتي المرتجفتين
وقلبي الطيب
وظل محتفظاً بأنياه
أنا الذئب.. ذو اليد البيضاء
أدور في المدينة وأعوي

أنا الذي قتل الصياد في الغابة
أنا الصياد.. احذروا حبي
واحذروا أنيابي

من أكاذيب الكلام
من أكاذيب الروائح
من أكاذيب الأصوات
من أكاذيب العالم
الكذبة الوحيدة التي تستحق التصديق
هي الحب

في حصار الماضي
في حصار الحاضر
في حصار المستقبل
لا منفذ للحياة
سوى الحياة

الكلمة الجميلة.. الكلمة اليائسة
الكلمة الحزينة.. الكلمة المرحية
الكلمة العاشقة.. الكلمة البسيطة
الكلمة الحية
كلها تنتفض في قاع صمني

القهوة مع الحليب في الصباح
قبلة الزوجة السريعة
الطريق إلى العمل
الطريق إلى البيت
الطريق إلى السرير
ومن ثم..

القهوة مع الحليب في الصباح

إنه حيٌّ تماماً
المسه ولا تخف
فالموتى لا يخيفون

مثلما يهوي ينزل من فضاء بعيد
نحو فضاء بعيد
هكذا تهوي روحه
هلعة، حزينة، ساطعة
نحو حياة مفعمة بأشياء يحبها
حياة تضيء ولو قليلاً
عتمة نهاره الحال ك السواد.

خراب

كان عليه أن ينظر إلى المرأة
ليرى عشرات الثقوب والأكلام
تملاً سماء وجهه
وجهه الذي يشبه
قرية اجتاحتها الطوفان
أو، على الأقل
لوحة باهتة الألوان
من القرن الثامن عشر

كان عليه أن ينظر مرة ثانية
ويعمق شديد
ليرى عينيه الضاحكتين الودودتين
تسخران من كل هذا الخراب.

دائماً كان يحلم
بتفاحة الحب الناضجة
ليحتويها بين أصابعه العشرة

كان ذلك حلماً وحسب
كالوصول إلى القمر
سنة ١٩٢٠

وكما في الأحلام
لم يعد الحلم حلماً
فها هو يقضم تفاحة الحب
وها هو سكرها يسيل على شفثيه

مرة استفاق
فوجد أنه يقضم قلبه.

يرمي ثيابه في البئر
يرمي كتبه وخاتم الزواج
يرمي ماضيه المريض
وحاضره الخائف
يرمي أغانيه القديمة
وأصدقاءه المنافقين
يرمي كل ما تظاله يده
من أوراق ومذكرات
من أفكار ودمى
يرمي بئر حياته في البئر
يرمي دماغه أخيراً
ويستدير
نقيّاً وأبيض وسهلاً

الآن فقط
يستطيع أن يقول: أحبك.

اعطِ القناص رصاصاً
وانتظر بضع دقائق
فسيملأ الشوارع بالجثث

اعطِ النجار خشباً
وانتظر بضعة أيام
فسيملأ البئر بالنوافذ

اعطِ الحداد حديداً
وانتظر بضعة أشهر
فسيملأ البراري برجال يشهرون السيوف

اعطِ البستاني بذاراً
وانتظر بضع سنوات
فسيملأ الصحارى بالأشجار

أما العاشق.. أما العاشق
فلا تعطه شيئاً
ففي قلبه ما يكفي الدنيا
من السيوف والنوافذ
من الأشجار والجثث.

الراية

انظروا إليه
انظروا إليه فقط
لقد تفسخ جسده
منذ زمن بعيد
وما زال يحمل راية الحرية.

حياتنا الجميلة

الحياة حلوة

يقول العصفور

ويرتمي ميتاً قرب حذاء الصياد

الحياة حلوة

تقول الوردة

وترتمي ميتة في يد الولد الوسيم

الحياة حلوة

يقول

ويطلق على رأسه النار

الحياة قبيحة، كريهة، فاسدة، شريرة

يقول الطاغية

ويقضم قطعة من البسكويت.

بلادنا الجميلة

ثمرة ثمرة
تقطفين أيا مي
يا بلادي الجميلة
فأستمع:
لا أحد يغني
سوى الساطور.

لا أحد

فتحت الباب
لم يدخله أحد
لا ضيف، لا امرأة، لا شرطي

فتحت النوافذ
لم يدخلها أحد
لا هواء، لا فراشة، لا أغنية تائهة

فتحت قلبي
لم يدخله أحد
لا نهر، لا رصاصة، لا طير

وها أنذا الآن
مغلقاً ووحيداً
أنادي
تعالني.

فصول

الصيف سينتهي

الربيع انتهى

الخريف سيأتي

والشتاء ما زال بعيداً

في أي فصل نحن؟

اشعل سيجارة للصديق
اشعل القلب البارد
اشعل الضوء ليمر الثوار
اشعل النار في التماثيل
اشعل شمعة من أجل المسيح
لا تطفئ حياتك.

الشهيد

إنهم ينتحبون
فوق الجسد البارد
حيث تتناثر الأزهار
زهرة على العنق
زهرة على البطن
زهرة على الكتف
زهرة بين الشفتين

إنهم ينتحبون
فوق الجسد البارد
حيث:
السكين في القلب.

هذه مدينة مليئة بالشوارع
شوارع مفتوحة
تؤدي إلى جميع الجهات
لكن، اسمعني، أرجوك
حياتنا مغلقة
والشارع الوحيد العادل
ذلك الذي يأخذني إلى قلبك.

مثلما يمكن أن تصنع
 من غصن الشجرة الأخضر هراوة
 ومن زجاجة الكازوز الفارغة
 أداة جارحة
 مثلما يمكن أن تصنع
 من الغرفة الأليفة زنزانة
 ومن الشارع الواسع مسرحاً للقتل
 مثلما يمكن أن تكتب رسالة تهديد
 بالقلم نفسه
 الذي كتبت به رسائل الحب
 وتستطيع أن ترسم مشنقة
 بالريشة نفسها
 التي رسمت بها طفلاً يضحك
 وطائراً يطير
 وراعياً يغني
 هكذا تماماً..
 يتحول بعض البشر إلى جدران
 قاسية وكتيمة كما ينبغي
 سوداء ومرعجة كما ينبغي
 جدران تستطيع أن تذق
 مسماراً فيها
 أن تضع عليها الصحف

والأواني
والكراسي الخشبية
أن تفتتها بالفؤوس والمطارق
لكن من المتعذر تماماً
أن تقول للجدار: يا صديقي
فيرد عليك: يا أخي.

نتفق أو لا نتفق

نحن متفقان:

الحياة جميلة

والناس رائعون

والطريق لم تنته

ولكن انظر إلي قليلاً

فإنني أتألم

كوحش جريح في الفلاة

نحن متفقان إذاً

الربيع سيأتي طبعاً

والشمس ستشرق كل صباح

وفي الصيف سيجني الفلاحون القمح

- الربيع يكفيننا

والشمس أيضاً

والقمح إذا أردت

ولكن قل لي:

لماذا يملأ الدم

غرفتي وسريري ومكتبتي؟

ولماذا أحلم دائماً
بطفل متطاير الأشلاء
ودمية محطمة
ورصاصة تنز؟

عشرة آلاف غد
خرجتُ من حياتي البارحة
ومازلت أقول غداً..
غداً تأتي الغيمة
وتبلل القلب المعطوب
غداً يمد النهر أصابعه
ويربت على كتف عطشي

الغد يتحول إلى "اليوم"
اليوم يصير "البارحة"
وأنا أنتظر بلهفة
الغد الجديد.

”لا نحدث جلبية
في غرفة الموتى
نرفع الشمعة
ونراهم يمشون
أرفع صوتي قليلاً
على عتبة الباب
وأقول بضع كلمات
لأضيء درنهم“

- فيليب جاكوتيت -

قصائد عن الموتى

كم هي لذيذة

الموتى الذين ماتوا
في الحروب والأوبئة
في السجون والطرق
الموتى الذين ماتوا
بالخنجر والرصاص والديناميت
بالفأس وحبل المشنقة
الموتى الجميلون
ذوو الأسنان البالية
والوجوه الناتئة
تذكروا وهم في قبورهم
ضوء القمر وخضرة المراعي
تذكروا أنهم لم يعيشوا كما ينبغي
لم ينتبهوا إلى الأصوات والألوان
تذكروا:

كم قبله أضاعوا
كم ضوءاً أغمضوا عيونهم كيلا يروه
كم زهرة لم يزرعوا

كم كلمة طيبة لم يقولوها
الموتى عرفوا
ربما للمرة الأخيرة
كم هي لذيذة حياة الأحياء.

الخنجر

الرجل مات
الخنجر في القلب
والابتسامة بين الشفتين
الرجل مات
الرجل يتنزه في قبره
ينظر إلى الأعلى
ينظر إلى الأسفل
ينظر حوله
لا شيء سوى التراب
لا شيء سوى القبضة اللامعة
للخنجر في صدره
يبتسم الرجل الميت
ويرت على قبضة الخنجر
الخنجر صديقه الوحيد
الخنجر
ذكرى عزيزة من الذين في الأعلى.

لم يأسف على شيء
 حينما أخذوه إلى المقبرة
 لم يأسف سوى على المطرقة والإزميل
 على الألوان والفرش
 على اللوحات والتماثيل
 وها هو الآن في القبر
 هيكلاً عظيماً
 ها هو يقوم جامعاً عظامه
 سيصنع من سلاميات الأصابع
 خواتم وأقراطاً
 من الجمجمة دورقاً للنيذ
 من العمود الفقري صحنوناً وأكواباً
 وربما يصلح عظم الكتف
 لصنع طائر.

ثوب أزرق

قبل أن ترتدي ثوبها الأزرق
قبل أن تزور خالتها
ماتت الفتاة الجميلة
الثوب ما زال في الخزانة
والخالة في قريتها
والفتاة في القبر.
فأي شيء تحلم به الآن
لقد نظفت قبرها تماماً
لقد جمّلته كما ينبغي
فأي شيء تحلم به الآن
بعد أن سرحت شعرها بأصابعها
وقصت أظافرها بأسنانها
إنها تحلم.. إنها تحلم
بثوبها الأزرق
وزيارة خالتها.

الدراجة

الولد فوق الدراجة
سعيداً، ضاحكاً، منتشياً
يدور في فناء قبره

(حينما كان حياً
سقط عن الدراجة ومات)

الولد في فناء قبره
يدور بدراجة من عظام
سعيداً، ضاحكاً، منتشياً.

بريشة من العظام
وحبر من الطمي
يكتب على جدران قبره
قصائد وروايات وقصصاً
قصائد عن الحب
وروايات عن القرى والمدن
وقصصاً عن الأرناب والعجول
إنه يكتب منذ أن مات
يكتب رغم أن أحداً لا يقرأ ما يكتبه
يكتب دونما توقّف
يكتب برغبة، باندفاع
لا يفعل شيئاً سوى الكتابة
يكتب
ربما
لأن الكتابة فعل حياة.

العاشق

يحفر العاشق بأظافره
تراب القبر
يحفر في بقايا التاريخ
يحفر منذ ألف عام
يحفر ليصل
يحفر دونما ألم
(الموتى لا يتألمون)
والعاشق الميت
يريد الوصول لمن يحب
وسيزل يحفر بالأظافر والأسنان
تراب القبر
سيزل يحفر إلى الأبد.

”لست أنا من يغني
بل الأزهار التي رأيتها
لست أنا من يبكي
إنه حبي الضائع“

- جاك بريفيير -

يدك

خمسُ قاراتٍ مغلقة
تنتظرُ أصابعَ يدِكَ الخمسة
خمسُ قاراتٍ مفتوحة تنتظرني
عندما أضُمُّ أصابعَ يدِكَ الخمسة

يدُكَ في الشتاء
ترابٌ مبلَّلٌ بالمطر
ويدُكَ في الصيف
سنبلةٌ في حقلٍ من الرماد

لا تفتحي يدَكَ.. لا تفتحي يدَكَ
فكلُّ أغاني العالم ستنطلقُ منها
لا تغلقي يدَكَ.. لا تغلقي يدَكَ
فكلُّ أغاني العالم ستلتجئُ إليها

يدُكَ الطرية الدافئة

كفّلي
كيف أتركها تضيع كطائر
في غابة مليئة بالصيادين.

حتى الذئاب

عندما تكونين حزينَةً
يحزنُ معكِ النهرُ والزورق
أشجارُ الصفصافِ والدوريُّ الرمادي
الجبَلُ ومصباحُ الغرفة
الستائرُ وضوءُ الشمسِ
القلبُ في الصدرِ
والسمكُ في الأنهارِ
وحتى ذئبُ البراري المتوحشة
حتى الذئاب
تدفنُ رؤوسها في الرمالِ وتبكي.

مثلُ ساقيةٍ ماءٍ تبحُثُ عن مجرى
 مثلُ نبعٍ ارتفعتْ عنه الصخور
 مثلُ قدمٍ تتقدَّمُ في طريقٍ لا نهاية له
 مثلُ نايٍ وجدَّ فما
 وشفتين أبصرتا شفتين
 هكذا أفتحُ عينيَّ في الصباح
 النافذة المفتوحة.. مفتوحة
 والهواءُ يعبُثُ ببقايا أوراقٍ
 وما زال في العمرِ بقيَّة
 للكآبة والضحك وصعود المرتفعات
 وهكذا..
 أضيفُ صباحاً جديداً في حصّالةِ حياتي
 وأمضي.

المعجزة

أول كلمة في الصباح
هي لك
وآخر كلمة في المساء
هي لك أيضاً
وما بين صعود الشمس من خلف الجبل
وسقوطها في البحر الأزرق
ما بين الخيط الأبيض والأسود
كتب وصحف وأقلام
سجائر وأوقات مبددة
أصدقاء وآلام
وما بين الصباح والمساء
تطيرين كفراشة
وتبتدين كعطر
وأنا أغطُ إصبعي في الماء
وأكتبُ على الورقة كلاماً أبيض
وانتظرُ المعجزة.

ماذا سيحدث لي غداً
 هل سأستيقظ كنسرٍ
 بجناحين هائلين ومنقارٍ أزرق
 لأطيرَ إلى جبلٍ أو وادٍ أو برية؟
 هل سأغني بفرح وجنون؟
 هل سأبكي وأعضُ الوسادةَ بأسناني؟
 من سأرى في الصباح
 في الطريق اللولبي إلى عملي
 رجلاً أم امرأة
 طاغيةً أم ملاكاً؟
 كيف سأبدو أمامك
 حزناً جداً أم سعيداً للغاية
 هل ستشبهيني بأرنبٍ أبيض
 أم بغرابٍ مريض؟
 وهل ستكون يدك حارةً أم باردة
 وعيناك مطفأتين أم مشتعلتين؟
 ما الأخبار التي سأقرأها؟
 كم سيجارةٍ سأدخن؟
 كم طعنةٍ سأتلقي؟
 كم قبلةٍ سأقطفُ من شجرة الحياة؟
 غداً، ماذا سيحدث لي؟

أَقْذِفْ قِطْعَةً نَقُودٍ فِي الْهَوَاءِ وَأَضْحَكِ.
إِذَا كَانَ نَسْرًا سَأْجُبُكِ
وَإِذَا كَانَتْ كِتَابَةً سَأْجُبُكِ أَيْضًا.

الحبُّ ليس غرفةً للإيجار
تتركها ببساطةٍ ونرحل
مخلفينَ الصورَ القديمة والغبار
وأعقاب السجائر

الحبُّ ليس أغنيةً جميلة
تتعلمها بغتةً، وننساها بغتة
كما ننسى، عندما نكبرُ،
الطفولة واللعب وحليب الأمهات

الحبُّ ليس حبةً أسبرين
تتناولها عندما نشعرُ بالصداع
وليس نكتةً خفيفة
تداولها في أوقات الضجر

الحبُّ ليس وردةً للزينة
ولا كأساً مكسورة لسلة المهملات

الحبُّ..

شهادةٌ ولادة دائمة
نحملُها برأسٍ مرفوع
لنخترقَ شارعَ المذبحة.

أرجوك

اكتب لي شيئاً أرجوك
دعني أفهمك وتفهمني
اكتب لي شيئاً

اكتب لي بقلم الرصاص على ورقة
بإصبعك على راحة يدي
بعود كبريت على طلاء جدار
اكتب لي أرجوك

قل لي ما النفع أرجوك
من حلمٍ محاطٍ بالسواد
من فمٍ بلا شفاه
من سماءٍ بلا زرقاة
من غابةٍ بلا أشجار
ومن حياةٍ بلا حرّية

قل لي شيئاً أرجوك
اكتب أو ارسم أو غنّ
غنّ عن الوطن الذي يتألم.

أنا الهواءُ في رثيتكِ
والأزرارُ في قميصكِ
أينما كنتِ ستجدينني
براحتي الدافئتين وقامتي القصيرة
أنتظركِ على الرصيف
أنتظركِ في العمل
أنتظركِ فوق السرير
واثقاً بأنكِ ستأتين
لأنني معكِ دائماً
أخلطُ أيامكِ بالقبل ودمكِ بالأزهار
أنظرُ إليكِ من سمائي كإله
وأرفعُ يديَّ طالباً مغفرتكِ
أنا صرخةُ الأكم في حنجرتكِ
والأغنيةُ الجميلة التي ترددين
أنظرُ إليكِ من البعيد
وأخافُ أن أملككِ
وحينما أمسكُ يدكِ
لا أستطيعُ أن أبتعدَ عنكِ
حيوانك المدللُ أنا
وهوايتكِ المفضلة
بلادكِ النائية
ومستقبلكِ القريب

بقدمي الحافيتين وقلبي المرتجف
 أركضُ معكِ في الدروب الوعة
 أنا الغبارُ من حولك
 والعرقُ الذي يسيلُ من مسامِ جسدكِ
 أينما نظرتِ سترينني
 على الطاولة والكُرسي والمدفأة
 في المكتبة والحمام والباص
 في الحقول والمصانع ومظاهرات الطلبة
 أنمو كالأعشاب في شرفتكِ المشمسة
 وأتدلى من سقفِ غرفتكِ كالصبح
 بأصابعي العشرة أحتوي وجهكِ
 وبأصابعي العشرة أدفعُ المتاعبِ عنكِ
 بأصابعي العشرة أعدُّ لك القهوة
 وبأصابعي العشرة أسندُكِ
 إذ توشكين على السقوط
 أنا الوردة في شعرك الأسود
 والدبوس في عروة سترتك
 عندما تنامين
 أندسُ بين أحلامك ولا أنام
 أضحكُ وأبكي وأتألمُ
 وأحاربُ أعداءك القساة
 وفي الصباح
 أندحرجُ مع الماء على وجهكِ
 وأجفقه بشفتي

أنا التفاحة التي قطفَ
والأرض التي طُردتِ إليها
أنا اللوحة التي تزئِن بها
جدار حياتك الأسود
والدم الذي يسيلُ منك
حينما يطلقون عليك الرصاص
يناديك النهارُ فألتفتُ
تبردين فيرتعشُ جسدي
بعيني تشاهدين الطيور
وبصوتكِ أطالب بالحريّة
أما عندما تموتين
من الجوع أو الحب
فسأحاولُ ألا أموتَ معكِ
ذلك أنَّ الموتى بحاجة لمن يذكرهم
ولنْ يفعلَ ذلك أحد سواي.

أنا وحشٌ
من العصور القديمة
سأدفعُ عنكِ
بالمخالب والأنياب

أنا حيوانٌ جريحٌ في غابة
تعالى والمسي جراحى بأناملكِ

أنا زهرةٌ متعبةٌ
في غابةٍ بعيدةٍ
سأتقدمُ بهدوءٍ وأناُمُ على صدركِ

أنا رجلٌ خاطئٌ
ها أنذا أرفعُ يدي
طالباً مغفرتكِ

أنا طفلٌ لم أحفظ دروسي
تعالى علميني
كيف أجمعُ برتقالةً وسبعَ تفاحات

هناك حقيقةٌ واحدة
بدأتُ أدركها

هي أن حبي
لا تسعُ هذه الأرض الصغيرة

لو كان حبي طيوراً
هل تسعُها السماء؟
لو كان حبي سمكاً
هل يسعُ البحر؟
لو كان حبي أشجاراً
هل تسعُها براري الدنيا؟

أعرفُ أن الحبَّ
بسيطٌ كالرتابق
سهلٌ كمطرِ الربيع
واضحٌ كسماءِ زرقاء
لكني أتساءلُ:
لماذا يخافُ الكثيرون
من الرتابق
ومطرِ الربيع
والسماءِ الزرقاء

تعالى لنلغَمُ
صقيعَ العالم
بديناميت القبلات.

١- المكتب

كلّ صباح
حينما أفتحُ بابَ غرفتكِ بهدوءٍ كاذبٍ
محاولاً إخفاء ارتجاف أصابعي وشرائيني
كلّ صباح
حينما أراكِ تعبثين بالبطاقات البيضاء
بالصحف والمجلات
بالزمن والقهوة
كلّ صباح
أتمنّى
حينما أدخلُ غرفتكِ بهدوءٍ كاذبٍ
أن أكونَ قلماً أو ممحاة
صحيفةً أو فنجان قهوة
بين أصابعكِ التي تعبثُ بالأشياء
كما يعبثُ عازفٌ مبتدئ بمفاتيح البيانو.

٢- الطريق

في الطريق حينما أكونُ معكِ
في الخريف الذي طال
حيث تشتعلُ الشمسُ وتنطفئُ
بطريقةٍ غريبةٍ
بطريقةٍ أخاذةٍ

في الطريق، الطريق
حيث تسقطُ ورقةُ شجرٍ صفراء
فوق شعركِ الأسود المشتعل
أقول لك: اقتربي
لقد وقعَ طائرٌ أصفر فوق رأسك
وها هو ينقرُ حبوبَ العدس
طائر أصفر صغير يغني
فوق أغصان شعركِ العزيز
شعرك الذي كقطيع من الماعز
يرعى في بَرية القلب.

٣- البيت

حذاؤك في الزاوية
ثوبك فوق الكرسي
وفوق المنضدة دبابيس شعركِ
خاتمك الذهبي
وحقيبتك السوداء
وأنتِ معي
عاريةٌ وخائفة
- ممَّ تخافين؟
من قبيلة تسقطُ فوق زهرة!
من زهرة تحت عجلات قطارا!
عاريةٌ وترتجفين
- ممَّ ترتجفين؟

من بركانٍ يتفجّر!
من رغبةٍ تنُّ!
عاريةً وتلتصقين بي
سأتركُ النافذةَ مفتوحة
انظري.. انظري
ها هي السماء الزرقاء
وها هي قطّةُ بيضاء ورمادية
تنزُّه فوق حافة الجدار المقابل للنافذة
وها نحنُ
نقتسمُ رغيْفَ الحب
نأكلُ من صحنٍ واحدٍ
بملعقةٍ واحدةٍ
وكُلُّ ما نملكُه وما لا نملكُه
سنقتسمُه أيضاً
تماماً
كرفيقين في رحلة طويلة.

اثنان

كانا اثنين
يمشيان معاً
في الشوارع المهجورة
منهُ تفوحُ رائحةُ التبغ
ومنها تساقطُ أوراقُ الليمون
وعند المنعطف
كنجمتين
سقطا

كانا اثنين
أحدهما يغني
والآخر يحبُّ الإصغاء
فجأةً توقَّفَ عن هذا
وتوقَّفتُ عن ذاك
عندما انكسرَ المزمار

كانا اثنين
أهدتُه قلماً للكتابة
وأهداها حذاءً خفيفاً للنزهات
بالقلم كتبَ لها: "وداعاً"
وبالحذاءِ الخفيف جاءَتْ لتودِّعهُ

أعددتُ لكِ فنجانَ قهوة
فنجانَ قهوةٍ ساخنة
القهوةُ بردتُ
وما جئتِ

وضعتُ وردةً في كأسِ ماء
وردةٌ حمراء حمراء
الوردةُ ذبلتُ
وما أتيتِ

كلَّ يومٍ أفتحُ النافذةَ
فأرى الأوراقِ تتساقطُ
والمطرُ ينهمرُ
والطيورُ تننُّ
ولا أراكِ

لقد اعتدتُ
أن أعدَّ القهوةَ كل صباحٍ لاثنتين
أن أضعَ وردةً حمراء في كأسِ ماء
أن أفتحَ النوافذَ للريح والمطر والشمس
لقد اعتدتُ
أن أنتظركِ أيتها الثورة.

قصائد بخط یده

لأشكك بذلت ياديكارت!

لأشكك مطلقاً
على الأثر عندما أكونه حزناً
بأنه الحشبة يطغو على سطح الماء
والقطط تنفذ بالفراش
والأشجار تنزه في الربيع .

لأشكك مطلقاً
بالسكين التي تقطع اللحم
والطر الذي يقطع العيش
والأشبه الذي يقطع الضمائم .

لأشكك مطلقاً
كما يعلم الجميع
بأنه واحد أرائه واحد يساري أشبه
وانه قليل من الملح والخيار والبندورة والبقدونس الفروم
يساري سلطه .

ولكن ما أشكك فيه
ياديكارت الحنون
بأنه الكذب والكذب
في نهاية خوفه نهاية
ومستغفراً قرب نذر
يساري ثورة !

البيضاء

- ١ -

كوحش كبير كبير

بأنياب خضراء

ومخالب مطرة

سأفردك إلى العالم ..

وحيث تلمع عيون الأطفال وأجفحة النوارس

سأجلس مع القبلة قرب النايح

وأقتبئ مع الفلاجات بينه وبين النايح

وأقول : أهبل !

- ٢ -

في هذه اللحظة تماماً

العالم كتب كبير يدق بقوة

العالم زهرة لوتس في شعر نساء صغيرة

العالم هرة بينها وسمود بلطف وهي تشرب الحليب

العالم أغنية مسافرة في قطار - مجهول

العالم يامة ..

في نقارها بلقاقة بريدية !

إنني أهبل !

- ٣ -

سألعب مع الأطفال بالوحش والاوراق الملونة

سأقيم البيوت من رمال الصحاري والسؤال المبللة

سأقول للفترة : لتتسم

للأغصان : لتنفلك

للتراب : لزقه
 للموادة : لتنفس
 للبحال : لنفث
 للموتى : لنشأ
 للأخبار : لنشمر
 للأرقام : لنكبر
 للحروف : لتتسع
 للفضول : لتتبدل
 للغيوم : لتتطير
 وللأشياء : لتتبدل
 سأقول : أهلك
 أهلك كما قطعت وردة
 وكما قطعت السكاكين !

- ٤ -

السبت ، الأحد ، الاثنين ، الثلاثاء ،
 الأربعاء ، الخميس ، الجمعة ..
 أنا أهلك
 السبت ، الربيع ، الصيف ، الخريف ..
 أنا أهلك
 السابعة صباحاً ، السابعة مساءً ،
 الثانية بعد منتصف الليل ..
 أنا أهلك
 أهلك هنا وأهلك هناك
 في الضباب والأودية والمنازل والحقول
 على الأرض وفي الجبال المسانق
 بين المصانع والجارات وبنادق الاحتلال
 تحت شمس الله وحتّى قنابل الإمبريالية ..
 أنا أهلك !

- ٥ -

سأبني جسماً بشراً فوافد وأربعة أبواب

سأزوجه البحر من فتاة النجوم
سأطلق غابة على الصحراء الكبرى
سأقد الرياح رسائاً من البرتقال
سأطفئ النجوم بقطرة من الماء
سأفرد شجرة من ثم حجر
رسأقول لك : أنا أجلك !

-٦-

لا تجزوا لي مقعداً في طائفة خطيرة
ولا زلزلة في بلد بعيد
ولا موتاً في جماعة عالمية
لا تطلقوا النوافذ والأبواب والجران والدروب المطوية
لا توصدوا البحر والحدود والسمار العاليه
لا تتركوا أوديب يقتل أباه
ولا هاملت يقتل نفسه
لا تصنعوا التواييت
ولا تدمروا السف
لا تأخذوني إلى عالم
أوعام ١٦٠٥
أوعام ٢٧ ق.م
أريد أنه أظل هنا
في ٤ تموز ١٩٧٩
بغم مليي باليانسون
وقلب من روح بالقطن
وأن يظل العالم ٤ تموز دائماً
من هذا يعني بأنني أجلك !

3

غرفة صغيرة ضيقة ولا شيء غير ذلك

غرفة صغيرة صالحة للحياة
غرفة صغيرة وضيقة صالحة للموت
غرفة صغيرة ورطبة لا تصلح لشيء
غرفة صغيرة :
امرأة تقشر البطاطا والياس
عامل باطون لانيام أبداً
بنت تباكي كثيراً بدون سبب
وأنا ولد مساكس وغير لئيم
لدي كتب وأصدقاء
ولا شيء غير ذلك .

ومند أنه ولدته بهو وطن
ومند أنه أصبح الوطن قبرا
ومند أنه أصبح القبر كتاباً
ومند أنه أصبح الكتاب مستقلاً
ومند أنه أصبح المقتل حياً
ومند أنه أصبح الحلم وطناً
محبته مع غرفة صغيرة وضيقة
أستطيع فيه التنفس بحرية .

إنني أتنفس بحرية
في غرفة صغيرة وضيقة
أخلع ثيابي وأنام
أخلع ثوبي وأعكم
أخلع قدمي وأقوم بنزهة تحت غبار السربير
مفتشاً عن بقايا أطعمة وقطط تحت الملاءبة

على الرفعة في الفرقة كتب وأصدا
وهناك أيضاً هزلة جانة سه البسيم
صورة لغيره ولوحة سوداء لمنظر
عندما أجوع ألتهم الكتب وأقول لأصدا
/ أريد الأصدا ، تعالوا لنقاد ... /

وأصدا يحب كثير من
الذين يحبونني لا يكون لي فرصة للموت
والذين يكرهونني لا يكون لي فرصة للحياة
وغداً على الأرجح

سألتهم الأصدا كما التهم الكتب
وقرأت الامم المتحدة

وغداً ، على الأرجح
سأفك عنه الحام سلكا كفت الأنس (سين)
يدعاه شون قلبه

وغداً ، على الأرجح
سأترك للفرقة تأسيس حياتي
بجدان الخمسة الدماء
وانتدلا الوعيدة الشرعة .

في فرقة صغيرة وضيقه صالحة للبار
في فرقة صغيرة وضيقه صالحة للبحر
في فرقة صغيرة وضيقه صالحة للزوارات
لم أستطع أنه أتأمر على أحد
لم أستطع أنه أفعل شيئاً ...
في فرقة صغيرة وضيقه صالحة للكتابة
لم أستطع إلا كتابة وصيتي الأخيرة
الفرقة الصغيرة الضيقة المحددة بحكمة
منه حرياً الأرض

قابلية مثلي للتشريح
ومثلي قابلية للربادة .

في الغرنة الصغيرة الضيقة
أقرأ الصحف والمذابح
في الغرنة الصغيرة الضيقة
أعوي كعاصفة وأغرد كنسيلة
أنا في الغرنة الصغيرة الضيقة نهر مكسور
وأحياناً أمة مضطربة .

- أريد ذهبت المرأة ؟
X لقوت في الغرنة الصغيرة الضيقة
- أريد قررت الخزن ؟
X في الغرنة الصغيرة الضيقة
- كم عركت ؟
X بمنزلة صغيرة وضيقة
- ماهي الأرض ؟
X بمنزلة صغيرة وضيقة !

اليوم مباحاً ولائسان تقول
يعرف تا - نجي ولادته ولا عيلته شلادة الوفاة
أغلقت عين النازدة
وتركت الغرنة الصغيرة الضيقة
تفيض حتى حافتها بالأمراف

اليوم مباحاً
قلت أنتش عن ناكهة لم تلتسايد
وصبري لم تذهب به راحة إلى السماء
ذهبت إلى الأشجار ، وما رجعت أهدأ
إلى النايح ، وما رجعت أهدأ

إلى الصنوبر ، وما وجدت أهدأ
 إلى الحيوانات ، وما وجدت أهدأ
 ذهبت إلى المطارات والشوارع ونوشت الأبيات
 فحسبوني شحاذاً ووضعوا نبي كفي النقود ..
 اليوم مساء وكهنا نطلع على الرأس
 عدت إلى الغرقة
 الغرقة الصغيرة الضيقة
 وبلقة ضيقة من الصراخ تنهت أظفاري !



شهادات

ما أقصر المسافة وما أبعدُها!

عبد الكريم كاصد

ما أكثر التفاصيل التي تحضرني حين أتذكرُ رياض!

لكنَّ تفصيلين لن أنساها أبداً.

لا لأنهما الأبرز ولا لغرابتهما، بل لما رافقهما من فرح هو نقيض طبيعة هذين التفصيلين.. فرح سأسير إليه لأنه هو الذي يعينني الآن ويستوقفني ويلحّ عليّ.

حين قرأتُ، لأول مرة، قصائد رياض عن الموتى، التي ضمَّها ديوانه (وعلى في غابة) فاجأني فرحه هذا.. فرحه الذي لم يعد فيه الموت موتاً، ولا الحياة حياةً، لأنَّ ثمة ما يتجاوزهما إلى عالم آخر هو ليس حياة ولا موتاً، ولا هو ما بين بين، فالقبر لم يعد مكاناً حائلاً دون فرح، والموت لم يعد سداً أمام تدفق حياة، كما أننا لا نرى أثراً لحزن قد يطالعنا في الحياة حتى وهي في أوج فرحها وتدققها.

في قصيدته (الدراجة) يقول:

الولد فوق الدراجة

سعيداً، ضاحكاً، منتشياً

يدور في فناء قبره

(حين كان حياً)

سقط عن الدراجة ومات)

الولد في فناء قبره
يدور بدراجة من عظام
سعيداً، ضاحكاً، منتشياً

لم يمت الطفل وإن مات.
ولم يعيش الطفل وإن عاش ثانيةً.

حياةٌ وموتٌ معلقان، خارجان على ما اعتدنا عليه من تصورٍ أو
أعراف.

من أين ينبع فرحه هذا؟ أمن تحديقه الطويل في الحياة نفسها
ليكتشف جذرها في الموت؟ أم من تحديقه الطويل في الموت ليكتشف
جذره المتأصل في الحياة؟

لماذا يعود الموتى إلى الحياة؟

لماذا يعودون إليها وهم في موتهم ذاته، لم يغادروه إلى فردوس
أرضي ولا سماوي، بل يمشون حيث هم، وحيدين مستأنسين بوحدتهم،
بعيدين عن الوحشة والحزن اللذين يرافقان الوحدة عادةً في الحياة...
مكررين أفعالهم بنشوة المحبِّ المأخوذ بحبِّه أبداً:

الولد في فناء قبره
يدور بدراجة من عظام
سعيداً، ضاحكاً، منتشياً

إنَّ من يجد الفرحة في القبر أيغشاه الحزن في خارجه؟ كان رياض
متوجاً بالفرح وهو يعبر أحزانه.. فرح الطفل والشاعر معاً، متجولاً بين

حياة وموت، بين فرح وحزن، كما يحلو له، لا عامداً وكأن هذا سجية فيه، كميتته صاحب الدراجة سعيداً ضاحكاً منتشياً.

قبل موته ربما بساعة أو أقل حملت نفسي وذهبت دون أن أتخيل أنني سأرى الموت أو أصادفه في طريق أو عند سرير في مستشفى أبداً، فرياض كأبطاله خارج الحياة والموت، في تلك المنطقة الأثيرية حيث الأضداد لا وجود لها.. فرح مطلق لا تشوبه شائبة من حزن أبداً.. أبداً.

كان رياض في سريره في غيبوبة وكانت أمه جالسة على حافة السرير الفارغ المجاور لسريره مرتدية السواد كعادة أغلب أمهاتنا ولكنها، مثلي، لم تكن تتخيل أن ابنها النائم في سريره يمكن أن يغادرها بعد ساعة أو أقل، وهي لاطمئنانها، ربما، كانت تُحدث، عني وعن رياض، امرأة زائرة تجلس إلى جوارها أبدت استغرابها من يقظة رياض المفاجئة حين دنوت من سريره وقد رأيته (لا.. لم يرني، فهل كانت يقظته بفعل حديث خارق؟). سمعتها تقول لها: إنه صديقه، وكانت تعني بنبرتها أنه صديقه الحميم، ربما أضافت كلمة أخ.. لا أتذكر تماماً.

كانت انتفاضة وهو ينهض من السرير ليعانقني مفاجأة، لحظة نادرة لا تتوقعها الأم التي أفضت إليّ فيما بعد، عند مغادرتي، أنه لم يستيقظ لحديثها معه. (كلما تذكرت ذلك أشعر بحزن شديد). لم تكن لحظة في الحقيقة وقد امتدت إلى الموت أو امتد إليها الموت، وإنما هي لحظة أبدية لا تعود إلى الحياة مطلقاً.. لحظة هي المحبة ذاتها.. الحياة ذاتها.. والموت ذاته.

كانت الأم منكسرة مهمومة تحدث المرأة الجالسة جوارها وتعبّر لها عن محبتها أيضاً، وهي ترى المحبة مجسدة بين صديقين.

لم يكن رياض يتحدث.. كان يغمغم بمحبته كالطفل وطيف ابتسامة يعلو وجهه الضارب إلى حمرة خفيفة في أجزاء منه، فهو لم يكن بحاجة

إلى حديث ولا كتابة ولم يكن يستطيعهما.. كنت أشعر بوحشة لأنَّ
المكان بدا لي وكأنه مهجور فأنا لم أرَ طبيباً جنبه، ولا ممرضةً وفي كلِّ
الأحوال لم أكن أتخيل موته.

غادرت المستشفى وبعد مغادرتي بدقائق، ربما، كان هو الذي
غادرني.

في صباح اليوم التالي رافقته إلى قريته.. إلى مقبرتها البعيدة، ولكن
دون أن أستطيع معانقته، أو يستطيع معانقتي. كان معي من أصدقائي
العراقيين: هيفاء أحمد، بدور زكي، مهدي محمد علي، وعبد الله
الصخي، ومن أصدقائي السوريين أتذكر: محمد كامل الخطيب وبندر
عبد الحميد.

ما أقصر المسافة التي قطعها بين الحياة والموت!

وما أبعداها!

ما أبعداها يا رياض الصالح الحسين!

رياض الصالح الحسين

.. خبز وزيتون وسياط (*)

فرج بيرقدار

ليس رثاءً، ولا تمجيداً، ولا عوداً متسولاً على بدءٍ كريم، بل هو الحبُّ هارباً أو ملتجئاً إلى ما مضى وما سيأتي من ذكريات، وربما هو العرفان بالجميل وبما لم يكن جميلاً حتى، وقد لا يكون الأمرُ أو الخمرُ سوى محاولة للتوازن على نصلٍ يمتد ولا يصل، وما من أحد في جيلنا، أعني جيل شعراء السبعينيات، استطاع ذلك التوازن شاهداً وشهيداً، أو قولاً وفعلًا، أو شعراً وإيماناً وكفراً، كما أحبُّنا إلينا، أعني الشاعر رياض الصالح الحسين.

لن أبدأ من حيث انتهى رياض، ذلك لأنه، في أحد وجوه الحقيقة، لم ينته.

كما لن أبدأ على النحو الذي بدأ فيه، إذ له البداية، وأنا أحد الذين لجلجتهم ظروفهم الحجرية، وتأخروا كثيراً.

مع ذلك أشعر أنني لا أزال أوفر رملاً وسراباً من تلك الصحارى التي كنا صعاليكها، ولا نهايات في داخلي لما يترامى في ظنون تلك الصحارى من واحات وحُداء وصهيل وترحال.

أنا الآن في أقصى الحزن، أعني على تخوم أقصى الشمال، ورياض في أقصى الحنين، أعني على تخوم أقصى الجنوب.

(*) المقالة في الذكرى السابعة والعشرين لرحيل رياض الصالح الحسين، وقد نُشرت في جريدة المستقبل- ملحق نوافذ في ٢٠ كانون الأول ٢٠٠٩.

للجهات رموز أحـدس بها وإن كنت لا أفهمها، وآوي إليها وإن كانت
تثير الريبة في داخلي.

تعلمتُ أهمية الحدس من شاعرية رياض، وتعلمت من أساطيره
اليومية أن اليقين يصلّي على قبلة الشك، حتى لكان يقيني بسوريا هو
الشك الأكبر في حياتي!

لقد أحبها رياض كاملةً وأنصافاً وأرباعاً، كما يعرف الجميع، وتنكرت
له فلم تنصفه ولم تربّعه على غير النعش، كما لا يعرف إلا قلة ممن
قبضوا أو يقبضون على الجمر.

كان يأتي رياض باسمأ أو ضاحكاً دائماً، أعني غالباً، ويمضي على
النحو نفسه.

أستخدم "كان" رغم معرفتي بأنه فعلٌ ناقصٌ مرتين، مرة بذاته ومرة
بسبب رياض.

كم تساءلتُ إن كان رياض مبتسماً حين دخل في ذلك الكمين الذي
نصبه له الموت طمعاً في الحصول على شرف استثنائي لا سبيل إليه
في الحالات الاعتيادية.

لم أتمكن حينها من رؤيته أو وداعه. كنت قد أصبحت مطلوباً، أو
متخفياً على نحو احترازيٍّ في البداية، وملعونٍ في النهاية.

حسناً.. رافقته قصائده وضحكاته وملائكة حزن محبيه.

ولكنني كنت أنتظره ولا أزال.

يعرف رياض كيف يأتي، حين يريد، متكئاً على قصائده، وحالي
حال الكثيرين ممن تتكى عليهم قصائدهم وهم يواربون الخطى حتى
في الذهاب.

ما أكثر ما كان يحبُّ ويشرب ويضحك ويرقص، ولكنه كان يعرف

كيف ومتى يحزن أو يبكي أو يصمت، وكان يزعجه أنني أظاهر أو أبدو على النقيض منه.

ألهذا ذهبت قصائده وحياته إلى نهاياتها عبر أقصر الطرق، وتلههت سبلُ حياتي في تعرجاتها وعروجاتها الشيطانية هروباً وسجوناً ومنافى؟! يا ما ناكفته في الحب والسياسة وشعر التفعيلة وحتى في تجربة اعتقاله.

ويا ما سامحني مقابل ابتسامه أو نظرة آسفة أو سؤال عن حبه الجديد أو نخب أو عناق.

أجل.. كان رياض أكثرنا صفاء وجرياناً وقابلية للغفران. إنه يشبه شعره في الكثير من الملامح.

كما كان أكثرنا موهبة ونباهة في اقتناص ما يلائمه من الشعر والحياة، إذ تمكّن خلال عمر قصير بالمعنى الزمني والشعري أن يجد أسلوبه ويكمل مشروع قصيدته وحياته على أجمل وأوجع نحو ممكن.

ما العلاقة بين الوجد والجمال؟!

لا يقبل رياض أن يجيب الآن، رغم أنه واحد من شعراء قلائل يصعب على المرء الفصل فيما بين عوالمهم، الشخصية والوجودية والجمالية.

ألهذا لم يستطع رياض تحمّل عبء الوجود والبشاعة والقمع والاعتقال والأصدقاء، وأخيراً نقص الحسّ أو الشرف المهني الطبي؟!

قرأت كثيراً مما كُتِبَ عن رياض وتفاصيل شعره وحياته، ولكنني للأسف لم أقرأ أي شيء عن اعتقاله مثلاً!

أجل.. اعتُقل رياض بسبب كُرّاس أدبيّ كان يصدره، في النصف الثاني من سبعينيات القرن الماضي، مجموعة من الكتاب الشباب،

منهم جميل حتمل "ما أقربه إلى رياض الآن" ووائل السواح وحسان عزت وبشير البكر وخالد درويش "اعتقل في نفس الوقت مع رياض بسبب الكرّاس" وفاديا لاذقاني وموفق سليمان وكاتب هذه السطور الذي اعتقل لأول مرة بسبب الكرّاس، بعد رياض وخالد، وليس مهماً الآن أنه اعتُقل لاحقاً لأسباب أخرى.

إذا كان الوقت مساء الآن، فليس في وسعي سوى القول:

مساء الخير يا رياض

وإذا كان الوقت صباحاً، فإني آمل أن يقبل مني تحية:

صبايا الخير يا رياض.

هل كان اعتقاله سرّاً خطيراً؟

تؤكد الوقائع عبر العقود الأخيرة من تاريخ سوريا أن الأمر عادي أو مألوف أو متوقع.

لماذا إذن تحاشت وتحاشى الأقلام النقدية، المجردة أوقات السلم والمغمدة أيام الشدائد، الحديث عن اعتقاله بسبب ذلك الكرّاس وتعرضه للتنكيل والإهانات ولاختبارات قاسية بغية التأكد من صممه وتعثّر نطقه.

أليس اعتقاله جزءاً من تجربته في الحياة وله انعكاساته في شعره؟

ربما كان أولئك الكتاب والنقاد معذورين في ذلك، إذ لا سلطان لبعض الناس على الخوف، وفي هذه الحالة لا سلطان للحقائق عليهم.

وإذا كان لهم عذرهم في ذلك، فما هو عذرهم في عدم إنصاف تطورات تجربة رياض الشعرية في جميع مراحلها، وصولاً إلى الختام في إكمال تأسيس وامتلاك طريقته الشعرية، وبالتالي قصيدته الخاصة التي لم تمح روحها وملاحمها رغم مرور ما يمكن أن نطلق عليه تسمية أجيال؟!

أهي حالة تنزيهٍ اعتذاري يشعر بوطأة الإحساس بالذنب والتقصير والعجز، ويأمل بالمصالحة مع ضمير اضطر إلى النوم طويلاً وصحا على ما ليس خطراً بعد موت رياض؟!

لا بأس أن يصبح الحديث عن رياض، بعد موته، مشاعاً لكل من أراد تجريب قلمه أو تطهيره أو تكريمه بالكتابة عن رهافة وعمق وألفة وجمال ودهشة وإشارة وبساطة شعره، وأنه علامة فارقة في جيله وفيما بعد، ولكن ماذا عن سيزيفية أو وعورة الطرق التي اختارها أو اضطر إليها رياض؟

هل لنا أن نتخيل أيّ تحدٍّ أقدم عليه بعد فقدته السمع، وبالتالي توقفه عن المدرسة، وهو في الثالثة عشرة؟!

غالباً ما يجري الحديث عنه كما لو أنه ولد شاعراً هكذا ببساطة، أو بدون جهد وبحث ودأب ومعاناة، أو كما لو كان طريقه في الوصول إلى قصيدته وردياً أو سهلاً أو قادماً من جهة الحظ والمصادفة أو الموهبة وحدها!

نادرة هي تلك الكتابات التي تحدثت عن تلك المحطات اللاهثة والقلقة، المرتابة والمرتبكة والمتوتبة والمغامرة في تجربة رياض مع الحياة بصورة عامة، والشعر بصورة خاصة، ومع قصيدة التفعيلة على وجه أخصّ، وقد كان ذلك ميدان نقاش معقد وطويل بيننا في هيئة تحرير الكرّاس الأدبي.

كنت أنا، المقيد بالأصول والدراسة المريرة في قسم اللغة العربية بجامعة دمشق، أحد المناقشين أو المشاكسين أو المناكفين لرياض بشأن طريقته في الكتابة الشعرية. كان يحاول وأحياناً يصّر على كتابة قصيدة التفعيلة، وكنت أصّر على أنه لم يُخلق لها وأنها لا تناسب روحه وشخصه وميوله وموهبته.

غير أن رياض أقدم على نشر قصيدة "سطور من كراسه الحطابين الأشرار" في مجموعته الأولى، وهي قصيدة مكتوبة على التفعيلة، كما قرر الاحتفاظ بالمقطع رقم ٢ من قصيدة "خراب الدورة الدموية" موزوناً، وكذلك بالمقطع رقم ٤ من قصيدة أساطير، وهي القصيدة الأخيرة في مجموعته الأولى "خراب الدورة الدموية".

القصيدة الأخيرة في مجموعته الأولى هي التي أرهصت بعنوان مجموعته الثانية "أساطير يومية"، التي افتتحها بقصيدة طويلة على التفعيلة تحت عنوان "حرب حرب حرب"، ومزج في إحدى القصائد المنشورة في هذه المجموعة تحت عنوان "هيلين"، ومهداة إلى ن. أبو عفش، بين النثر والتفعيلة، ربما كنوع من الوفاء والمحاكاة لنزبه.

ورغم قناعتني بأن نضج أو اكتمال خيارات رياض الشعرية، إنما جاء في مجموعته الثالثة "بسيط كالماء واضح كطلقة مسدس"، إلا أن رياض بقي يحاول مع قصيدة التفعيلة، فضمّن مجموعته الرابعة والأخيرة "وعل في الغابة"، التي أعدها قبل موته، أربع القصائد الأولى على التفعيلة، أعني القصائد المعنونة بـ "غرفة الشاعر" وهي أول قصيدة في المجموعة، تلتها قصيدة "غرفة المحارب" ثم "غرفة السائح" ثم "غرفة مهدي محمد علي".

أين أنت الآن يا مهدي محمد علي؟!

وفي نهاية أعمال رياض الشعرية الكاملة التي نشرها وفاء الشاعر خلف علي الخلف على موقع جدار، ترد ثلاث قصائد لرياض، لم تنشر ورقياً، بينها قصيدة بعنوان "العاشق القادم من البحر الخامس" مكتوبة كاملة على التفعيلة.

لا أدري ما هي دوافع رياض في محاولات تفحّمه لشعر التفعيلة، خاصة بعد أن وجد روحه وخصوصيته أو ميزات الإبداعية في قصيدته التي أكملها وأكمل حياته معها!

ذلك يحتاج إلى ناقد حقيقي، لا إلى صديق أو مجرد شاعر مثلي.

مضى رياض وعوّضنا عن غيابه بأكثر من طريقة، من بينها قصائده التي لم يغلق الزمن دونها النوافذ ولا الأبواب.

أما وقد انتهى بعض الأمر الآن، فإن المشكلة هي كيف لنا أن نعوّض عما لا يقبل التعويض؟!

أليس رياض جديراً بأن يكون سارية بالمعنى الإبداعي والحياتي اليومي لأجيال راهنة وقادمة؟

ألا تشكل إنجازات تجربته الشعرية، رغم حياته القصيرة العاصفة، حافزاً وملهماً لكثيرين ممن يعتقدون أن ثمانية وعشرين عاماً، هي عمر رياض، لا تكفي لأكثر من إكمال الدراسة وإنهاء الخدمة الإلزامية؟!

بل لماذا لا تكون تجربة رياض الشعرية والحياتية جزءاً من منهاج مدرسي على سبيل المثال، أو جزءاً من سيرة أدبية معممة وطنياً، ومحفوظة بما يليق بها من أضواء وأجنحة على شحّ الفضاء وانحنائه؟! تلك أسئلة لهتك البدايات والأسباب أكثر منها بحثاً عن أجوبة.

لكأنني أحاول أن أتحايل أو أتحمّل على نفسي، فمن هو مثلي يرى أن رياض لم يمضِ إلا مجازاً، ذلك لأنه كما أعرفه تماماً، وكما يعرفه كثير منكم، أو كما هو عودنا، يذهب فقط ليعود.

ألا ترونه الآن بيننا وهو يجاهد في قراءة قصيدته "سورية":

يا سورية الجميلة السعيدة

كمدفأة في كانون

يا سورية التعيسة

كعظمة بين أسنان كلب
يا سورية القاسية
كمشروط في يد جرّاح
نحن أبناءك الطييون
الذين أكلنا خبزك وزيتونك وسياطك
أبدأ سنقودك إلى الينابيع
أبدأ سنجفف دمك بأصابعنا الخضراء
ودموعك بشفاهنا اليابسة
أبدأ سنشقّ أمامك الدروب
ولن نتركك تضيعين يا سورية
كأغنية في صحراء.
* * *

يا إلهي!

لماذا إذن يتذكرون حديثه عن أنه أكل من خبز سورية وزيتونها، وينسون
السياط؟!

حكاية الشاعر رياض الصالح الحسين

هاشم شفيق

كثيرون هم الذين تناولوا حياة الشاعر الراحل رياض الصالح الحسين بالتقريظ وكيل المحاسن لسيرته، وهذا شيء جميل أن يبادر به الأصدقاء، وبخاصة لشاعر بحجم رياض مضى شاباً في نهاية العشرينيات وترك إرثاً فريداً ونادراً من القصائد المشغولة بحرفة وتقنية عاليتين، وقد أنجز كل ذلك بعمر قصير، وإنه هنا يذكرني بالشاعر الإنكليزي جون كيتس الذي أطبقت شهرته الآفاق وهو لم يزل في سن صغيرة وظلت على مدار عقود بعد وفاته، تعاد طباعة أعماله الشعرية ودواوينه المعدودة حتى هذه اللحظة..

لكن اللافت في تلك الكتابات التمجيدية أنها كانت تعكس رؤية ناقصة ومعرفة غير دقيقة ودراية لم تكن ملمة بحياة وتفاصيل الشاعر وسويعاته الأخيرة، كيف مضى في مرضه؟ وكيف عاش أيامه الأخيرة في المستشفى؟ وهل كان هناك لفيف من الأهل والأصدقاء حوله؟ وهل وجد رياض ثمة اهتماماً معيناً به من المعنيين بالثقافة ومسؤوليها وهو يعاني مرضه ومأساته اليومية في مستشفى "المواساة" في دمشق؟

الحقيقة التي أعرفها عن كُتب ومعايشة شبه يومية للشاعر تقول غير ذلك. في تلك الأيام العصيبة من معاناة الشاعر المأسوية وهو يواجه مصيره الحزين، انفض الجميع عن الشاعر، وخصوصاً الصحاب، وهم كثر ممن كان يلتقيهم يومياً في مقهى "اللاتيرنا" و"الهافانا" و"الروضة" أو في حانة "الرّيس" و"فريدي" أو في غرفة الشاعر بندر عبد الحميد.

لقد تهَرَّب الكل تقريباً لحظة سقوطه بمرض الفشل الكلوي، حتى أهله لم أر واحداً منهم، والأصدقاء الذين كتبوا عنه فيما بعد بحس الخبر والعارف بتفاصيل تلك الأيام واللحظات الأخيرة للشاعر، حتى المرأة التي كان يحبها لم تأت لرؤيته. لقد كان وحيداً في سريره كالسياب في لحظة سقوطه، كرامبو أثناء عودته إلى شارفيل ودخوله المستشفى وحيداً ما خلا شقيقته ايزابيل. رياض دخل المستشفى وحيداً، دون عون من أحد، ما خلا صديقه الشاعر البصري مهدي محمد علي وكاتب هذه السطور..

لقد ظللنا الشاعر مهدي محمد علي وأنا قربه بالتناوب كخفراء، ليلة لمهدي محمد علي، الذي رحل فيما بعد بمرض تشمع الكبد وهو في مطلع الستينيات من عمره في حلب، بعيد انطلاق الثورة السورية بشهور، وليلة لي، تقاسم من خلالها السهر، وتمضية الوقت في قراءة الشعر لشعراء يحبهم رياض، أو نحبهم مثله كباولو نيرودا وبول ايلوار وأراغون وغيرهم، أو تزجية الوقت من خلال المداراة والمواساة والطمأننة، بطرق التفكه والنادرة والملح التي كنا نستحضرها، لنسخر عبرها من الحياة والزمن ومن الأشخاص الموكلين بإدارة بعض الأمور الثقافية في المؤسسات الحكومية التي أدارت ظهرها لرياض، في تلك اللحظة الحرجة من حياته وتاريخه الشخصي مثل "اتحاد الكتاب العرب" والوعود المدهنة التي كان يعد بها الروائي حنا مينا الشاعر بإرساله إلى الخارج لغرض العلاج على حساب الاتحاد والدولة، لكن كل ذلك كان مجرد فقايع هواء، لوعود يطلقها بعض المسؤولين لشاعر مرهف وشفاف يثق بالجميع ويصدق كل ما يقال له مثل طفل لم يزل يواجه الحياة وينظر إليها نظرة أولى، نظرة فيها الكثير من البراءة والوداعة والأصالة الشعرية.

لقد خُذع رياض وطعن علانية، كل ذلك كان يكتبه إليّ ويذكر الأسماء المسؤولة التي لم تف بوعدها، وبما كانت تطرحه عليه، كانت للدولة علاقات واسعة مع دول العالم الاشتراكي آنذاك، وكان من السهل عليها

إرساله لغرض العلاج، كان من الممكن أن يعيش رياض فترة أطول وربما سيكون بيننا لو تم ذلك حتى هذه اللحظة من العمر.

كان يصغرنى بخمس أو أربع سنوات، وكان من الممكن علاجه في تلك البلدان ومن ثم التماثل إلى الشفاء والتخلص من المرض. مرض كهذا كان يعد من البدهيات الأولى في عالم الطب والجراحة في تلك البلدان، كان أقلها التبرع بكلية من شخص آخر تعرض إلى حادث ما ليتم الاستبدال وعملية زرع الكلية التي ستمكنه من العيش طويلاً.

لكن القدر وسوء المعاملة والإهمال في مستشفى عادي، غير قادر على تأمين الحماية والرعاية وطرق العناية الطبية كونه عاماً وغير متخصص، تضافرت كلها لتنتهي حياة شاعر موهوب ومحبوب مثل رياض الصالح الحسين.

حين جاءت اللحظة الحاسمة، وغاب رياض عنا، هُرع الجميع إليه، وكان الموكب مهيباً، تصدره بالطبع الكاتب حنا مينا وبعض المسؤولين في وزارة الثقافة واتحاد الكتاب العرب وجمع من الكتاب والصحافيين والفنانين ليشيعوه إلى مثواه الأخير في "مارع" إحدى القصبات الحلبية.

تعرفت إلى رياض الصالح الحسين حين كنت عائداً من باريس نهاية عام ١٩٧٩ متخذاً من دمشق محطة لغرض الانطلاق إلى بيروت ومن ثم العمل في سبيل الانخراط في إعلام المقاومة الفلسطينية حينذاك.

في دمشق كنت في منزل مشترك بين الصديقين الروائي والقاص محمد كامل الخطيب والناقد المسرحي نديم محمد، حين سمع رياض من كليهما بأني عندهما، فجاء ذلك الشاعر الشاب، المرح ذو الابتسامة النادرة والخلابة لتتعارف على بعضنا ونصبح صديقين حميمين، لم يفرق بيننا إلا ذلك الموت الذي خطفه مني ومن محبيه الآخرين، في بادئة زمنية لثيمة وأليمة..

لقد دلني رياض منذ بدء معرفتي به، إلى الحياة البسيطة في قاع المدينة، إلى الأسواق والمطاعم النادرة والحانات الناعمة والبديعة، الحياة في "الريوة" و"باب توما" وحارات دمشق القديمة، وإلى المقاهي الشعبية في "البرورية" و"الحميدية" والمقاهي المرتجلة لمحطة وكراج نقل الركاب ما بين دمشق وبيروت وعمان.

حين سافرت إلى بيروت لغرض الإقامة هناك، صرت أحن إلى الشام ولتلك الفسح الباهرة والأمكنة الظليلة، فغدوت أطل بين حين وآخر على دمشق، متفقداً الصروح المخملية والخمائل الناعسة التي كنا نلجأ إليها في الظهيرات والهواجر القائظة رياض وأنا، غذاؤنا اليومي كالعادة هو الشعر وما يخلفه من رؤى ودوال في الروح، مستمتعين بما تجود علينا به السانحات والتأملات والتسكع النوعي من أوقات ممتعة.

بعد حصار بيروت وإجلاء المقاومة عنها، لم أذهب إلى تونس أو عدن أو طرابلس، بل أصررت على الذهاب إلى الشام، لم يمانع أحد في الإعلام الفلسطيني في تحقيق تلك الرغبة، فخرجت بعد رحلة من عناء طويل وحصار شاق وصعب وخطر، لأكون مرة أخرى في دمشق كمقيم هذه المرة وليس زائراً عابراً. في تلك الأثناء وبجهد خاص من رياض عثرت على منزل بسيط للإيجار في قلب دمشق، استوطنت إلى حد ما في موضعي الجديد. وكان رفيقي الدائم بالطبع، هو الشاعر رياض الصالح الحسين، لم نكن نفترق البتة، نلتقي كل يوم، ونسهر كل يوم تقريباً، ونكتب الشعر ونقرأ لبعضنا، كتبت عنه قصيدة ونشرتها في ديواني الثاني "أقمار منزلية" فرح بها أيما فرح وراح يترنم بها، حين نكون في حالة نشوة وصباة، وقبل كتابة هذه القصيدة، كان قد بادر لفرط رهافته في الكتابة عن تجربة لقائنا الأول حين قدمت من باريس إلى دمشق، حيث نشر المقال في صحيفة "تشرين" الدمشقية التي كان يعمل في صفحتها الثقافية يومذاك..

جاء تراكم تلك اللقاءات، صرت أفهم على رياض بلغة الإشارة، دون

الالتفات إلى القلم والورقة اللذين كانا خير وسيط بيننا، لم أسأل رياض ولا مرة عن المرض الذي أصابه وأدى به إلى فقدان حاسة النطق وعدم التكلم، ما عدا الهمس والدندنة..

كان رياض حين يكون في حالة تجل، يترنم بأغنية وحيدة، لفريد الأطرش "يا ريتني طير لأطير حواليك" وكان يهمسني بها في أغلب الأوقات التي كنا نمضيها معاً. هنا كنت أتساءل حينها بين نفسي، كيف توصل رياض إلى حفظ مطلع هذه الأغنية؟ ومتى وفي أي وقت من مراحل حياته حفظها؟ ولماذا فقط هذه الأغنية ما علق في ذهنه وحسه ووجدانه وليس غيرها؟ ولم لم يقل أخرى ثانية أو ثالثة غيرها؟ بيد أن تلك الأغنية حقاً كانت حين يردّها رياض أراه يحلق في أفق سعيد وغامض، أفق مرقش بالفرح والبياض والبهجة، تلك البهجة التي لم تكن لتفارقه أبداً ناهيك عن الدهشة الطفولية التي أسبغت عليه سمة الشاعر الوديع، أو شاعر الطفولة..

كان الشاعر رياض الصالح الحسين شعلة من الحركة المتجولة وحزمة من الشعر المتوهج، إذ حيثما سار كان يضيء المكان الذي كان فيه. عاش فقيراً في غرفة شبه مهذّمة في منطقة "الديوانية" التي لا تبعد أمتاراً قليلة عن منطقة "العدوي" الفارهة والغنية، فضلاً عن مرتبه البسيط في صحيفة "تشرين". في الغالب كان معه القليل من المال الذي يقترب من حالة الإفلاس، المال الذي يستطيع أن يشتري به علبة سجائر "الحمراء" أو يستطيع من خلاله دفع فئجان القهوة في مقهى "القنديل.."

البحث عن رياض الصالح الحسين

عماد نجار

على فنجان قهوة صباحي، على شرفة في حي (صلاح الدين) الحلبي، وبعد ليلة أمضينا معظمها في الحديث عنه، قالت لي خالتي فريزة قاطعة حديثاً بعيداً كل البعد عن موضوعه: "كلهن يبحبوه"، ثم نظرت في عيني وقالت: "كلهن يبحبوه لأنو مات".

كان خالي رياض أول من عرفت من عائلة أُمِّي التي انفصلت عن أبي بينما كنت طفلاً. عرفته من خلال كتاب كانت تضمّه مكتبةً مقفلةً وُضعت للزينة في غرفة الضيوف في منزلنا في مارع. مكتبة دفعني الضجر والفضول الطفولي إبان فترة المراهقة إلى فك صاحبها الخلفي، والانقضاض على كتبها تباعاً وبشكل سرّي. مكتبة اكتشفت لاحقاً أنها بقايا من مكتبة التي مات لتركها وهو لم يبلغ التاسعة والعشرين من عمره.

كان الكتاب مهترئاً على خلاف معظم الكتب، وهناك أوراق ناقصة منه. لم أعرف أن صاحب الكلام الرقيق كجرح غصّ في الروح، البسيط كشتلات الريحان، المنساب كسنابل القمح في حقول مارع، هو خالي شقيق أُمِّي. ذلك أن الكنية الشائعة لأُمِّي التي حرّمتنا أبي من رؤيتها أو الحديث عنها هي (الصالح) دون (الحسين). وهي كنية يحملها معظم أفراد العائلة على وناثقهم الرسمية بينما يحمل رياض واثنان أو ثلاثة من أخوته كنية مركبة هي الصالح الحسين. هذا بالطبع ما عرفته لاحقاً عندما بحثت عن أُمِّي ووجدتها.

كان اليوم الذي اكتشف فيه أبي موضوع سرقتي الكتب خلسة من

المكتبة يوماً فارقاً في حياتي، لا لأنه ضرني إلى أن تعب فاستراح ليعاود ضرني. بل لأنني اكتشفت أن كتاب (وعل في الغابة) الذي أحبيته دوناً عن سواه - ربما لسهولة ألفاظه، وانسيابية معانيه، وربما للأسماء الأجنبية والمصطلحات الفلسفية والسياسية التي تخترق تلك الألفاظ والتعابير، فتشعل الأحجيات في عقلٍ حديث التشكّل لفتى في الرابعة عشرة، فينتظر ليسأل عنها الأكثر لطفاً من أساتذة الصف الثامن، ثم يعود ليفك شيفرات تلك القصائد ثانية، وربما لأن روحه المودعة بين الحروف كانت تريد ذلك. كان يوماً فارقاً لأنني اكتشفت أن ذلك الكتاب الذي صادف أنه كان في حقيقتي المدرسية عندما قام أبي بجرد الكتب هو لخالي. لم يصدق أبي أن الأمر تم بمحض المصادفة، وأنني قرأت معظم الكتب السجينة خلف زجاج الخزانة المكتبة. كان مصرّاً أن أستاذ الفلسفة في المدرسة واسمه علي يونس هو من أخبرني بكل شيء، وهو من حرّضني على كسر أوامره بعدم الاقتراب من الكتب.

مضت أربعة أعوام ولغز رياض ينخر في روحي. بعد أسابيع امتلكت الجرأة فصارحت الأستاذ علي الذي كنت أعرفه بالاسم والشكل ولا يعرفني بما حدث، فحدّثني عن رياض، عن الأسطورة الأكثر إعجازاً التي سمعت عنها. حدّثني عن وحدته، ووحشته، وحزنه. عن حبه للحياة، وغدرها به. عن أحلامه بأن يقطف النجوم، ويرسم على ورق السماء الأزرق تلك الأحلام التي تكسرت على أرضفة الفقر والمرض.

قد لا أبالغ عندما أقول إن البحث عن رياض الذي توفي بينما كنت في الثالثة من عمري هو ما أخرجني من مارع وأنا في الثامنة عشرة. هو ما جعلني أهرب من تسلّط أبي وديكتاتوريته لأبحث عن أمي. وهو أيضاً ما جعلني أرفع الجدران عالية بيني وبينها هي وباقي أخوالي وخالاتي لاحقاً عندما لم أجد بينهم رياض.

رياض "الحر كجمرة/ البسيط كالماء/ الواضح كطلقة مسدس"

رياض "لص الأرزقة الخرساء" / "الذي يحمل بيده مفاتيح العالم" ..
"مفاتيح قرى تلملم نساؤها روث الحيوانات من الحقول ليخزن عليه فطائر
الزعر الشبهة"

رياض "صديق الأنسة "س" / ذات الشعر الخرنوبي الخفيف / "س" التي
يركض في شعرها حصان هائج وساقية أنين"

رياض الـ "متهم لأنه قتل ومتهم بتخريب الدورة الدموية"

رياض الذي "يركض في عينيه كوكب مذبح / وسماء منكسرة / يركض
في عينيه بحر من النيون / ومحيط من العتمة الطبقية"

لم يأخذ الأمر مني كثير وقت لأعرف أنني لن أجد رياض بين أفراد
عائلته. كان يكفي ألا أجد عند أي منهم مجموعة واحدة من مجموعاته
الشعرية الأربع التي أخبرني عنها قرين طفولته وشبابه علي يونس لأعرف
أن رياض حتى وإن كان هنا، فإنه لم يكن هنا.

كنت كلما شعرت أنني فقدت أثره في مكان، تفتق جرحه في روحي
ورداً يشق دروباً جديدة، تقودني إلى البحث في مكان آخر.

جمعت عشرات المقالات عنه، لم أترك وسيلة للتواصل مع كل من
ذكر في تلك المقالات والمواد الصحفية إلا واتبعته لأصل إلى أصدقائه.
فكرت أن من لا تجده بين أهله تجده بين أصدقائه. وها أنذا، وبعد سبعة
عشر عاماً من رحلة البحث أقر بأنني لم أجد رياض الصالح الحسين. ها
أنذا بعد سبعة عشر عاماً من البحث أجد نفسي أمام عبارة لا أدري إن
كان قد تركها لي رياض لأحل اللغز.

"أصدقائي كثيرون / الذين يحبونني لا يتركون لي فرصة للموت" ضمن
رياض هذا العبارة في إحدى قصائد مجموعته (بسيط كالماء واضح كطلقة
مسدس) التي نُشرت عام ١٩٨٢ ومات قبل أن ينتهي ذلك العام.

ربط رياض بقاءه حياً بمحبة أصدقائه ومات بعد أشهر قليلة.

تساءلت عندما صفعتني العبارة فجأة بعد قراءتها عشرات المرات، هل اكتشف رياض بعد أشهر قليلة من كتابته لتلك العبارة أنه كان مخدوعاً، وأن لا أصدقاء له فمات؟!

فكرت لماذا لم يزر قبره أحد الأصدقاء الكثر، المتنادين بصداقته، البكائين عليه كلما ذكر؟! إن كان للقليل منهم العذر لوجودهم خارج سوريا، فما عذر الآخرين وخاصة الموجودين منهم في حلب على بعد أقل من نصف ساعة عن قبره.

لماذا لم يفكر أحدهم بطباعة أعماله الكاملة بعد موته أو إنجاز فيلم عنه؟! رغم أن الكثير منهم بات في مراكز قرار ثقافية وأدبية وإعلامية؟! هل بالفعل السبب هو انعدام وسيلة للتواصل مع عائلته وورثته لأخذ موافقتهم على خطوة كذلك كما برر لي أحدهم؟! ولكن الأمر لم يكن ليكلف أكثر من الوصول إلى مارع، وسؤال أي شخص من أبناء القرية عن أحد أفراد العائلة.

لماذا لم يحتفظ أحدهم بصور رياض؟! فبشق الأنفست استطعت جمع ثمان عشرة صورة فوتوغرافية له، صورتان فقط من عند الراحل مهدي محمد علي أحد أصدقائه، والباقي من عند العائلة. وللمفارقة فإن القسم الأكبر من تلك الصور كان يحتفظ به أبي الذي لطالما كان التنافر الواضح سيد الموقف بينهما.

هل كان لفردة رياض وموهبته غير الاعتيادية ورحيله الباكر المفاجئ الصادم أثر في جعل كل من عرفه ولو بشكل عابر يعطيه بعداً من الأسطورة لشد ما كان يحتاجها من شهد تلك المرحلة التي سطع فيها نجمه ثم خبا؟!

هل عليّ أن أعطي لرياض قيمته الحقبة التي يجمع عليها كثيرون من أنه كان بالغ التأثير بمن عرفهم لدرجة أنهم كانوا مخدوعين بحجم وجوده في حيواتهم، لكنهم وما إن يوضعون في مواجهة مع الحديث الدقيق عنه حتى يكتشفوا حقيقة أن رياض لم يمر في حيواتهم إلا كطيف؟

على الأغلب ستبقى كل تلك الأسئلة معلقة في الهواء، بينما سيبقى رياض في مكان آخر لا يعرفه أحد سواه وإن كنت أخاله في هذه اللحظة " فوق الدراجة / سعيداً، ضاحكاً، منتشياً / يدور في فناء قبره (حينما كان حياً سقط عن الدراجة ومات)"

مات عندما كنت في الثالثة من عمري بحثت عنه كثيراً ولم أجده إلا في مجموعات الشعيرة الأربعة التي يضمها هذا الكتاب، فالشكر لكل من كانت له مساهمة في إخراجه إلى النور حتى ولو بأمنية.

أحمد يوسف داوود:

شعر رياض الصالح الحسين تعبير الطفولة عن ذاتها وهي تواجه العالم بالدهشة وباللغة الخاصة.

أمجد ناصري:

هناك شعراء يرأف بهم الزمن، يعطيهم فرصة بناء قصيدتهم سطرًا سطرًا، فيما هناك شعراء يتحققون، بمواهبهم الفذة، من أعمالهم الأولى. أنا (وكثيرون مثلي) من الذين يحظون، برزقي مأكرة، بنفحة من رافة الزمن القاسي، بينما لم يكن رياض الصالح الحسين ممن يتزلفون إلى الزمن، ممن يحتاجون إلى رأفته، فقصيدته جاهزة وبصمته حاضرة منذ توقيعه الأول، وليركب الزمن أعلى خيوله.

أحمد الملا:

في نهاية الثمانينيات وصلت بين أيدينا في مدينة الأحساء مجموعته الشعرية "خراب الدورة الدموية" لشاعر أنجز أسطوره ومضى مكتملاً في المخيال الشعري، تناقلنا كتابه مثلما نهرب في ثيابنا؛ صاعقة عن أعين حرس الحدود، وانتبهنا لشراسة اللغة اليومية ووحشية القول، ولم نأخذ ذلك على محمل المتنبي، لكنه كمن رأى بعيون القتلى ولم يحتمل أكثر. كنا عصبية نقرأ بنهم وتكتب على مهل في أرض تقدر الأساطير، ونعتقد بكلام الموتى الذين خطفوا صغاراً، تخبيئ كلماتهم القليلة في الآبار المخبوءة بين طيات الطريق. وهكذا نقرأ شعر رياض الصالح الحسين.

بشير العاني:

رياض الصالح الحسين آخر ورثة القصيدة اليومية.. وأول مجددتها.

جاكлин سلام:

هذه اللقطات اليومية التي رفع رياض من شأنها وجعل منها «أساطير يومية» لا تحضر فيها الآلهة وأسماءها ورموزها، بل يضع في القصيدة قلبه إلى جوار حذائه والجوارب والقنابل والعشب.

جولان الحاجي:

إنه الحنين النقي إلى عالم لم يكن قط جميلاً إلا حين نتذكره.

خلف علي خلف:

وقد يوافقني البعض القول أن تجربة رياض الصالح الحسين هي أكثر اكتمالاً مما قدمه الماغوط في هذا السياق، بل إنها قادت قصيدة الماغوط - إذا كان لابد من اعتبارها الأب الروحي لها - إلى هدوء داخلي. يقودها نحو الذات أكثر من المحيط.

علي سفر:

رياض الصالح الحسين لم يمت، إنه مازال حياً، هذا ما تخبرنا به الوقائع الثقافية منذ خمس سنوات وصولاً إلى أيامنا الراهنة. ونخاف من الوصول.

كاظم جهاد:

شاعر نفاد الصبر واختراق العالم والحياة.

محمد جمال باروت:

قصيدة رياض، قصيدة اليوم، قصيدة الكلام، وقصيدة الشعور ذات البعد الواحد أو الصوت المفرد والمناخ الغنائي، ذات البنية الخيطية وذات الرؤية الجزئية (اهتمام بالأشياء الصغيرة).

مصطفى علوش:

رياض ابن الخراب اليومي، ابن الأرض المتعبة وهو أيضاً ابن الجمال والحب والحرية والخير، صفاؤه الداخلي جعل قاموسه اللغوي الشعري ينتج تلك القصيدة الموجوعة، قصائده كأنها آخ مديدة، آه مديدة.

منال الشيخ:

ثمة أيقوتان في أعمال الصالح: الحزن والنبوءة.. أقفُ مشدوهة لهذا الحزن الذي لا ينتهي ولا يتوقف حتى بعد توقف نبضاته.. أكاد أجزم أنني أقرأ تبصيراً أو استشرافاً روحياً لما يحدث الآن وحتى اللحظة الأخيرة من تاريخنا الراهن.

نبيل سليمان:

يشكل رياض الشعر بالبساطة المستحيلة ونقائض التاريخ والطبيعة، فإذا بكون آخر قوامه الحزن والاستفزاز واللعب الطفلي.

تنويه: تمت مراجعة القصائد غير المنشورة في المجموعات الأربع والتي نشرها موقع جدار الإلكتروني، وقد ارتأينا ألا ننشرها أولاً لعدم وجود مصدر واضح لها. وثانياً لأن رياض الصالح الحسين أشرف على طباعة مجموعاته الثلاث الأولى، وحتى مجموعته الأخيرة (وعل في الغابة) كان قد أتمّ مخطوطها وضمّنها الإهداء بنفسه. والواضح أنها حتى لو كانت من أشعاره، فقد أسقطها هو.

فهرس المحتويات

سيرة موت ناقص	٥
خَرَابُ الدَّوْرَةِ الدَّمْوِيَّة	١٣
دخان	١٥
الرجل السيئ	١٧
جرثومة النبع	٢٢
أقمشة ونياشين وولاعات للرجال السعداء	٢٧
سطور من كراسة الخطابين الأشرار	٣٣
١- الحب	٢٣
٢- الأيدي	٢٥
٣- الحب، أيضاً:	٢٧
٤- الأتسة "س":	٢٨
خراب الدورة الدموية	٤١
١- صورة شخصية ل: ر. ص. ح:	٤١
٢- حلم:	٤٢
٣- عشب:	٤٢
٤- أغنية:	٤٣
٥- أسئلة:	٤٣
٦- مدينة:	٤٣
٧- حوار:	٤٤
٨- رقص:	٤٥
٩- امتلاك:	٤٥
مارسيليز العصر الإلكتروني	٤٧

٥٢	عيد للقبلة.. أعياد للقتل
٥٨	رقصة تانغو تحت سقف ضيق
٦٠	مساء هادئ فقط
٦٣	خنجر أبيض
٦٤	النهر
٦٥	يحدث أن
٦٦	العدالة
٦٧	أساطير
٦٧	١- نهر، نهر، نهر:
٦٧	٢- النافذة والرصيف:
٦٨	٣- زهرة برية لعيني نيرون:
٦٩	٤- كان وقتاً جميلاً:
٧٠	٥- لوسيفورس يقشر بترقالة البحر:
٧٢	٦- المهدورة:
٧٣	(.....)
٧٧	أساطير يومية
٨١	حرب. حرب. حرب
٨٦	بعد ثلاثة أيام
٩١	نيكاراغوا. نيكاراغوا
٩٧	ذات يوم فوق سرير شاسع
١٠٣	أساطير يومية
١٠٣	الوقت/ القبلة
١٠٤	الولد/ الفتاة
١٠٥	لماذا
١٠٦	الشبه
١٠٧	مياه مالحة
١٠٨	١٦٧ سم

١٠٩	قلب مكسور
١١٠	ذلك الطفل.. تلك المرأة..
١١١	إنها تقترب
١١٣	ورق
١١٤	ثورة صغيرة
١١٥	بندر شاه
١١٦	أطوار غريبة
١١٨	اطمئنان
١١٩	جندي
١٢٠	فنان
١٢١	رجل
١٢٢	زوريا
١٢٤	هيلين
١٢٦	هيروشيما
١٢٨	أغنية رجل متعب عائد إلى البيت
١٣٠	فيما بعد
١٣٢	الكلمة الأخيرة

بسيطُ كالماء.. واضحُ كطلقةٍ مسدّس

١٣٩	تفاصيل
١٣٩	رائحة ما
١٤٠	سورية
١٤١	القراصنة
١٤٢	الصمت
١٤٣	أرقام
١٤٤	من؟
١٤٥	لا شكّ بذلك يا ديكارت
١٤٦	كهنة بشوارب طويلة
١٤٧	سقراط
١٤٨	أيام
١٤٩	بالتساوي
١٥٠	الحرية
١٥١	ما يحدث لي ولكم
١٥٢	جدار

١٥٢	غداً في الصباح
١٥٤	قمر
١٥٧	انفجارات
١٥٧	البيضاء
١٦١	غرفة صغيرة وضيقة ولا شيء غير ذلك
١٦٥	حيث في كل خطوة قمر مكسور
١٧٠	بين يديك أيها العالم
١٧٩	أيتها الأحجار استمعي إلى الموسيقى
١٨٣	يوميات
١٨٣	١٩٧٩-٨-١٢
١٨٤	١٩٧٩-٨-١٧
١٨٥	١٩٧٩-٩-٢
١٨٦	١٩٧٩-٩-٧
١٨٧	١٩٧٩-٩-١٧
١٨٨	١٩٧٩-١٠-٢٩
١٨٩	١٩٧٩-١١-٣
١٩٠	١٩٧٩-١١-١٥
١٩١	وعلى في الغابة
١٩٥	قصائد
١٩٥	غرفة الشاعر
١٩٧	غرفة المحارب
١٩٨	غرفة السائح
١٩٩	غرفة مهدي محمد علي
٢٠١	الولد النائم
٢٠٥	رغبات
٢٠٥	كنجمة في السماء
٢٠٥	كوعلى في الغابة
٢٠٨	رغبات
٢١٢	مفارقات
٢١٢	الذئب
٢١٤	مقاطع

٢١٥	روتين
٢١٦	يهوي
٢١٧	خراب
٢١٨	حلم
٢١٩	تغيير
٢٢٠	العاشق
٢٢١	الرأية
٢٢٢	حياتنا الجميلة
٢٢٣	بلادنا الجميلة
٢٢٤	لا أحد
٢٢٥	فصول
٢٢٦	عتمة
٢٢٧	الشهيد
٢٢٨	شارع
٢٢٩	الجدار
٢٣١	تتفق أو لا تتفق
٢٣٣	غداً
٢٣٥	قصائد عن الموتى
٢٣٥	كم هي لذيذة
٢٣٧	الخنجر
٢٣٨	فنان
٢٣٩	ثوب أزرق
٢٤٠	الدراجة
٢٤١	كتابة
٢٤٢	العاشق
٢٤٤	حب
٢٤٤	يدك
٢٤٦	حتى الذئاب
٢٤٧	هكذا
٢٤٨	المعجزة
٢٤٩	تساؤلات
٢٥١	الحب
٢٥٢	أرجوك
٢٥٣	دائماً

٢٥٦	 دائماً II
٢٥٨	 مشاهد يومية.
٢٥٨	 ١- المكتب
٢٥٨	 ٢- الطريق
٢٥٩	 ٢- البيت
٢٦١	 اثنان
٢٦٢	 اعتياد

٢٦٣..... قصائد بخط يده

٢٧٣..... شهادات

٢٧٥	 عبد الكريم كاصد
٢٧٩	 فرج بيرقدار
٢٨٧	 هاشم شفيق
٢٩٣	 عماد النجار
٢٩٩	 شهادات حية

أحمد يوسف داوود / أمجد ناصر / أحمد الملا / بشير العاني / جاكين سلام /
 جولان الحاجي / خلف علي خلف / علي سفر / كاظم جهاد / محمد جمال باروت
 / مصطفى علوش / منال الشيخ / منذر مصري / نبيل سليمان.

سورية

يا سورية الجميلة السّعيدة
كمدفأة في كانون
يا سورية التعيسة
كعظمة بين أسنان كلب
يا سورية القاسية
كمشرط في يد جراح
نحن أبناءك الطيّبون
الذين أكلنا خبرك وزيتونك وسياطك
أبدأ سنقودك إلى الينابيع
أبدأ سنجفف دمك بأصابعنا الخضراء
ودموعك بشفاهاها اليابسة
أبدأ سنشق أمامك الدروب
ولن نتركك تضيعين يا سورية
كأغنية في صحراء.

المتوسط

ISBN 978-91-87373-63-3



9 789187 373633

